



CAJALICANTE DINERO Y SERVICIOS

Para efectuar sus compras sin dinero y con pago aplazado
 Con crédito incorporado
 Para retirar dinero en nuestros Cajeros Automáticos, o en cualquiera de los pertenecientes a la Red 6000 de las Cajas Confederadas
 Más de 6.000 Cajeros Automáticos a su servicio, en toda España
 Todos los dias
 A cualquier hora.



Trabajamos para su bienestar



EDITORIAL

La Comissió organitzadora de les Festes de Juliol 1991 desitja a tots els veïns de Pedreguer i forasters que ens visiten en aquests dies que passen unes BONES FESTES.

> Agraïm la col·laboració prestada per quantes Entilats, Organismos, persones, etc. que ens han ajudat en la seva organització.



FESTES 91 Del 12 al 21 de Juliol



SANT BONAVENTURA Patró de la Vila de Pedreguer





They by 12

Topia .

S

Portada per Cristina Carrió Ribes Editorial Escut de la Vila de Pedreguer Sant Bonaventura SS. MM. Els Reis Sumari Saiutació Comissió de Festes 1991 Comissió Infantil 1991 Quintà 91

U

COL LABORACIONS LITERÀRIES:

Reportatge Grafic

M

Finalista Poesia Cicle Mitjà Estan's Ballester Noguera
Finalista Poesia Cicle Mitjà Estan's Ballester Noguera
Finalista Poesia Cicle Mitjà María José Díaz Campos
Finalista Poesia Cicle Superior María José Tachó Marzal
Finalista Poesia Cicle Superior Virginia Noguera Navarro
Finalista Poesia Cicle Superior Anna Gasquet Andrés
Finalista narrativa C. Mitjà Raúl Velázquez Gayá
Finalista narrativa C. Mitjà Ana Gilabert Cardona
Finalista narrativa C. Mitjà Gracián García Martí
Les Escoles Velles, anàlisi arquitectònic Josep Ivars
Les Arrels de Pedrequer Inan Puigcerver I Ribes



Escola de Música per Adults "Una Realitat".........Pere Fornés i Vives

In Memoriam "María Ballester" Isabel Pors

Asociación Española contra el Cáncer.....La Delegación Local Una biblioteca per a cada vilaGuillem Carrió i Cruanyes

La població de Pedreguer a l'any 1646......Joan Ivars Cervera Ilusión renovada......Rogelio Mira Miralles

L'Asil Hospital de PedreguerJosep A. Comes Programa de Festes 1991

Programa de Fiestas 1991 Programa de Actos Religiosos

Advertències

Firmes col.laboradores



Veïnes i veïns de Pedreguer

Rebeu tots vosaltres la meua emocionada salutació en les Festes de 1.991, l'any més important de la meua vida.

Amb l'agraiment especial a les dones festeres, que cada vegada participen més en l'organització i direcció de la Comissió de Festes; i amb la meva felicitació personal a toles les dones jóvens i majors de Pedreguer. Que, amb el nostre esforç, dedicació i treball, puguem aconseguir el respecte que ens mereixem.

Passeu tots plegats unes Festes/91 amb Pau, Salut i Llibertat.

JULIA GONZALEZ Alcaldessa de Pedreguer

sousalez







Juan Luís Ballester Masiá
Valeriano Barber Martí
Rosa María Carrió Gil
Irene Carrió Miralles
Antonio Causí Ballester
Amalia Corral López
Josefa Costa Damián
Antonio Durá Sesé
Ángel Gayá Fornés
Vicente Gilabert Riera

Now have the second

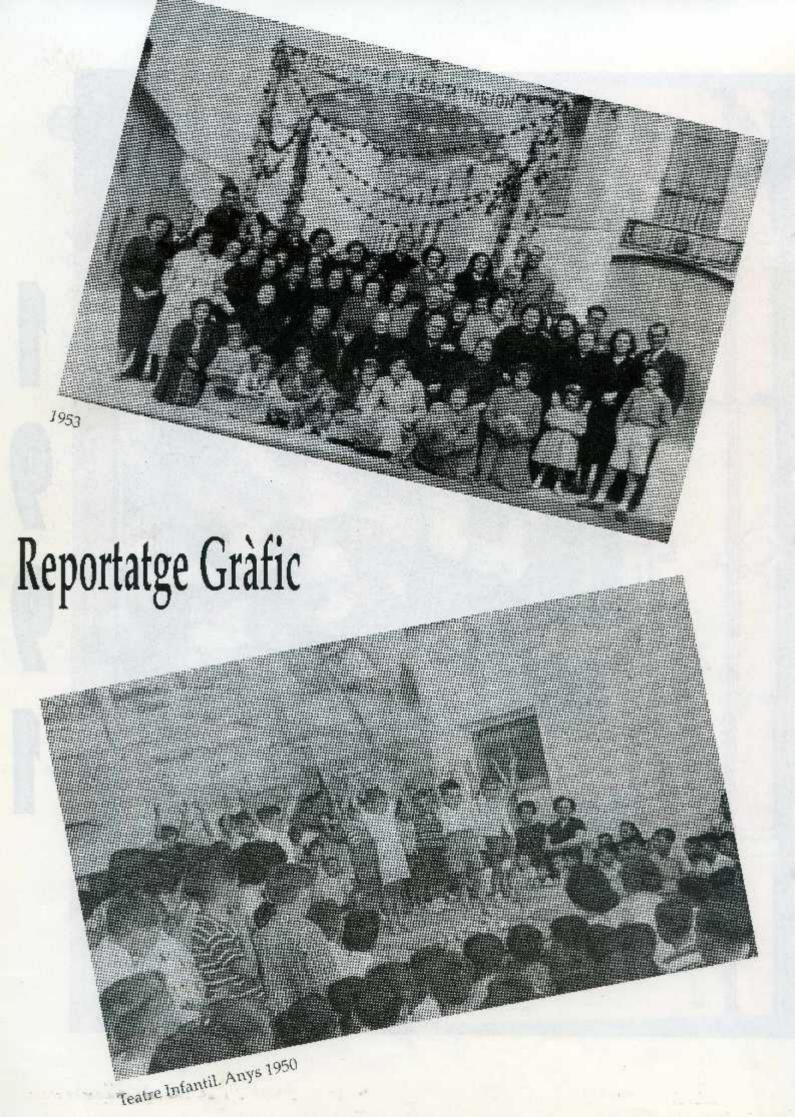
María Rosa Jordá Morera Vicente Llácer Fornés Alfredo Moltó Maestre Josefa Morell Riera Rosario Noguera Serra Encarna Pérez León Isabel Roig Pedrós Enriqueta Server Fornés Arnelia Valverde Corral.



Luciano Cabrera Salvá
Rosa María Carrió Fernández
Eutimio Carrió Miralles
Joaquibel Cortés Fornés
Pepe Costa Fornés
Paquita Ferrer Costa
María Esperanza Ferrer Tomás
Yolanda Fornés Fornés
Ana Belén Gasquet Simó

Yolanda Mallol Fornés
Elena Miralles Catalá
Juan Muñoz Sánchez
María Josefa Noguera Ribes
María Isabel Pons Pérez
José María Puigcerver Ferrando
Rosa Segul Pizarro
Miguel Tent Costa
Mª Frans Torres Pérez







Festerets i Festeretes 1997 Patricia Ballester Costa Isabel Ballester Puigcerver

Isabel Ballester Puigeerver
Lluís Ballester Reus
María Rosa Barber Jordá
Vicente Javier Buigues Server
Gema Cabrera Berenguer
Nuria Cardona Vives
Rosana Caselles Miralles
Teresa Caselles Miralles
Pepe Caselles Miralles
Verónica Causí Pérez
María Pilar Costa Berenguer
Patricia Ferrándiz Costa
Francisco Javier Fornés Argudo
Xavier Fornés Font
Irene Gilabert García
Rosa Lenart Noguera

Cristina Martí Morell Silvia Martínez Barber Carolina Martínez Vives José Antonio Más Agulles Sergio Más Agulles Ángela Teresa Mayorgas Fornés Herminia Miralles Infantes Lucía Miralles Marzal Sergio Pons García Paquibel Puigcercer Gómez Noelia Real Gayá Edelmira Sanpedro Sancho Iván Server Buigues Vicente José Tomás Fillol Antonio Tomás Sancho José Esteban Tur Soliveres Ángela Vives Escrivá

Reportatge Gràfic







auintà 91 . LA DISBAUXA

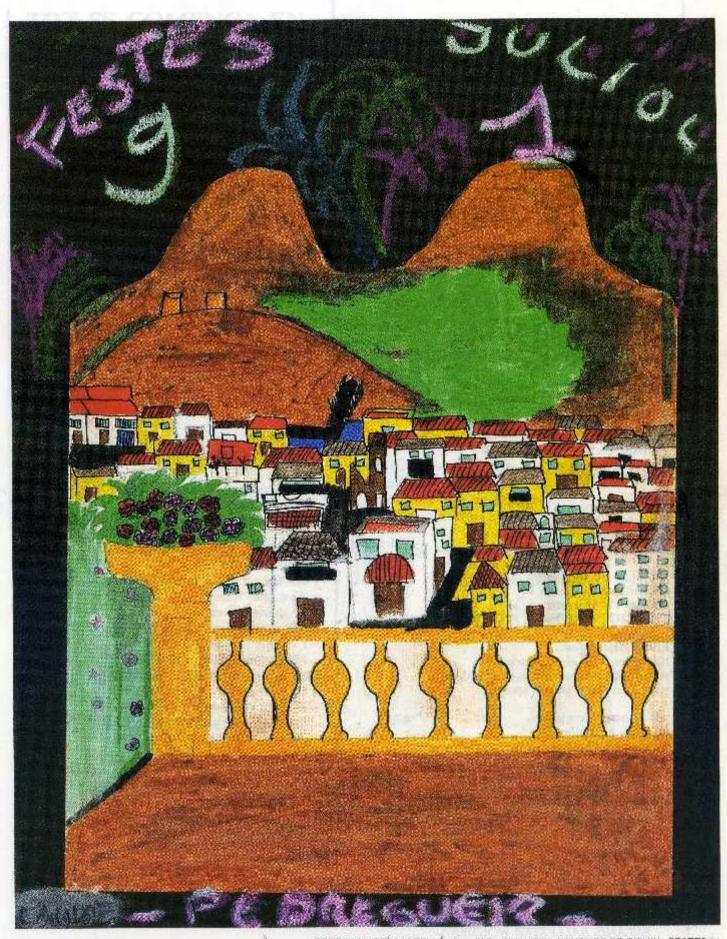


1959. Carrera de Galls

Reportatge Gràfic



TREBALLS FINALISTES DEL CONCURS ESCOLAR DE DIBUIX, NARRATIVA I POESIA "FESTES 91"



TERESA MARTÍ CASTELLÓ, Curs 5º B - FINALISTA CONCURS DE DIBUIX • FESTES 91

Collaboracions Literàries

LES FESTES DEL MEU POBLE

Les festes del meu poble són molt bones, Per als rics i els pobres. Són unes festes molt distragudes, fa molta calor. Hi ha begudes. També per la nit tenim verbena, i tots ballem fent una gran faena. El dia de Sant Bonaventura, el nostre patró tenim Missa, carreres, castell i algun tro.

> ANA BELÉN LLORENS BALLESTER 4é. nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Mitjà

"FESTES DE JULIOL -SANT BONAVENTURA"

La gent de Pedreguer, és molt faenera i molt festera. Per això quan la festa arriba, no els guanyen de cap manera.

¡Els bous els torejarem, els balls els ballarem, els jocs els jugarem, PERÒ TOTS JUNTS BE ENS HO PASAREMI

Sona una carcassa, la gent es concentra a la plaça, van en busca d'aventura, són les festes de Sant Bonaventura.

jels bous els torejarem, els balls els ballarem, els jocs els jugarem, PERÒ TOTS JUNTS BE ENS HO PASAREM!

El dia dels xiquets, no aniran sols els menudets, ja què alguns que són més grandets, també aniran a fer un loreget.

jels bous els torejarem, els balls els ballarem, els jocs els jugarem, PERÒ TOTS JUNTS BE ENS HO PASAREM!

Les misses i processors, són una cosa molt seriosa, senyores i senyors, participen d'una manera molt gustosa.

jels bous els torejarem, els balls els ballarem, els jocs els jugarem, PERÒ TOTS JUNTS BE ENS HO PASAREM!

ESTANIS BALLESTER NOGUERA 5é. nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Mitjà

"POESIA DE FESTES"

Festes, Festetes. Guapes i boniques estic esperant-vos amb moltes ganetes.

Veniu ja,
veniu de pressa,
que estic cansat
de tanta espera.
El quinze de Juliol
tant si plou com si fa sol,
les campanes van al vol'
i no són campanes de dol.

Sant Bonaventura és el patró de Pedreguer i per això fem festes pel carrer, cantem, ballen, fem bous i processó per donar-li gràcies i en el seu honor.

> FERNANDO MIRALLES PEÑA 5é, nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Mitjà

"PEDREGUER EN FESTES"

A Pedreguer les festes són... com la mel

i des del cel diu el Senyor amb un mocador

- Ai quines festes!
- Ai quins festers!

Trobe que són molt matiners

- I el senyor batle?
- I el senyor batle?

No vos preocupeu que ell està dient

- Ui quin Juliol!
- Ui quin bon sol!
- I les festes millors del mon!

FESTES DE JULIOL 1.991

MARÍA JOSÉ DÍAZ CAMPOS 5é. nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Mitjà

TOT ES COMENÇA EN **UNA ESTONA**

Una nit meravellosa es comença dins d'una estona és la presentació de festes i de totes les festeres.

Són les Festes de Juliol que es celebren amb molt d'amor ja que tot el poble acudeix amb gran clamor.

Cada dia fan una actuació per a que la gent tinga gran admiració, també hi ha un dia pels xiquets en què donen premis i fan bouets.

De Pedreguer les festes són el millor per això continua la tradició, de pobles llunyans act vénen a parar jóvens i vells per veure els bous i per ballar.

Son les festes de Pedreguer les millors de la comarca per això els pedregueros disfruten tota la setmana.

> MARÍA IOSÉ TACHÓ MARZAL 6é. nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Superior

"LES FESTES DE JULIOL"

Quan arriba abril, pense en juliol, amb les festes patronals i amb les campanes que van al vol.

No puc resistir la temptació de veure els bous, de veure l'animació i els grups nous.

Quan s'acaben les festes, estarem llestes, per a una altra bona passada de bous i de vetllada.

> VIRGINIA NOGUERA NAVARRO 6é. nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Superior

Els bous, carreres, animació, el meu goig és sincer, són Festes a Pedreguer. Matinades, orquestres, vetlades, el cansament és sencer, són Festes a l'edreguer. Cercaviles, la banda al carrer, són Festes a Pedreguer. Xiquets, roqueros, festeres, festers, són Festes a Pedreguer. Son, espera, il.lusió per l'any següent, s'han acabat les Festes a Pedreguer.

> ANNA GASQUET ANDRÉS 8é. nivell d'E.G.B. Finalista Poesia Cicle Superior



LA FESTA

A Juliol la gent de Pedreguer es posa molt contenta, perquè vénen les festes.

Per la vesprada fan bous i els hòmens ixen a torejar i les dones i els xiquets ho miren des dels "palcos".

Per la nit fan ball, els pares escolten la música i ballen, els xiquets no paren de fer viatges al quiosc i juguen. I quan s'acaben les festes tots aquells que tenen caseta se'n van a passar l'estiu i el poble es queda molt tranquil esperant el proper juliol.

> ANA GILABERT CARDONA 4t. nivell d'E.G.B. Finalista Narrativa Cicle Mitjà

"LA PAELLA"

A pedreguer, tots els anys a les festes de juliol, hi ha un dia que és el "Dia de la Paella". En eixe dia totes les quadrilles de Pedreguer s'apunten al repés i es reuneixen per fer la paella. Els festers i festeres reparteixen els ingredients: arròs, oli, pollastre, alls, safrà, tomaca de pot,

arròs, oli, pollastre, alls, safrà, tomaca de pot, sal... i a l'hora de dinar és una gran festa parlant, rient-se, menjant i contant acudits.

Jo de vosaltres m'apuntaria, i si s'apunteu BON PROFIT !!!

> GRACIAN GARCÍA MARTÍ 5é. nivell d'E.G.B. Finalista Narrativa Cicle Mitjà

Pedreguer és un poblet de la Comunitat Valenciana, allí viuen els pedregueros.

En Juliol s'hi celebren les festes on s'amollen bous i vaques de diferents ramaderies.

Els pedregueros es posen molt contents quan veuen que hi arriben les festes.

1, 2 o 3 dies abans de començar-se les festes alguns pedregueros, bo, quasi tots els pedregueros, monten els seus "palcos" de ferro i fusta.

El dia dels xiquets és un dia molt especial per els xiquets, ja que no tenen més dies per torejar, ni menjar xocolate, ni veure titelles, ni botar en els matalafs elàstics ni jugar al Búfalo Bill, etc.... i eixe dia es posen molt contents i nerviosos.

Tots els altres dies són iguals de bons per als majors, balls, i nit de foc.

RAÚL VELÁZQUEZ GAYÁ 5é. nivell d'E.G.B. Finalista Narrativa Cicle Mitjà



LES ESCOLES VELLES ARQUITECTIONIS

· Josep Ivars

Esquema del treball: Introducció històrica Descripció arquitectònica Sistema constructiu Estat actual Patologies : Causes Conclusió

INTRODUCCIÓ HISTÒRICA

Donada l'escassetat de dades referents a la història de l'edifici, ens basem en l'article "Les Escoles Velles" de Torosa Ballester i Artigues, publicat en la revista de Festes de l'any 1.987.

Començà la construcció de l'edifici l'any 1.882 -durant aquest mateix any s'inicia l'emissió d'accions i es suposa que s'acabà la construcció l'any 1.884, data en què s'emeten rebuts dels interessos de les accions. Es evident que hi haqué problemes en relació a la financiació de l'edifici, a banda d'allò senyalat per Teresa Ballester -impossibilitat a l'hora de pagar els interessos de les accions i la fugida del promotor de la construcció, així com també del director del col.legidonat que les obres mai arribaren a la fi, deixant l'edifici inacabat com podem veure en les façanes interiors i exteriors, que restaren -i així han arribat fins els nostres dies, sense lluir, mostrant unes làmines de pedra i rajoles de poca qualitat arquitectònica, que no haurien de veure's, i sens dubte han ajudat a la degradació de l'edifici. Són també evidents certs dubtes en relació a les funcions desenvolupades en l'edifici, o almenys a la inclusió de funcions que no foren previstes en un principi, com la capella construïda a la planta baixa que dóna al Carrer Gabriel Miró, que donà lloc a la construcció de finestres ovals dintre de les finestres existents o e tancament d'altres

A principi de segle es construi, adossat a la facana de la Glorieta de la Creu, un petit edifici semblant a un quioso o templet, i que tingué una funció desconeguda, donat el seu reduïl espai, per això la impossibilitat d'assignar-li algun ús. Ara bé, lé una important funció formal. polint i endolcint la seva rotunditat. sense lliurar-se de la lletjor de la facana on es subjecta.

Durant la década dels 70 es construi un mercat municipal, unit a l'edifici pel sud i ocupant part del pati, així com la utilització de la part baixa com a guarderia, construint uns lavabos que també li restaren lloc a dit pati.

L'edific ha sigut en la major part de la seva vida d'ús escolar -causa evident del seu gran valor- essent per molts anys l'única escola del poble, es pot afirmar que tota la població adulta ha trepitiat les seves aules.

L'any 1.969, amb la construcció del Callegi "l'rinquet", l'edifici perdé la seva funció originària. A partir d'aquesta data ha perseverat el seu compromis cultural no allunyat del docent -guarder'a, música, centre excursionista, ..., que romanen fins avui.

Malgrat que l'edifici es construi mitjançant accions firmades per la població de Pedreguer, fins l'any 1.943 fou de mans privades sempre en plet, a la qual cosa es deu en gran part el grau d'abandonament de l'edifici.

DESCRIPCIÓ ARQUITECTÒNI-CA

L'edifici en si mateix manca de valors arquitectònics, essent formalment i conceptualment pobre, semblant a tots aquells edificis academicistes de finals del segle XIX construïts per mestres d'obres. La seva desaparició no resultarà dolenta per a la història del l'arquitectura.

Tanmateix la carència de valors arquitectònics es supleix amb escreix per allò que significa en la memòria col·lectiva de Pedreguer: el fet d'ésser un edifici centenari i també durant bastant temps l'única escola de la població suposa que siga un edifici la contemplació del qual porte implicit records d'infantesa, i consequentment la desaparició suposaria un dany per la reminiscència col.lectiva.

L'edifici és situat damunt d'un solar de forma triangular, ocupant dos costats, ocupació que es redueix a un sola crugia per banda, convergent en un vèrtex, que seria el nucli de la comunicació horitzontal i vertical. D'aci la seva peculiar forma en V, que no podem veure des de fora i que deixa un gran espai en el pati interior.

Exteriorment les façanes mantenen el model clàssic dels edificis academicistes: una base de pedra taliada calcària, damunt la qual s'asseuen tres plantes amb forats de tamany diferents, essent el més gran el situat a la planta primera i que marca a la vegada el tret de noblesa d'aquesta. Es sense oubte un esquema de façana anacrònica, ja que reprodueix una representació de vivendes on existeixen diverses classes socials, il.lògic per un collegi en el qual les funcions



executades darrere dels diferents forats són sempre les mateixes.

Les dues ales que precisen l'edifici són d'una crugia de poca amplada -55 m.- que convergeixen en el vèrtex -nucli de comunicacions i d'aquesta manera els recorreguts des de l'accès de l'edifici es realitzen sempre per mitià de les ales, és un concepte espacial anacrònic pel seu temps i que impedix sota les circumstàncies actuals qualsevol ús de l'edifici, agreujat a més a més per un excés de llargària -més de 30 m. de llarg-.

Verticalment l'edifici té tres plantes, amb un únic accés en l'encontre de les ales, que presenten els mateixos problemes funcionals revisats anteriorment. Totes les plantes tenen un fi docent, excepte la planta baixa que recau al carrer Gabriel Miró, on gran part té una missió religiosa, el destí de la qual no degué ser sols per a l'alumnat, sinó també per a la població, ja que disposa d'un accés independent.

SISTEMA CONSTRUCTIU

L'estructura de l'edifici es compon de murs de càrreca de maconeria ordinària, presa amb morter de calc, que sostenen els compo nents estructurals horizontals (foriats). Aquests murs s'assenten damunt una base de carreus calcaris, que a banda de la funció formal, aïlla els murs de maçoneria de la humitat del sòl.

Els fonaments és de "fàbrica" analògica als murs de càrrega, són d'amplada superior, excedint uns 20 cm. per costat, segons es decueix de la tasta realitzada al pati.

El cercat de les finestres es realitza amb "fàbrica" de rajola deneralment, i algunes vegades de maçoneria arenosa.

L'element estructural horitzontal és format per biquetes de fusta, amb uns entrebigats de revoltó de rajoles preses amb algops.

La seva coberta és a dues ai-

ques reposant damunt unes biques enfrontades, amb el pendent de la "cuchizila", a mode de falsos gani-

ESTAT ACTUAL. PATOLOGIES, CAUSES

L'edifici conserva bàsicament la mateixa concepció estructural originària. Les reformes han sigut minimes, i aquestes sols en quant a l'adaptació de noves activitats. Estes reformes es podrien resumir, en la construcció de nous barandats. obertures o encegats, nous solats, totes de poca entitat o qualitat. Si a tot acò que hem perfilat. Il afegim una nul.la conservació -la majoria de vegades emblanquinats - podem preveure el seu ruinós estat actual.

Indubtablement, excepte els murs de càrrega, la resta de l'edifici -estructura, rematats i instal.lacions- és inaprofitable per qualsevol activitat.

En la revisió realitzada s'observa que hi perduren uns foraments impecablement conservats, senso patologies, amb un metre d'amplada i més d'un metre i mig de fondària, per la qual cosa no és necessari posar cap reforc.

ELEMENTS ESTRUCTURALS

Els murs de carrega són l'ele ment m'ilor conservat, degut sense dubte a la seva gruixària 50 cm. s'adverteixen esquerdes a la fi dels pavellons i al sud de l'edifici, a causa de l'obertura dels murs per compressions horitzontals del sostre i els forjats. Aquests murs manquen de "arriostamento" per la qual cosa és fàcil que es produesquen clivelles en els llocs més cébils. Dites clivelles no són consegüència d'insolvències en els fonaments o en els diferents seients, com ho demostra el fet d'augmentar c'amplária segons ens allunyem del sò. Els "arriostrament" dels foriats i l'anell perimetral de la coberta seran suficients per estabilitzar els clevills. Hi ha una clara evidència en la humitat, produïda per una panda de la manca d'estanqueïtat del sostre i altres vegades degut a la humitat transmesa per la capil.laritat del subsòl, però donada la gran depauperació del conjunt quasi no arriba a fer-se evident.

Els forjats són pràcticament 'nservibles, degut a la infiltració de l'aigua de la pluje i també per la poca secció de biguetes i foriats, la que les noves activitats suporten sobrecarreques considerables. Procedeix evidentment a una substitució total.

La coberta ha perdut la seva principal funció d'estancament, així els dies de pluja en nombrosos punts, l'aigua arriba fins la planta baixa. Són molts els enfonsaments parcia's que s'hi produeixen. El seu estat actual no permet una reparació, sinó que és necessària una substitució total.

INSTAL.LACIONS

Les instal·lacions -aigua, desaigües, electricitat- són prácticament inexistents, amb una concepció absoluta pels nous usos que es vulga donar a l'edific'.

CONCLUSIÓ

Malgrat que a l'edifici li mança una gran qual'tat artística i arquitectónica, mereix la seva conservació, per tota la simbología que hi porta dintre la memòria col·lectiva del poble.

Qualsevol intervenció cal que cloga amb la construcció d'un edifici incomplet, i a la vegada que modernitze les estructures i les instal lacions absolutament. De bell antuvi la intervenció deu ser radical; més que d'una restauració caldria parlar d'una rehabilitació, o siga capacitar absolutament l'edifici a uns nous usos- sense perdre mai la imatge formal de dit edifici.

Les arrels de PEDREGUER

Als nostres avantpassats que vingueren de l'illa de MALLORCA

El rei JAUME I va conquerir el Regne de València entre els anys 1233-1244. Pel que respecta a les nostres terres aquest rei va comissionar al capità en Carròs que repartira entre els conqueridors les cases i les terres del Regne taifa de Dénia i altres Ilcos de l'entorn. Però els moros van romandre al país, convivint per espai de tres segles i migamb els conqueridos cristians. Aquesta situació va anar agreujant-se perquè la Mitja Lluna i la Creu mai s'aveniren com a bons germans. La situació es va espatllar i l'Emperador Carles V, a partir del 1525 va manar publicar un decret que obligava a la població musulmana autòctona a batejar-se i convertir-se en cristians nous o moriscos. Aquesta mesura no va tenir bona acollida i prompte van començar les revoltes per tota la nostra subcomarca interior i veïnes, mentre el litoral estava habitat per cristians vells.

Tot açó va conduir a l'expulsió dels moriscos per decret de 21 de Setembre del 1.609, firmat per Felip III a instâncies del seu privat. Francisco Gómez de Sandoval y Rojas, I Duc de Lerma i V Marqués de Dénia. Les lluites foren molt sagnants i al final van ésser embarcats nombrosos mor scos del Marquesat de Dénia, el Ducat de Gandia i la Marina des dels ports de Xàbia i Dénia cap al Nord d'Àfrica.

Aquesta expulsió va deixar buides nombroses cases i torres, i els senyors territorials es plantejaren la seua repoblació per la ruína que tot això significava a les seues possessions.

¿D'on portar els nous pobladors? Aleshores tingueren la gran sort que en CARLES FRANCESC de BORJA i CENTE-LLES, VI Duo de Gandia i Senyor alhora de la Baronia de Pego i de les Valls de Gallinera, Ebo i Laguar, a més d'Orba i Murla, ora també VIRREI DE MALLORCA, i va aconseguir portar gran quantitat de camperols de les ILLES BAI FARS, i sobretot de MALLORCA, a les nostre despoblades terres. Prompte els mallorquins s'instal·laren per tot el Marquesat i la Marina, on van portar la seua Lengua catalana (la variant denominada SALAT) i els seus costums (que avui encara tenim, con és el gust pels embotits, i sobretot la sobrassada). Però, ¿de quins pobles mallorquins van venir els repobladors? Aquests nous pobladors vingueren de LLUCMAJOR, MURO, SA POBLA, PETRA, SANTA MARCA-LDA, FELANITX, PORRERES, MONTUÏRI, PINA, SINEU, SENCELLES, ANDRATX, ARIANY, LLUBÍ, COSTITX, ALGAI-DA, RANDA, SÓLLER, és a dir, de tota la plana central de MALLORCA: d'Eivissa també en van venir.

Aquestos camperols mallorquins s'establiren a les Valls del NW. (GALLINERA, LAGUAR, EBO...), la VALL DE XALÓ (Xaló, Lliber) i bona part de la Vall de POP. I pel litoral poblaren GATA, PEDREGUER, els LLOCS, la RECTORIA, els LLOCS de la Vall de Pego,...

Si alguna persona té dubtes de la procedència dels nostres avantoassats, que tinga la curiositat d'agarrar la Guia Telefònica de Balears i fullejar els cognoms que pareixen als pobles més amunt citats, i aleshores es trobarà, amb moltíss ma alegria, a sí mateix. Es aquest un excel·lent exercici de memòria històrica. Tots els pedregueros deguem estar molt agralts als nostres avantpassats maliorquins perquè avui som el que som gràcies a ells. La nostra sang és mallorquina des de l'any 1.611 i següents, fins ara mateix.

Tot seguit he volgut fer un estudi d'aungs cognoms del nostre poble perquè moltes families no obliden les seues arrels. Amb afecte per a totes elles.

ARTIGUES: Del substant u "artiga", terra llaurada per a ésser sembrada (paraula d'origen pre-romà). Es un llinatge d'origen català que apareix documentalment l'any 978. S'establiren a MALLORCA, on van tenir oi seu antic solar a FELANITX, d'on fou traslladat a Ciutat de Palma a mitjans del segle XVIII. Uns Artigues van passar a la nostra comarca arran de la conquesta (1.238)

BALLESTER: Llinatge d'origen català que deriva del llatí "ballistarius" (home que fa ballestes). Es un cognom molt estés pel País Valencià i les Illes Balears. Va tenir casa solar a Vic (Barcelona). De Catalunya va passar a MALLORCA amb motiu de la seua conquesta (Jaume I. 1,229), i se i va assignar en el Repartiment general de les terres l'Alqueria d'Alcarax a Berenguer Ballester. En aquesta illa s'establiren al poble de SOLLER,

Passaren a la nostra comarca amb motiu de la repoblació de 1.611, i s'intal.laren a BENIDOLEIG i PEDREGUER.

CASELLES: Vé del llatí "casellas", que vol dir "casetes". Es llinatge d'origen català que va tenir casa solar a la ciutat de Tarragona. Va passar a les ILLES arran de la conquesta per Jaume I (1.229), i després a la nostra terra en la repoblació de 1.611, establint-se a BENIDOLEIG.

GAIÀ: Llinatge d'origen català amb casa solar al poble de Gaià (Barcelona). Aquest cognom pareix venir d'una VIA GALLIANA, que en llatí medieval significava un camí que, procedent de la GÀLLIA (França) travessava Catalunya cap al Sud. Aquest cognom el trobem a BARCELONA, MALLORCA, BENASSAL, ALZIRA, GANDIA. DÉNIA, PEDREGUER, LA VILA, ELX, XIXONA, CASTALLA, BENEIXAMA,...

El seu camí d'entrada va ésser: de Catalunya a l'ilia de MALLORCA amb el rei JAUME EL CONQUERIDOR (1 229), d'aquesta illa a totes les terres valencianes.

GILABERT: Llinatge d'origen català que tenia casa so ar en Lleida i Tortosa, i així mateix a Palma de Mallorca des de la conquesta per Jaume I (1.229). Les seues arrels són lleidatanes. A Ramón Giabert se li va donar el mas de Castobenyó, a MONTUÍRI, municipi de l'illa de Mallorca. Aquest l'inatge passà a les nostres terres amb motiu de la repoblació del segle XVII.

MARTÍ: Llinatge d'origen cata à derivat del llatí MARTI-NUS (cue és nom propi). Els Marti tingueren casa solar a la ciutat do Barcelona, Peníscola, Balsareny (Vic), Tortosa,



Tamarit, Pont d'Armentera (Valls)... Des de Catalunya passaren a les Illes sota les ordres del Vescomte de Bearne, amb el qual prengueren part en la conquesta de Mallorca, i a canvi dels seus serveis van rebre propietats a SÓLLER (Mallorca). Van passar al Regne de València en el segle XVII amb motu de la repoblació.

MIRALLES: Llinatge d'origen cata à cue procedeix d'algun dels topònims homònims al Vallespir, Alta Ribagorça, Alt Empordà, i l'Ano:a.

Miralles és el nom d'un castell empordanés i de diferents pobles i muntanyes de Catalunya. Originàriament indicava un lloc o talaia de guaita. i deriva del verb català "mirar". Els Miralles tenien casa solar a TREMP (Lleida). Amb motiu de la conquesta de MALLORCA (1.229) passaren a l'illa fundant casa solar a la vila de MONTUÏRI. Després, amb les tropes del rei Jaume I, van participar dos cavallers -Pere Miralles i Valero Miralles- en la conquesta de València. Més tard passaren a la comarca de LA MARINA.

MORELL: Procedeix d'un sobrenom a través del llati MAURELLUS, diminutiu de MAURUS, que vol dir "moro". És un llinatge d'origen català que va tenir casa solar a la vila de MORELL (Tarragona). Arran de la conquesta s'establiren a MALLORCA l'any 1251, i van fundar casa solar a ALCÚDIA. Els MORELL van passar a les nostres terres quan la repoblació de 1.611 i anys següents.

NOGUERA: És el femeni de NOGUER –arbre que fa nous, en llatí "nucarius" –. Llinatge d'origen català originari del vescomtat de BEARNE, regió del SO, de FRANÇA (Departament dels Pyrénées Atlantiques, capital PAU). Aquest cognom passà a l'Illa de MALLORGA: va tenir la seua casa solar al lloc de Superna, deperent de la vila de PUIGPUNYENT, del partit judicial de PALMA. La branca més important estava establida a LLUCMAJCR, d'en passà a la nostra comaca amb motiu de l'expulsió dels moriscos (1.609) i posterior repoblació amb mallorquins.

PONS: Llinatge d'origen català originari de la vila de PONS, pertanyent al partif judicial de Solsona (Lleida). Tingueren cases solars a MONTCLAR, MANRESA, CELRÀ, TORRCELLA DE MONTGRÍ, al lloc d'ALMOR, partif judicial d'OLOT (GIRONA). Passaren a MALLORCA en temps de la conquesta (1.229) i també s'establiren a EIVISSA. Van venir a les nostres terres arran de la conquesta (1.238 i següents) i es van establir a PEDREGUER i GATA a partir de 1.646 por repoblar la comarca de LA MARINA.

PUIGCERVER: Antic Ilinatge cata à originari del loc de PUIGCERVER, poble que pertany a l'Ajuntament de SEN-TERADA, del partit judicia: de TREMP, a la comarca PA-LLARS JUSSÀ (LLEIDA). Aquest Ilinatge va tenir el seu casal (casa antiga de família distingida) a la vila de TREMP (LLEIDA). Amb motiu de la conquesta de l'illa de MALLOR-CA uns membres d'aquest llinatge lleidatà s'establiren al municipi de LLUCMAJOR; uns altres passaren a diversos pobles de l'illa i a la mateixa ciutat de PALMA DE MALLOR-CA. Al 1611 van passar a la MARINA ALTA amb motiu de l'expulsió de la població morisca (1.609), portats pel VI Duc de Gandia CARLES de BORJA i CENTELLES —que alhora era virrei de MALLORCA—.

RIBES: És el plural de RIBA, del llatí RIPA, que vol dir "vora de mar o d'un curs d'aigua", del qual és una aplicació onomàstica. Pot procedir també dels topònims homònims al GIRONÉS (comarca de la qual és capital GIRONA), al RIPOLLÉS (comaca pirenaica del PRINCIPAT, capital RIPOLL, i on està la vila de RIBES DEL FRESER, al sector sud de la vall de RIBES, a la confluència dels rius FRESER amb el RIGARD i al SEGADELL) i al GARRAF (comarca catalana que té per capital a VILANOVA i LA GELTRÚ, i on està el castell de RIBES. Com veem és un cognom molt estés per CATALUNYA. Per tant és un Ilinatge d'origen català amb casa solar a la vila de CAMPRODON, que pertany al partit judicial de PUIGCERDÀ (GIRONA). Els RIBES passaren a les ILLES BALEARS arran de la conquesta (1.229), on fundaren casa solar al lloc de PINA i a la ciutat de PALMA DE MALLORCA. Des de MALLORCA vingueren a la nostra comarca per al seu repoblament arran de l'expulsió dels moriscos (1.611).

RIERA: Ve del substantiu "riera", derivat del llatí "rivaria", que vol dir "riu de poca aigua". És un llinatge d'origen
català que va tenir les seues cases solars a la vila d'ANGLESOLA (partit judicial de CERVERA (LLEIDA), IGUALADA, CARDEDEU (partit judicial de GRANOLLERS), EL
VENDRELL, on es troba el poble de RIERA. A girona hi ha
un altre poble que també porta el nom de RIERA. És aquest
un cognom molt escampat per tota CATALUNYA. Els RIERA passaren a l'ilia de MALLORCA l'any 1.285, on van
fundar el solar d'aquesta família al lloc de L'ALCARIA, a
SINEU, i des d'aquest punt s'estengueren per diferents
pobles de l'illa. Van passar a la nostra comarca arran de la
repoblació de 1.611.

RAMIS: Sembla venir d'un nom germànic, RAMI o RAMIS; també es pot considerar com a variant de REMY (REMIGIUS), RAMIUS.

És un cognom d'origen català. Els RAMIS van tenir cases solars a LLEIDA, BARCELONA, SANT CELONI (partit judicial d'ARENYS DE MAR). Passen a MALLORCA a mitjans del segle XIII, i al poble de SENCELLES van tenir casa solar; també es van establir a INCA, PALMA DE MALLORCA; així mateix a l'illa de MENORCA. Passaren a la nostra comarca arran de la repoblació del segle XVII.

ROSSELLÓ: És el nom d'una comarca catalana ultrapirenaica (l'antic RUSCINONE), que va pertànyer a CATA-LUNYA fins el TRACTAT DELS PIRINEUS (1.659), en què va passar a França, i la seua capital és PERPINYÀ. Nombrosos cavallers d'aquesta terra participaren en la conquesta de MALLORCA (JAUME I, 1.229), i el rei els va recompensar (Bernat Rosselló va rebre unes terres que foren conegudes com l'ALQUERIA DELS ROSSELLONS).

ROSSELLÓ és un llinatge d'origen català que va passar a MALLORCA arran de la conquesta, i el trobem a PALMA DE MALLORCA, PORRERES i MANACOR. Aquest cognom es va establir a la MARINA amb motiu de la repoblació de 1.611 i anys següents.

SALVÀ: Linatge d'origen català que procedeix del topònim l'Alba, a l'Alt Camp (comarca, la capital de la qual és VALLS). El trobém a BARCELONA, MATARÓ, LA BIS-BAL DEL PENEDÉS. Va tenir casa solar a la vila de BERGA (Barcerona). Passà a les Illes amb motiu de la conquesta (Jaume I, 1.229) i es va establir a les viles de LLUCMAJOR i SINEU (ILLA DE MALLORCA), on tenen casa solar. Els Salvà passaren a la nostra comarca quan l'expulsió dels moriscos (1.609) i posterior repoblació (1.611).

SAPENA: Ve del substantiu arcaic i dialectal "PENA".



que vol dir "roca espadada" (generalment es diu PENYA). SAPENA porta aglutinat l'article SA.

És un llinatge d'origen català (de les comargues gironiries), que va passar a les terres valencianes als segles XIII i XIV arran de la conquesta. Aquest cognom va tenir les seues cases solars a XÀBIA i GANDIA, des d'on va passar a la VILA JOIOSA i SELLA (municipis de LA MARINA BAIXA) i aitres pobles. Els SAPENA de XÀBIA tingueren la SENYO-RIA DE RÀFOL DELS MURS.

SEGUÍ: Ve del nom personal germánic SIGUWIN, compost de "SIGU"=victòria i "WIN"-amic. És llinatge d'origen català. Aquest cognom ja era conegut a MALLORCA a mitjan del segle XIV, i tenia cases solars a les viles d'ALCUDIA, INCA i POLLENÇA. Durant el segle XVI diferents SEGUÍ varen exercir el càrrec de jurats de POLLENÇA i del REGNE DE MALLORCA. Passaren a les nostres terres cuan l'expulsió dels moriscos (1.609) i posterior repoblació (1.611 i següents). Aquests que van vonir a repoblar era gent que procedia d'ANDRATX (MALLORCA).

SERVER: Llinatge d'origen català amb casa solar a la ciutat de CERVERA (LLEIDA). Van passar a l'illa de MA-LLORCA arran de la conquesta (1,229), i la grafia usada a les BALEARS, respon a l'arralogia de SERVA, nom de fruita que fa l'arbre SERVER. Posteriorment passaron a la nostra comarca en la repoblació del segle XVII.

SIMÓ: Llinatge d'origen català que va tenir casa solar a VIC (BARCELONA). Passà a MAL_ORCA quan la conquesta de 1.229 per JAUME I. Els SIMÓ es van establir a la vila de MURO (MALLORCA). Passaren a LA MARINA arran de l'expulsió dels morisces (1.609) i posterior repoblació (1.611),

establint-se als pobles de PEDREGUER i GATA.

VIVES: Del llati VIVAS (subjuntiu-imperatiu del verb "vivere"). Vol dir, per tarit, "QUE VISQUES", expressant el desig d'una llarga vida. De sobrenom passà a nom personal, i després a cognom.

És un linatge d'origen català (el trobem a Sant Joàn de les Abadesses, Vic., Igualada, Barcelona, Calella, Valls...) Així mateix és cognom molt estés pel ROSSELLÓ, MALLORCA i VALÈNCIA. Arran de la conquesta do MALLORCA pel nostre rei JAJME I s'establiren a les viles de PETRA, POLLENÇA i ARTÀ. Una branca va passar a l'illa de MENORCA a principi del segle XVI. Uns altres passaren a la nostra comaca amb la repoblació mallorquina del segle XVII.

BIBLIOGRAFIA:

- El solar català, valencià, balear, de A i A GARCIA CARRAFFA, amb la col·laboració d'ARMAND DE FLUVIÀ i ESCORSA.
- · NOBILIARI MALLORQUÍ, de JOAQUIN MARIA BOVER.
- EL MARQUESAT DE DÉNIA. ESTUDIO GEOGRÁFICO, de JOSÉ COSTA MÁS.
- ELS COGNOMS CATALANS, de JORDI BAS I VIDAL.
- ELS LLINATGES CATALANS, de FRANCES de BORJA i MOLL.
- ORIGEN DELS COGNOMS CATALANS, d'ARMAND de FLUVIÁ i ESCORSA.
- LA GRAN ENCICLOPÈDIA VALENCIANA.

També he d'agrair moitissim a ADOLF MINYANA i MASCARE..., que pertany a la SOCIETAT CATALANA DE GENEALOGIA, HERÀLDICA i SIGIL.LOGRAFIA, patriola i estudiós d'aquestos temes.

SOLSTICI D'ESTIU DE 1991

JOAN PUIGCERVER I RIBES Llicenciat en GEOGRAFIA I HISTÒRIA. MESTRE DE VALENCIÀ.

ESTEREOTIPUS IMPOSATS

Vivim en una societat que vol dir-se igualitària, que es diu sens cap vergonya la societat dels hòmens lliures, però això sí, dels hòmens. Aquesta discriminació sembla purament morfològica i si així fóra, el problema no seria tan greu. Com és sabut per tots, això no és així. Aquesta discriminació morfològica es traspassa a tots els àmbits de la vida quotidiana i ens trobem en un món concebut per a ser dominat pels hòmens i on les dones han de conformar-se i obeir, indiferentment de què es tracte, les ordres del mascle urbà o rei de la selva.

Així doncs, les dones hem de pensar: "ens cal captenir-nos i tenim l'obligació de vestir i actuar segons els gustos del ser sexualment més fort". Professionalment ocupem els llocs de treball que podriem anomenar secundaris, i continuament, siga on siga, ens sentim maltractades directa o indirectament per raons del nostre sexe.

No hi ha prou amb la demostració que la dona és biològicament més forta que l'home li'home no podria suportar el dolor del part). No hi ha prou tampoc amb les contínues demostracions de superior intel·ligència de la dona malgrat els continus obstacles i dificultats que un sistema dirigit pel "penis" ens posa sens cap consideració i amb l'únic afany de matenir-se en el poder per algun temps més. El temps, però, és inaturable i amb els costosos guanys que cada dia aconsegueix la dona, alguna volta, tard o d'hora, aconseguirem primer la total alliberació i igualtat, i després, el domini de cadascuna de les parts de la societat i també del món.

MARI FRANS TORRES I PÉREZ MAIG '91

ESCOLA DE MÚSICA PER ADULTS:

"UNA REALITAT"

Fa aproximadament un any, tenia una idea que em donava voltes pel cap. Aquesta idea no era altra cosa que posar en funcionament l'ensenyança de la música a la gent major, millor dit, a la gent adulta. La raó d'aquest projecte era, i és, que hi ha moltes persones que volen conèi xer més a prop el món de l'art musical.

Amb aquesta il·lusió, em vaig ajuntar un dia amb la Regidora de Cultura, Júlia, per exposar-li aquesta idea, la qual, li va paréixer bona. Després d'haver fet les gestions adients, em va citar un dia a l'Ajuntament per aclarir-ho tot i posar la data per oprir la matrícula.

Quan s'obri aquesta, pensava que no tindria molt d'èxit aquesta empenta, perquè, ¿qui podria vindre a l'Escola de Música després de una jornada de treball?. Però vaig tindre una bona sorpresa en veure que tenia puntats vint-i-dos alumnes, dels quals en queden catorze que han escomençat a treballar el curs PREPARATORI de SOLFEIG.

En un principi, els alumnes es mostraven un poc estranyats; pensaven que seria molt dificil escriure, cantar, solfejar, i tot allò que utilitzem per aprendre aquest Art, però, a mesura que va passant el temps, tots ells tenen més gust per conèixer i aprendre coses noves de la música, acudint a l'escola amb molt d'interés.

Tots junts nem deduit que podem treure profit del TEMPS D'ESPLAI, per poc que em tinguem, ja que la paraula FSPLAI no vol dir "NO FER RES", sinó, poder fer allò que ens agrada, sense haver de fer un gran estorç.

Per això, aprofitant aquesta bàgina del programa, convide a tothom interessat en la música, a vindre a l'escola i veure el que fan persones de la seva edat, perquè, NO ÉS MAI TARD per ensenyar-nos el que ens agrada; i la prova d'açò és evident i palpable: "L'AULA D'ADULTS de L'ESCOLA de MÚSICA és una REALITAT".

Que gaudiu tots de les festes amb salut i alegría.

PERE FORNÉS I VIVES Director de l'Escola Municipal de Música.

Homenatge a un metge

En el transcurs del temps, anem aprenent i adquirint les coses positives i negatives que porta la vida, i que hem d'acceptar de la manera que vinguen malgrat no estar-ne d'acord.

Estem celebrant les nostres tradicionals festes de juliol i a tots els veïns de Pedreguer ens agrada disfrutar-les amb magnificiència per tot l'alt, i any darrere any fem possible la seua fama a la resta de la comarca.

Com tots els anys, també quan arriben aquestes dates, m'entra una nostàlgia de tots aquells amics, que gaudien pels nostres carrers i que ja no es troben entre nosaltres.

Des d'ací vull dedicar el meu homenatge-record a una gran persona com era el benvolgut i estimat per tota la gent, el metge N'Estanislau Josep Noguera i Agulles, que ens va deixar el gener del 1987 en tota la seua plenitud. Aquesta persona ho donà tot a la seua carrera i va ser exemple d'assistència a tots els qui el van necessitar com a metge i amic.

No debades, grans i menuts, tots els que l'han conegut, tenen present en el seu record una mostra rebuda d'afecte de tan cordial amic.

Així doncs, que aquest xicotet record ens servesca per rememorar d'alguna manera que dintre el nostre cor alguna cosa d'ell ens ha quedat.

> Mⁿ Salomé Buigues i Ferrer Maig '91



- FESTES JULIOL & AND



NO HI HAURÀ MÉS TEMPS, COMENÇARÀ L'AMOR

(meditacions d'urgància en la solitud del jardi sobre l'obra bonaventuriana)

"ets àngels però, no solament són ilums, sinó espilis" "els Querubins, als quals correspon la saviesa, i els Serafins els quals correspon le benevolència" (de l'Hexaèmeron,"Breviloqui", Sant Bonavontura)

l'àngel del silenci va dir que no hi havia més temps. I la mirada de Bonaventura es va fer infinita, dolça, càlidament plàcida. Tot era descans, silenci i amor. Pau i bé.

Era per al món el 15 de juliol de 1274. Fra Bonaventura de Bagnoregio tenia 57 anys. Assistia al Concili Ecumènic II de Lió. El 7 de juliol havia emmalaltit. El senyor Papa, Gregori X, assistia al seu darrer sospir. L'endemà era soterrat a l'església de Sant Francesc de Lió.

El cronista del Concili ens ha deixat per al nostre consol una relació bell'ssimament escrita de l'esdeveniment:

"De bon matí ha mort el germà, de gloriosa memòria, Bonaventura, bisbe d'Albano, home de ciència i d'eloquència eminent. Home notable per la seua santedat, la seua vida, la seua conducta i els seus costums; bo, afable, piadós i misericordiós, ple de virtuts, estimat de Déu i dels homes. Fou soterrat, en aquest diumenge, en l'església dels gemans menors de Lió. El senyor Papa va assistir als funerals amb tots els cardenals i quasi tots el prelats, que estaven en el Concili, i tota la Cúria. El germà Pere de Tarantasia, cardenal-bisbe d'Ostia, celebrà la missa i va predicar sobre el tema *Doleo super te, frater mi.* Va haver moltes llàgrimes i gemecs. Déu li havia donat, efectivament, tanta gràcia que qualsevol que el veia se sentia mogut immediatament en el seu cor a estimar-lo" (Ordinatio Concili Lugdunensis).

A la glòria, Bonaventura cercava l'infinit sense retrobar-lo. Ja no hi havia infinit. Era la sintesi total del que ell a la terra havia escrit il predicat. Ara la filosofia, la teologia i la mistica eren resoltes en una sola ciència innombrable. Tot era llum. I volia comptar els serafins i l'Altíssim li va dir que eren incomptables. I mirava l'estera de la terra i la vela rodejada dels àngels protectors.

Bonaventura havia estimat tant a les criatures i a la natura, on veia a Déu, i tot era Amor. El seu franciscanisme era la vida mateixa, ell havia fet seu el Càntic de les criatures del seu mestre Francesc d'Assisi. Ara els secrets de l'Alfa i de l'Omega i els ordes angèlics li eren manifestats senzillament. Ja no calia comptar els serafins, tots el rodejaven.

A l'Aracoeli, un lloc bellissim que tenia com a baldaqui set estels de la nit d'enfluernadora fluminària, es reunien tots els seratins per cantar i glorificar eternament a l'Altissim. Alli el serati més menut servia dotze copes d'àgata pienes de gotes de rosada mesclades amb fulles de gessami, insistenment, a tot el cor. Alli, sobre un cadafalc, estava el flibre dels set segells que sostenien els profetes, i tres seratins feien guàrdia vestits amb túniques de colors que no es poden descriure. Tres arcàngels amb incensers daurats cremaven incens per tot arreu.

L'Arcàngel missatger va avisar a Bonaventura que un serafi portentós volia parlar amb ell i discutir qui estimava més, el que moria per amor o el que cercava l'amor sense descans tota una vida. El serafí sense nom, coronat de pètals de l'iri, va dir després que allí res no tenia mesura. Era el regne de l'amor total.

L'àngel de túnica de llum que portava un solideu de porpra va guiar a Bonaventura a la presència de Francesc i Clara d'Assisi. Francesc, en veure a Bonaventura, li va indicar de visitar tot seguit el jardi de la glòria per seguir els treballs de Cimabue i el Giotto a la Basilica d'Assisi per inspirar les pintures dels arcàngels alats i dels serafins que miren enamorant la mirada.

I Bonaventura recitava psalms acompanyat d'arcàngels músics i de querubins de cabells daurats que sablen càntics que ell no coneixia. Alli l'amor era ja entrega total a la veritat que tant havia desitjat.

I pujar en la nit fosca, però tèbia, a la muntanya, quasi plana, verda de maragda, rodejat de pins d'argent, mentre la lluna plena convida al silenci. Per cercar la mirada d'esperança fraternal de l'Altíssim. El serafi que estima eternament amb un amor com l'altre Amor, sense mesura. I tot l'horitzó que es fa infinit i la terra pareix desesperadament llunyana. I sens poemes de giòria i la presència infinita de la vida, i voldries ésser acompanyat per un arcàngel com Tobies.

11

Bonaventura era tot llum, tot glòria, tot càntic. L'àngel del bàcul florit amb túnica franciscana i peus descalços li va indicar que el serafí de la cinta verda volia parlar amb ell. Portava a les mans el llibre de la saviesa: "vull, seràfic doctor, acompanyar-te sempre mentre seguesques escrivint ací a la glòria, i estimaré amb tu l'Amor sense mesura."

l a Pedreguer s'ha quedat el serafí agenollat damunt dels núvols, sostenint el llibre i mirant eternament a Bonaventura, és aquell serafí alat de la cinta verda com l'esperanca

aquell serafi alat de la cinta verda com l'esperança.

Àngels que esteu al cel i que també ens acompanyeu a la terra, vosaltres que teniu la potestat de

dir quan acaba el temps, tingueu pietat de tots els que no sabem quan acaba ni comenca el temps de l'Amor.

VICENT PONS i FORNÉS primavera de 1991 vuitada de l'assensió

(1) A Franchi, Il Conollio II di Lione (1274) secondo la Ordinatio Conolli Generalis Lugdunensis (Roma 1965)



FESTES JULIOL & AND PEDREGUER 91

Yo buscaba en tu frente de amaranto el signo de mi nombre y tu ventura y dentro del aljibe de tus olas un clamor diminuto de sorpresas. Con afán secuestraba los almendros rosados, florecidos, que asomaban intactos por tus ojos orificios de luz, calibre de verdor inusitado. Qué estrechamente el canto maduraba cosechas de duraznos, aleluyas que el Orbe media con su vara de azucena.

Aún hoy me queda voz y muy adentro reconstruyo banderas puliendo su estandarte y nacen golondrinas en mis haces de invierno.
Si, aún me queda voz y traspasada me lleva a los caminos que conducen a mi siembra de olivos.
Y saldré de puntillas por mis fueros a rescatar mi nombre que quizá quedó intacto en la batalla.

Ya no sé si tu frente fue amaranto o sólo una parcela que iluminó mi amor.

Isabel Pons

COMO UN SUEÑO

Quién no ha tenido una noche negra y una mañana amarga, una semana dura y otra semana blanda? ¿Quién no ha dormido en una cama con las sábanas blanças dejando en ellas sus inquietudes soñadas? Y así pasan los días con sus noches nevadas como el quehacer de la vida esperando mejorarla. Y cuando menos te das cuenta de la vida como pasa los años han volado y ves tus sienes plateadas.

M.G.V.

Dos montes se ven unidos por la tierra y nunca se mueven ni por viento ni marea

Alli están, años pasan y no son viejos ni chochos y si un dia bajan seña por los terremotos.

Dan gozo de mirar, son como dos hermanos, y se divierten al admirar el hormigón de los humanos.

Tienen peña y madera todo para ser grato al hombre que admira la belleza tan alto.

Un día de verano el hombre va a visitar este altar de antaño y se empieza a preguntar

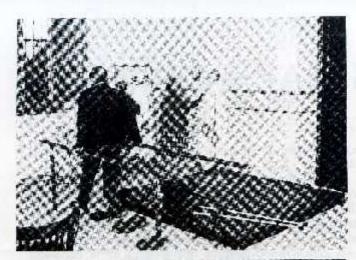
¿Qué guarda por dentro? ¿Habrá aún más cosas? ¿O es sólo el deseo nuestro que guardamos detrás?

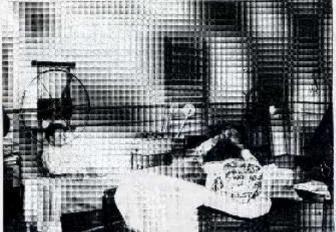
Los pensamientos se juntan fuerte, la imaginación trabajará, el alrededor se ve inerte y por dentro también lo será.

1973 BOZENA

A SELLA







AULA DE REHABILITACIÓ

Continua funcionant l'aula de rehabilitació en horari de vesprada de 5 a 8 hores. Està situada en l'edifici fundacional tenint entrada lliure totes les persones que vulguen per visitar-la. El treball de rehabilitació és realitzat per D.José Arellano Galván, fisioterapeuta. Està dedicada als nostres Residents i a aquelles persones del poble que ho necessiten. Han de tindre el diagnòstic i tractament de la Dr.Sanchis, de l'Hospital Comarcal "la Pedrera". Aporten una mòdica quantitat de pessetes en les despeses de manteniment mínim del centre situades en 5000 ptes. més com a donatiu de rehabilitació.

INVITACIÓ A VISITAR LA RESIDÈN-CIA DEL CARME

És voluntat de la Junta del Patronat convidar a tots els veïns de Pdreguer que vulguen veure les instal·lacions, locals i persones que amb el degut respecte i educació vinguen a visitar-nos. Pensem estar realitzant una important obra social que cal valorar i destacar, i la millor forma és tindre les portes obertes tot l'any per al seu coneixement pel Poble de Pedreguer. Benvinguts.

> J.Benjamí Estrada SERVEIS SOCIALS

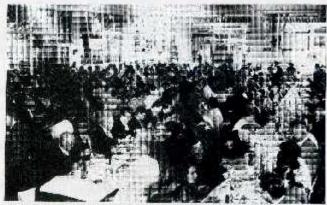
ALGUNES ACTIVITATS 3ª EDAT



EL I TRIATLON MAYOR DE PEDREGUER se realizó el 8 de marzo de 1991 con el fin de fomentar y promover la actividad física y el deporte en la población de tercera edad. Hay que destacar la importante participación de los pensionistas y la colaboración de los alumnos de 8º de EGB.



4º JORNADA DE TRABAJO SOCIAL SO-BRE 3º EDAD realizada en Orba el 13 de Abril de 1991 y con la participación de todos los clubs de pensionistas de los pueblos que forman la Mancomunidad de Servicios Sociales de la Marina Alta, debatiéndose temas de interés, tales como las pensiones no contributivas.



3º JORNADA DE TRABAJO SOCIAL SO-BRE 3º EDAD realizada en Vergel el 1 de Diciembre de 1990 con éxito en la participación por parte de los jubilados de la Mancomunidad de Servicios Sociales de La Marina Alta. El tema a tratar era el deporte y la actividad física en la tercera edad.



"LA VERDAD OS HARÁ LIBRES"

(Juan 8, 32)

Estimados Pedregueros y visitantes:

La auténtica felicidad se halla en el interior del hombre, que concretamente, dice San Agustín, se encuentra en la verdad. La verdad es como la belleza, a la que alguien ha definido así: "Es la unidad en el orden". Lo más intimo del ser humano se rebela a construir su vida con los elementos de la mentira.

Hay cuadros pictóricos que para los profanos parecen absurdos porque no aciertan a ver la intencionalidad del autor, la armonía de los colores y la unidad de sus elementos en el, a veces, aparente desorden. También en el cosmos hay una intencionalidad, un orden y una unidad constituidos por el Creador que dan como resultado la maravilla de la creación.

Cuando el hombre pretende ignorar que dentro del entramado cósmico no es el "ser absoluto", sino que es un ser contingente, aunque haya sido dotado de inteligencia y libertad que no tienen los demás elementos de la creación, se incapacita para cumplir el cometido que el Supremo Hacedor le ha encargado de someter y perfeccionar la creación y al hombre mismo. Sólo Dios es el centro de convergencia y de unidad del prodigioso y sorprendente mundo que conocemos.

Dios es la Verdad absoluta en la que se sustenta lo que "es" el hombre. "Sin Dios y con el mundo sujeto al hombre, éste se pliega a sí mismo y acaba creyéndose el sujeto y el núcleo del universo" (Zubiri).

El jesuita P.Carlos Valverde escribía no hace mucho: "El hombre es receptivo, no hacedor de la verdad. Cuando escucha y estudia la realidad encuentra la verdad de lo que es él y su relación con las cosas". Aunque la verdad del hombre no se halla en sí mismo, sí está capacitado para descifrarla.

En grandes sectores de la sociedad se ocultan las bases teóricas de la nueva cultura llamada "postmodernidad", que va calando poco a poco en muchas conciencias. Sus postulados teoréticos y antropológicos determinan una ética claramente antihumanista. Según esta filosofía no es Dios el fundamento de las normas morales; tiene entre sus normas: la irresponsabilidad, la incoherencia, el subjetivismo, el escepticismo, el saber vivir, el neohedonismo, la inestabilidad...

La moral, según esta doctrina, se asocia al deseo, no a la Ley. Sus principios morales se deriva del fondo de las pasiones humanas y de los impulsos corporales.

Sin Dios y sin ley natural, sin conciencia y sin persona se pierde todo sentido unificador de la vida; queda sin vigencia la norma moral objetiva y la función de la filosofía práctica se reduce a pensar modelos morales desde el escepticismo y la desorientación.

El hombre postmoderno desorientado y confundido cree encontrar la verdad de lo que él es y del mundo en la falsa seguridad de la mentira. Por lo que se comprende que, consciente o inconscientemente, se sienta alejado o insensible ante la fe, ante la doctrina social, religiosa y moral del Magisterio de la Iglesia y ante la dimensión crítica del Evangelio. Prefiere escucharse a sí mismo y a los hombres antes que a Dios. El camino de su libertad, de su autenticidad y de su felicidad está en la verdad de lo que realmente es y no en lo que cree o pretende ser. El cristiano debe tener muy claro lo que dijo Jesús: "Yo soy el Camino, la Verdad

Creo muy oportuno mencionar el documento de la Conferencia Episcopal Española "LA VERDAD OS HARÁ LIBRES" en el que se manifiesta la profunda crisis de la conciencia y de la vida moral de la sociedad española (y del mundo), que está afectando no sólo a las costumbres, sino a los criterios y principios inspiradores de la conducta

Nos dicen los Obispos: "Nos hallamos ante una sociedad moralmente enferma". Sobre los factores que causan esta situación mencionan las siguientes: "Se da una corrupción de la idea y de la experiencia de la libertad no como una capacidad de realizar la verdad del proyecto de Dios sobre el hombre y el mundo, sino como una fuerza autónoma de autoafirmación, no raramente insolidaria en orden a lograr el propio bienestar egoísta: se exalta, en efecto, la libertad indeterminada del individuo desligada de cualquiera obligación, fidelidad y compromiso".

"Estas actitudes erróneas acaban por considerar al hombre como autor de la bondad de las cosas y creador omnimodo de las normas éticas. Solo él, o la cultura que él fabrica pueden determinar lo que está bien o lo que está mal, y así se reproduce la tentación y el fracaso ocurridos en el origen de la humanidad que nos describe la Sagrada Escritura (Génesis 3)".

"Frente a este panorama, la Iglesia comprueba que una de las primera razones del actual desfondamiento moral y de la desorientación consiguiente es que Dios va desapareciendo, cada vez más, del horizonte de referencia de la vida de los hombres".

"Arrinconada la idea de naturaleza y creación, el hombre pierde, al mismo tiempo, la perspectiva del fin y sentido últimos de su vida. Con una libertad sin norte, puesto que carece de una referencia consistente que le permita discernir objetivamente el bien y el mal, quedan sin respuesta las preguntas más fundamentales: ¿Qué es el hombre?, ¿Cuál es el sentido de su vida, del dolor, del mal, de la muerte?, ¿Qué puede dar el hombre a la sociedad?, ¿Qué puede esperar de ella? ..."

"En la cultura dominante late un arraigado escepticismo frente a los conceptos de verdad y certeza. El hombre que vive con esta mentalidad se olvida prácticamente de Dios y altera desde la raíz la verdadera interpretación de la vida humana y del mundo. Las aspiraciones más profundas del corazón humano, los valores morales universalmente reconocidos e invocados, al carecer de su último fundamento, quedan sometidos a la manipulación y entran en contradicción consigo mismos".

Ante estas reflexiones es lógico pensar: ¿A dónde va la sociedad?, con sus raices mermadas ¿qué fruto puede dar?. ¿Qué sentido puede tener lo que dice el salmo 127: "Si el Señor no construye la casa, en vano se cansan los que la construyen"?...

Que San Buenaventura proteja a todos para que seamos las piedras vivas de una nueva sociedad en la que triunfe la justicia, reine el amor y se halle la verdad, y podamos disfrutar de la plena alegría y de la reconfortante amistad.

> Jesús Blanquer Cura Párroco



Si con lógica, el comentario y apología de un pasado es hacer historia sin que cuente la distancia del tiempo y la crónica un relato importante, vaya pues por delante una vez más mi felicitación para todos aquellos que actuaron desinteresadamente de una u otra forma en pasadas fiestas patronales que tantos comentarios favorables surgieron de entre el vecindario por la variedad y brillantez, sobre todo en cuanto a calidad, sin omitir ningún acto, ya que todos ellos fueron de categoría y de excelente factura, esto es, con etiqueta de excepción. No hace falta recordar de una u otra forma los actos programados, por que de todos es sabido el dictamen popular de cada caso por que todos fueron de calidad y categoría, así lo voceó y rubricó el vecindario, incluso los no vecinos que también vale su opinión, digamos pues que el éxito fue notable tanto en las comparsas de moras, moros y cristianos que sin duda fue el no va más por sus lujosas vestimentas muy apropiadas a los actos. La fiesta es

así, con una pequeña dosis de fantasía mereciendo toda dedicación un total apoyo para lograr el calificativo de BUENAS y para que los pedregueros se sientan orgullosos de sus fiestas y es que Pedreguer tiene filosofía a raudales en todo momento pero en capítulo aparte y como novedad destacaron las comparsas femeninas sin desmerecer las masculinas, Pedreguer respondió quedando marcado para el futuro una pauta que debe ser imitada.

También respondió la juventud, vaya si respondió, los pedregueros tomaron a gusto el "oficio", pisando fuerte poniendo en órbita sus afanes con plena dedicación y voluntad de hacer las cosas bien como manda San Buenaventura, con resultados positivos, pero algo falló, pues los entendidos observaron en el terreno artístico sus deficiencias, entre ellas una de carácter venial por supuesto, ya que las bandas de música actuantes, todas se olvidaron de ejecutar la marcha mora titulada "PAQUÎTO EL CHÔCOLATERO" tan popular como festera cuyo autor es Gustavo Pascual. En fin, otras composiciones fueron interpretadas maravillosamente acompañadas por timbal, que tanto amenizaron aquella tarde en que los pedregueros cansados y sudorosos gozaron de lo lindo con alegría.

Después de esta narración es posible cunda la iniciativa y sigan en plan ascendente estas fiestas y otras, me refiero a las Cofradías del Viernes Santo, pues fue una novedad que debe ser imitada superando lo hecho y engrosando la afluencia de nazarenos y penitentes, y es que Pedreguer tiene filosofía a raudales.

Vicente Buigues Serra.

Pedreguer, Pedreguer, un pueblo en la ladera de una montaña, desde donde se puede ver el mar, bonito, Mediterráneo, lleno de vida, naranjos, clima suave y sueños, muchos sueños árabes que quedaron sellados en las montañas de alrededor para la eternidad.

Y es aquí, en este lugar, donde cada año se vienen celebrando las fiestas de verano, y es también aquí donde uno puede pasar una semana, mientras duran, de lo más insólito.

Las caracterizan más que nada los toros, para ello se montan palcos de madera dentro de la plaza, en la parte de arriba se sienta la gente y observa, el más atrevido torea desde las barreras, y así, de día y de noche, con el sol o con la luna, toros y gente se convierten en cómplices.

Después, como no, los fuegos artificiales con tracas, quemaduras, risas y cerveza, tampoco faltan las carreras de bicicletas, o los pasacalles de música, las festeras, reuniones y comidas, todos sentados alrededor de la típica paella.

Que pronto pasan las fiestas, cómo se van los días, y es que son tan bonitas, y es que somos tan Pedregueros.

Llega el día final, y en la gente se ve la tristeza, parece que la alegría del primer día queda lejos, y sin decirse nada unos a otros, saben que hasta el año próximo no volverán las risas y los toros. Se despiden con alegría, eso sí, no hay que dejarse abatir por las penas.

Volverán otra vez más, pasarán éstas, pero se empieza a respirar la conformidad, sí, el año próximo queda ya cerca, falta menos, y todo vuelve a ser alegre.

Pedreguer retorna a la vida normal, y en los días restantes se hablará por las calles y por el campo de esto de lo otro, habrá recuerdos y esperanzas, porque las fiestas de Pedreguer son eso, alegría y esperanza.

FESTES JULIOL PEDREGUER 91

IN MEMORIAN

MARIA BALLESTER

101

La casa, la vieja casa que me vio nacer, aquella donde mis ojos vieron la luz primera, donde mi primer llanto brotó sonoro y esperado, salido del vientre materno. La casa de siempre donde habito en estío, hoy tiene sombras de nostalgia. Me faltan tus visitas, María; aquellas dulces charlas de poemas y lecturas donde explayábamos nuestros más caros anhelos.

Eras sencilla y arrogante a un tiempo; arrogancia que no era tal sino un destello de tu personalidad inquebrantable. ¡Cuántos te vieron y nunca te reconocieron! Tu aire, tu vestir informal, contrastaba con tu finura de espíritu.

Entrabas y la casa toda aromaba a tomillo, a romero, a hierbabuena. Traias en tus manos un ramillete de flores silvestres. Eran el símbolo de tu presencia.

Apareciste en mi vida cuando ya languidecías. Eras una espiga madura, dorada, batida por todos los vientos. El látigo de los años se ceba inclemente, incruento.

Tu mente era clara y en ella anidaban las virtudes, los sueños, los transportes bohemios inalcanzables de un genio de las artes.

El último verano me reprochaste mi marcha; intuias ya la tuya definitivamente, como una zarpa agarrada a tu carne. No viniste a despedirte. Después supe que te habías ido a moradas más altas, a desplegar tus plumas con los luceros, allí donde tus ojos negros, profundos, serían al fin comprendidos. Allí donde tu alma derramada, mostraria toda la gama de colores libremente. ¡Qué brillantes serán y más fulgurantes que el sol!

Gracias, María. Tu amistad fue para mí como un panal de miel. Como un don, como un divino regalo.

Tu voz, esta mañana, vibraba dentro de mi, dentro de mi casa, imponiendo tu presencia, tan ausente. Aqui me tienes. Mis líneas son sencillas, pero mi amistad sincera y sincero mi corazón,

Tú lo sabes y también los ángeles que te acompañan.

ISABEL PONS



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA LOCAL

PEDREGUER

Un any més, és un motiu de satisfacció dirigir-nos a vosaltres, poble de Pedreguer, per tal de saludar-vos, i donar-vos el resultat econòmic obtés en la darrera Campanya 1990, que va fer possible la recaptació de les següents quantitats:

Postulació 15 de Juliol

374.124 ptes.

Donatiu "Pueblo de España la Vieja"

132.306 ptes.

Loteria i donatius particulars

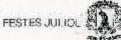
394.000 ptes.

TOTAL 900.430 ptes.

Donem gràcies a tot el poble per la seua voluntària i valuosa col·laboració, la qual cosa fa que la Junta Provincial reconega al poble de Pedreguer com un dels millors de la Provincia.

Esperem i desitgem poder continuar confiant amb la vostra inestimable ajuda i col·laboració, pel bé de les persones necessitades que acudeixen a aquest Centre.

LA DELEGACIÓ.





Encara que no ho entenguem massa, a tots ens agrada que el nostre país siga el millor i el més destacat en uns o altres camps. Hi ha països que destaquen pel seu benigme clima, d'altres pel seu conjunt històric, d'altres per... I ben clar hem de tenir també que allò que primer ens crida l'atenció quan viatgem a l'estranger és l'idioma del lloc on anem. A tots ens agrada sentir parlar alemany quan som a Alemanya, italià quan som a Itàlia, danés quan som a Dinamarca... i podem arribar a disfrutar de no entendre res senzillament perquè això ens fa veure de veres que som fora de casa, i que ens trobem de viatge en un país que desconeixem. A més és també bonic veure i reconéixer que el món és un interminable mosaic d'idiomes, tots ells amb un encant especial. Ara bé, cal adonar-se que el nostre és un país en inferioritat de condicions. Una bona prova és que els estrangers quan vénen de vacances a ca nostra ni se n'adonen que són en un país on parlem i vivim en un idioma diferent al castellà. I bona part de la culpa és nostra, perquè no ho sabem demostrar. Però, la veritat, nosaltres també hauriem de rebre una espenta des de les nostres institucions autonòmiques. I no és tan dificil. Hi ha una eina ben important -no és l'única- i que els Ajuntaments ni tan sols no la inclouen en els seus projectes polítics i culturals. Obrir bibliotegues en totes les viles i ciutats. Perquè les biblioteques són bones fonts de cultura. Si equipararem un país amb una piràmide, hauriem de posar com a base la part més ampla, i en aquesta, inclouriem principalment la cultura. I la biblioteca, una bona biblioteca amb tot de comoditats, n'és una bona font. Perquè -i vull recalcar aquest aspecte- qui fa la faena malament, la fa dues voltes, i crear biblioteques menudes, poc equipades i no gens còmodes, no és una bona solució, perquè si vaig una volta i no hi ha la llum adequada, fa fred i no hi estic gens a gust, o no trobe cap dels llibres que vull, tinc la seguretat que no tornaré mai més.

Aquestes biblioteques hauran de ser vertaderes centrals de llibres i haruien de reunir com a mínim -crec- aquests requisits:

a) Tipus de llibres:

Tota mena de llibres (novel.les, contes, poesia, llibres de música, fauna i flora, cuina, sexe, matemàtiques, física, viatges, idiomes, geografia, art, indumentària, història...) per tal que ningú no isca de la biblioteca poc satisfet, desenganyat, o de buit.

b) Idioma dels llibres:

S'haurà de fer un gran esforç en aquest sentit, ja que si no és una biblioteca en valencià, serà una biblioteca incompleta i no gens arrelada a la vila -i per tant al país- on es troba, i mai no contribuirem a normalitzar aquest idioma nostre que tan malmés es troba encara a hores d'ara.

c) Horari:

Cal que tinga un horari fix, segur i capaç d'atendre al màxim número possible de gent.

(Per exemple, és preferible que estiga oberta de 17 a 22 hores a què s'òbriga de 16 a 18 hores de la vesprada perquè cal comprende que majoritàriamente la gent que acudeix en aquest llocs són estudiants o treballadors que compleixen un horari laboral al quan s'han d'ajustar.

d) Comoditat:

Cal evitar la humitat, el fred o calor, que estiga ben airejada i insonoritzada si es troba en un lloc de molt trànsit. Taules no massa altes ni baixes, i llum elèctrica adequada. Caldrà que l'encarregat/-ada tinga bona idea d'on es trobem els llibres tot organitzant-los d'una manera fàcil o amb l'ajut d'un ordinador per tal de trobar-los ràpidament. I serà important atendre les peticions dels lectors quant a llibres que no s'hi troben i adquirir-los el més aviat possible.

A més, serà important que el/la bibliotecari/a demostre certa passió i interés pels llibres devers als lectors.

Una volta muntada la biblioteca amb tots aquest punts, serà una vertadera biblioteca fora de cap luxe. Senzillament serà un local ben equipat que convidarà a tot ciutadà a entrar-hi i triar-se un llibre.

Ara bé, algú es preguntarà que té a vore això de les biblioteques amb els estrangers que ens visiten i no se n'adonen que som un país amb idioma, costums i història diferenciats de qualsevol altre. És molt fàcil. Si les institucions autonòmiques que nosaltres paguem amb els diners de les nostres butxaques es preocuparen per crear biblioteques a totes les viles per una part, i per l'altra ens posaren en pantalla televisions i emissores de ràdio de qualitat (perquè de moment abusen lingüísticament en quantitats escandaloses mentre que el castellà avança progressivament en el temps d'emissió), tot això conjuntament amb una bona base politica nacionalista, tots augmentariem el nostre nivell cultural i fariem a poc a poc que un turista vingut d'un altre pais notara una miqueta el canvi que hi ha entre estiuar o passar les vacances a Calp, Eivissa o Lloret de Mar, i estituar a Marbella, Ondàrroa o Vigo, cosa que avui en dia encara no succeeix. Quan això ocòrrega, haurem fet un pas endavant. Segur. I encara ens en faltaran molts més a fer.

Unes bones biblioteques en les nostres viles, que reunesquen minimament les condicions abans esmentades, poden ser un gran èxit i mai no fracassaran. A més, resultarien un gran ajut principalment per als estudiants, i després també en bon grau per a qualsevol ciutadà. Els nostres Ajuntaments podrien començar a proposar-s'ho. I trobe que seria un bon punt a incloure en els programes electorals dels partits politics.

Guillem Carrió i Cruanyes.

És un fet conegut que a Pedreguer, com molts altres pobles de l'antic Regne de València, continuà vivint la població mora després de la Conquesta del segle XIII fins a principis del S. XVII(*). La importància i contínua expansió de la població de Pedreguer es pot veure en les xifres d'habitants que en tenim al llarg del segle XVI i principis del XVII:

Any 1563 1572 1602 1609 Cases 73 63 143 190(**)

El continu augment de la població –amb l'excepció de l'any 1572– fan de Pedreguer el principal centre de població morisca de tot el territori de l'actual Marina Alta, superant la població d'altres llocs com Ondara, Gata i la resta de pobles de cristians nous o moriscos. En comparació amb les poblacions de cristians vells, també ocupava Pedreguer un lloc destacat a la comarca ja que sols era superada per Dénia, Xàbia, Pego i Benissa.

Aquesta situació d'expansió durà fins 1.609, any en què tingué lloc l'expulsió dels moriscos cap a terres d'Àfrica principalment, deixant buides totes les poblacions i terres que ocupaven des de feia segles.

El procés repoblador degué iniciar-se a Pedreguer un parell d'anys després de l'expulsió; a 1.611 solen datar-se la majoria de cartes pobles dels llocs de la comarca (Ondara, Benidoleig, etc.) i suposem que també ho seria la de Pedreguer, si bé fins avui no tenim cap notícia que ens ho confirme, ja que no s'ha trobat encara la seua carta-pobla.

D'aquestos primers anys de la repoblació no es tenen notícies dels primers habitadors o de la seva procedència. Hem d'esperar al Veïnari de 1646, manat confeccionar per la Generalitat Valenciana, per tal que sapiem quins eren els veïns i habitadors de Pedreguer, quasi a la meitat del segle XVII i poc més de 30 anys després d'iniciada la nova població amb cristians vells procedents d'altres zones. Segons J.Costa (***) és clara la procedència mallorquina de certs cognoms de Pedreguer, com Costa, Gayà, Carrió, Simó, etc., molt abundants a aquest veïnari que reproduïm després. Altres cognoms intuïm que provenen dels pobles de la comarca com Bolufer. Ros o Sapena de Xàbia, Ostalnou de Dénia, Delmau i Vives de Dénia, Teulada o Benissa, etc. Si bé no es tenen dades segures, es pot observar que la majoria de cognoms són d'origen illenc i una menor part seria provinent de pobles de la comarca. Altres cognoms d'origen també illenc, com Artigues, encara no hi apareixen.

Al document que presentem, hi ha un escrit previ al recompte de veïns on es fa constar tot el procediment seguit per ordre de la Generalitat de Valéncia. Sembla que hi hagé una altra relació que no estava d'acord amb les directrius demanades per les autoritats. Suposem que la relació que es detalla a continuació deu ser la vàlida ja que la seua data és posterior a la rectificació demanada.

Aquest <u>Veïnari de 1646</u> es va fer quan Pedreguer pertanyia al compte d'Anna i jurisdiccionalment al Marquesat de Dénia, sent el seu batlle o representant senyorial Joan Ostalnou. El nombre de cases és de 108, encara liuny de les 190 de l'any 1.609.

* Vid BALLESTER ARTIGUES, TERESA La població mora de Pedreguer • Revista de Festes de Pedreguer, any 1983. ** H.LAPEYRE Geografia de la España Morisca, 1959 • Edic. espanyola de 1.986. ***COSTA MAS, JOSE

El Marquesal de Dénia, pg. 79.



Veïnari de Pedreguer de l'any 1.646 (****) (Transcripció del document)

Die vero intitulato desimo mensis novembris anno a nativitate Domini Milessimo sexentesimo quadragesimo sexto, certifique y fas fe, yo, Hieroni Sebastià notari escrivà dels Justícia y Jurats del present lloch de Pedreguer, com en lo dia de hui an comparegut davant de mi notari Miquel Ribes, Justícia, Jaume Borrell y Guillem Poquet, Jurats del present lloch de Pedreguer, e diuen que en dies propassats an rebut una carta dels señor elets dels tres estaments del present Regne de València en la qual se'ls mana de que es regonega y es fasa el número de les cases ab los abitadors que y a en lo present poble de Pedreguer; fan relació y diuen que inseguint dit orde ab tota diligènsia y cuidado an fet escorcoll de totes les cases y vehins de dit poble sense eseptar-ne ninguna de ningun estat y troben que n'y a cent y huit cases ab sos habitadors que venen a ser hun més que en lo manifest que s donà en lo any propassat perquè ab lo descurts de l'any se an casat huit fadrins y hi viuen ab ses cases y fan vida a part. Lo que te dit ve a pendre lo dit número de cent y huit cases y per relació de aquels se a fet la present certificataòria en lo modo y forma que conté. E per a que en qualsevol part plena fe y sia donada y atribuhida, yo dit Hieroni Simó Sebastià, notari, posse pose aquí mon acostumat sig [senyal] ne. Sebastià.

Per no venir esta certificatòria en la conformitat que s demana, e donat deu dies de temps a Jaume Borrel, justicia, que ne la ha entregada, per a que en porte altra ab individuació dels noms del s caps de les cases. València a 17

de novembre de 1.646.

Certificatòria feta per Miquel Ribes, Justícia del loch de Pedreguer, Jaume Borrell, Guillem Poquet, Jurats del dit lloc de Pedreguer, en vint dies del mes de noembre de l'any mil sis-cents quaranta-sis, inseguint la orde dada per los señors elets dels tres estaments del Regne de València, ab una carta de ditas señors despachada en 15 dies del propassat mes de octubre del present any 1.646. Inseguint dita orde avem fet reseña de les cases y habittadors que y a i habiten en lo dit poble de Pedreguer en lo modo y la forma que es seguex

Primo mossen Anthoni Feliu, rector del dit lloch; Johan Ostalnou, balle de dit Iloch, diu que té casa en Dénia y paga en Dénia; Miquel Ribes, Justicia; Jaume Borrell, Guillem Poquet, Jurats; Anthoni Bolufer; Johan Costa: Anthoni Monjo; Berthomeu Costa v Anthoni Costa, son fill, els dos ab un casa fan una vida; Llorents Durà; Pere Bolufer; la viuda Frances Ballester; Jaume Vives: Miguel Sastre; Rafael Fornés; Grabriel Simó; Anthoni Carrió, meneor: Pere Carrió; Jaume Sastre; viuda Saragossa; Pere Torres; Joan Torres;

Anthoni Salvà:

viuda de Arnau Gayà; Jossepa gaya viuda de Miquel Timoner; Llusia Salvà; Anthoni Roig: Anthoni Ramis, major; Joan Ramis; Fransés Guerau; Baltasar Vives; Ioan Salvá; Mateu Quintana; Bernat Garsia; Miguel Simó; Barthomeu Gayà; la viuda na Visensa; Berthomeu Costa, menor; Miguel Box: Pere Quintana; Sebastià Martí; Pere Ferrer: viuda Johan Simó; Sebastiá Carrió; Anthoni Pons; Grabriel Pons: Anthoni Fornés, major; Berthomeu Ramis; Visent Ramis y viuda de Ramis, tot una cas y fan

una vida;

Visent Salvà:

Pere Visents; Esteve Ribes: Anthoni Ramis; Fransés Balaguer; Guillem Fonts: viuda Pere Pasqual; Johan ...; Agostí Ros, major; Anthoni Ballester; Llorents Delmau; Anthoni Delmau: viuda Mateu Simó; Joan Simó; Miguel Peris; Lluís Mateu; Jaume Boscama; viuda Llopis; Anthoni Ros: Ioan Gavà; Agostí Ros, menor; Grabriel Ripoll; Pere Guerau; Anthoni Abram; Ioan Serra: Anthoni Llombart: Anthoni Llombart, menor; Pere Costa; Bernat Noguera; Cosme Cardona, major; Cosme Cardona, menor;

Viuda Pere Bolufer; Bernat Vaguer: Joan Martí; Esteve Puigserver; Anthoni Tomàs; Fransés Sapena; Bernat Puigserver; Pere Server; Nadal Gilabert: la viuda Nicolau Fornés; Miguel Gilabert; Anthoni Volta: Sebastià Fornés, menor; Pere Tur; Berthomeu Cardona; Salvador Peres; Llusia Pedrós: Damià Mateu y Damià Mateu, pare y fill tots junts ab una casa fan una vida; Anthoni Fornés, menor: la viuda Pere Gilabert: Johan Huguet; Julia Abram; Joan Borrell; Guillem Roig; Sebastià Fornés; y viuda Joan Forner:

Certificam a Vs.Ms. com en lo dit poble de Pedreguer no sia trobat ni es troben més dels vehins y cases que es conten en la present sertificatòria que pren suma de cent y huit cases y vehins que fa distinsió de cada casa el punt y coma que trobaran y la ralla damunt de cada una. E per a que en qualsevol part plena fe y sia donada y atribuhida, yo, Hieroni Simó Sebastià, notari escrivà dels dits justícia y jurats del present lloch de Pedreguer, pose aquí mon acostumat sig [senyal] ne. Sebastià.

() ILUSIÓN RENOVADA ()

Pedreguer de nuevo en fiestas... El pueblo entero se mueve al compás de una emoción compartida, que despierta ilusiones, agrupa voluntades, acomete iniciativas y hace posible el "milagro" de cada año, que constituye la semana festera...

LOS TOROS DE PEDREGUER, gozan de justa fama y atraen a gentes de otros pueblos, que fieles a la cita, cada año a su hora llegan... Turista de paso, y de allende nuestras fronteras, que veranean en estas costas, que hablan otras lenguas, y que quieren conocer de cerca, -algunos por vez primera-, la para ellos exótica fiesta.

Las celebraciones taurinas se prodigan durante la semana festera...

Mañanas de vaquillas, tardes de toros y hasta noches enteras, asonadas e intensas. La Plaza Mayor, el día de la entrada, rebosa de público, que ocupa todos sus espacios; los palcos, las barreras y la calle, con lleno :"hasta la bandera"... Todos esperan ansiosos, que dé comienzo la juerga y se mueven impacientes; acomodando con prisa a los suyos, o buscando un lugar a su gusto, desde donde poder contemplar la fiesta, y tomar parte activa en ella, "toreando", si la ocasión se presenta. Hay en el ambiente; alboroto, broma compartida y un común y claro deseo de vivir a fondo estas fechas.

No faltan falsas alarmas, gritando los más nerviosos, o los bromistas, que los toros ya llegan. Poqueñas espantadas y corridas, que provocan convulsiones, en la masa de público que el recinto colma; coreadas por el jolgorio y las risas, que animan la tensa espera.. Ni los nuevos espontáneos, que por primera vez el "toreo" intentan; corriendo con los toros en la entrada, o intentando citarles de cerca, fuera de las barreras, para demostrarse a sí mismos con ello, su arrojo y entereza, que no siempre, con buena fortuna logran.

Las actividades taurinas se suceden casi cada día, durante todas las fiestas y son en realidad el soporte de todas ellas, a lo largo de la semana, para poner el broche final y rotundo, en la última madrugada.

LOS MOROS Y CRISTIANOS, cuya presencia en Pedreguer es relativamente nueva, con tal fuerza se manifiesta cada año, que bien merece su incremento, pues potencian las fiestas y contribuyen notablemente a dar realce y esplendor a esta semana espléndida... Por su atractivo, el arraigo de este festejo en nuestro entorno, y su gran poder de convocatoria... Es realmente brillante, el encuentro que se produce, —simbólico y en fiesta—, de dos razas gallardas y antagónicas, que evidencian la cultura de dos pueblos, y que juntas representan, con sus actos, muchas páginas de la historia de estas tierras, —bélicas y de probada convivencia—... Que desfilan agrupados en vistosas "filaes", y evolucionando al compás sonoro y rítmico de los timbales y de la música, que las bandas que les siguen, interpretan... En un alarde coordinado de tradición cultural, ostentación, movimientos cadenciosos y marcha solemne... Con la prestancia y empaque de sus atuendos, sus adornos, los instrumentos bélicos que incorporan, la fantasía del conjunto, su vistosidad y su intenso colorido.

LA CABALGATA; un desfile cambiante de carrozas y vehículos engalanados, que aglutina un conjunto heterogéneo y multicolor de participantes, que lentamente avanzan. Por sus propios medios, o tirados por caballos inquietos, y bellamente ataviados... Subidas en la mejor carroza, y formando un armonioso y bello conjunto, van las festeras. Uniformadas con sus vestidos de gala, que realzan y hacen patente su encanto y juvenil belleza... Con ellas, en comitiva, los quintos y las quintas, que expresan su sentido del humor y su broma, con sus acciones y a su manera, y que imponen al acto, su marcado caráctar festivo, su dinamismo, y lo mejor y más espontáneo de ellos mismos... El acto atrae a grandes y chicos, que masivamente se congregan en la Plaza Mayor, y a lo largo de su recorrido, para ver desfilar el vistoso y multicolor cortejo... Con los caballos enjaezados, y sus jinetes -que forman parte de la comitiva-, evolucionando con piruetas y en círculos, dando pruebas evidentes, con sus demostraciones; de la nobleza de las monturas y de su maestría y dominio... y que el público premia, con repetidos aplauses, ampliamente merecidos...

La fiesta no decae, ni tampoco el bullicio, y desde las carrozas, se lanzan, a su paso; caramelos, chucherlas, confeti, serpentinas y globos a los niños, que -ayudados por sus mayores-, con júbilo, se esfuerzan por alcanzarlos en el aire, o en el suelo, con la consiguiente agitación, griterio y general regocijo.

LA CORDÁ, que terminada la jornada festiva, avanzada ya la noche, casi de madrugada... Cuando las calles del pueblo quedan a oscuras, ya más tranquilas, y en sus casas las familias recogidas; con entusiasmo, el festejo comienza... Del paquete pirotécnico, que tentamente se desplaza suspendido, empiezan a desprenderse, uno tras otro, sobre los más osados, —que aguantan debajo—, los cohetes borrachos encendidos, que sin caña que los oriente, se proyectan fulgurantes y sin control, en auténticos torbellinos, marcando sus trayectorias, —imprevisibles y fugaces—, en las sombras de la noche, con estelas de chispas y fuego, tras ellos... Se destaca de los hombres, sus fantasmales siluetas, confundidas con el humo, y en combate con el fuego... Tan solo iluminado, el impresionante espectáculo; por el resplandor del centelleo, y el intermitente de los estallidos en el alre, contra las fachadas, —donde dejan señales claras de su impacto—, y en el suelo...

Hacen falta arrestos, para tomar parte activa, en la fiereza de este alucinante juego; pero los jóvenes, menos jóvenes y hasta los más maduros, con decisión, saltan exultantes al ruedo, y pugnan por atrapar con las manos, los cohetes encendidos, para arrojarlos de nuevo... Al público apostado en las ventanas, con telas protegidas... O correr con ellos, tratando de alcanzar a los de la calle, que a prudente distancia, los más atrevidos, contemplan y animan gozosos, la danza y el jolgorio... Que acosados, reaccionan corriendo, -en desbandada y como despavoridos-, pero lanzando al mismo tiempo, gritos, exclamaciones y voces de desafío... Piden más marcha, más movimiento y mayor ritmo, y vuelven, una y otra vez a la carga, inquietos, en un ir y venir continuo..., al igual que las olas, de un mar revuelto... En un ambiente pletórico de euforia, y auténticamente festivo. Incitados todos por un extraño impulso; mezcla de atracción. audacia, y miedo contenido; que emana de esta orgía brava, y excitante... De pólvora, de humo, de estampidos y de fuego... y que pone de manifiesto; rasgos ancestrales, permanentes, y acusados de este

La falta de espacio, limita necesariamente la posibilidad de describir, aún brevegnente, el encanto de esta semana "mágica", que pasará rápida, como en un sueño; enlazando unos festejos con otros, en una sucesión, casi sin pausas; en un torbellino de actos diversos; jolgorio, luces, música, fuegos, espectáculos, bailes, saraos... Llegará el último día..., la madrugada del siguiente, y los "incansables", estarán presentes en la plaza, para poner el último broche; corriendo las vaquillas; queriendo alargar, en un esfuerzo imposible, el final anunciado; pero será el alba, como primer aviso, y la salida del sol, como segundo y último, que con su presencia, anunciará de manera definitiva, el final inaplazable del bullicio... Las flestas habrán terminado.

Cansados, pero resignados y satisfechos; unos se retirarán, y otros muchos, ese mismo día, iniciarán la tarea urgente de desmontar las instalaciones, los palcos y las barreras... El pueblo entero, recobrará su pulso normal en unas horas, y las flestas pasarán a ser un grato y alentador recuerdo, pero habrá quedado fecundada en el corazón de todos los que las han vivido, la semilla de la ilusión, que renovada, surgirá de nuevo cada año, con más fuerza, y con la incorporación, siempre deseada, de nueva juventud, que hará posible su celebración un año tras otro, su exaltación y el disfrute siempre, de estas flestas, entraflables y queridas.

ROGELIO MIRA MIRALLES Pedreguer, 1991



"L'Asilo" de Pedreguer és una institució que prompte cumplirà cent anys.

Nascut d'una disposició del veí del nostre poble Andrés Pons Barber, podem dir que té com a data de naiximent el 3 de novembre de 1895, dia en què es va signar l'escriptura de donació de l'immoble, davant del notari Juan Antonio Montesinos Donday. Tanmateix, la benedicció solemne de l'edifici va tindre lloc dos anys després, el 20 de març de 1897, al dia següent de la inauguració del dipòsit d'ai-

gua. Amb motiu d'ambdues inauguracions s'organitzaren festes al poble.

Aquesta centenària institució benèfica ha conegut els darrers anys modificacions que l'han convertida en un modern recurs social. Així, apegada a l'edifici primigeni tenim ara una moderna residència de cinquanta places, que aten persones majors amb necessitats fisiques, econòmiques o socials, que no poden estar en sa casa. Fidels a la voluntat del donant, tenen preferència per entrar-hi, les persones més pobres i amb menys recursos econòmics, fills o residents a Pedreguer, però també de fora.

Des del principi, el servei hospitalari està encomanat a les Germanes Carmelites i Terciàries, que precisament enguany han celebrat el centenari de la fundació de la scua congregació religiosa. Des de vora dos anys funciona una aula de rehabilitació, situada en un ampli local de l'antic edifici restaurat, enquipada amb els elements bàsics per aquesta terapeutica; poden acudir-hi no sols els residents, sinó els veïns majors del poble, i també de la comarca, prèvia la prescripció del metge. La Direcció General de Serveis Socials de la Conselleria de Treball i Seguretat Social de la Generalitat Valenciana hi concedeix anualment una subvenció. No vull, però, parlar del moment present, del que se'ns parla a un altre lloc, sinó del passat. Concretament del que supose va ser el primer reglament d'aquesta institució, un exemplar del qual vaig trobar entre el papers de mon pare (q.e.p.d.).

Aquest reglament està signat el 14 de maig de 1917. Consta de 51 articles agrupats en onze capítols, més una disposició final. S'hi regula el servici de l'hospital, l'admissió de malalts i assilats, l'orde intern de l'establiment, però, sobre tot, la composició, atribucions i funcionament de la Junta de Patrons. En efecte, a l'article tercer es determina que "Tasilo" estarà sota la protecció d'una Junta de la que formaran part el Sr. Alcalde, el Sr. Rector, uns dels metges de la població i els dos majors contribuents de Pedreguer no incapacitats legalment. De les signatures es deduix que en maig de 1917, aquestes persones eren: Juan Puigcerver, Jaime Costa, José Costa i José Comes. Falta la firma del Sr. Rector. Possiblement no va poder assistir a la reunió en què es va aprovar el reglament.

Això no obstant, aquesta va ser vàlida, ja que l'article 23 diu que els acords de la Junta seran firmats per tots el vocals presents a la sessió. I en l'article 32 es determina que per a la seua validesa és suficient la majoria de vots entre els vocals que hagen assistit a l'acte.

Els càrrecs (president, vice-president, depositari) s'exerciran gratuïtament (art.9). Sols el secrotari, elegit per la Junta d'entre persones de fora d'ella, rebrà la retribució econòmica que "el estado de fondos permita", però no tindrá veu ni vot en cap acte de la Junta (art. 14 i 15).

L'article desé establix que tots els càrrecs seran de lliure elecció entre els vocals de la Junta, a excepció del de president. En cap lloc de l'articulat, però, es determina com cal anomenar-lo. Tal volta siga en l'escriptura fundacional on s'establix que el president serà sempre el Sr. Alcalde. Ho fa intuir el fet que l'article 28 ordena que les sessions de la Junta es celebren, mentre no hi haja un impediment greu, en la Sala (de l'Ajuntament), fins que les modificacions pertinents en l'edifici de l'hospital permetesquen de dedicar-hi una habitació a secretaria i junta.

L'ASIL HOSPITAL DE PEDREGUER

A més del nombrés articulat dedicat a la Junta, hi ha altres disposicions, algunes d'elles ben curioses pel que tenen d'avançades respecte als costums de l'èpoda. Per exemple les que fan referència a la manera de vestir: els assilats no duran uniforme, siné que vestiran "con arreglo a la costumbre del país" (art. 49), i a les activitats manuals que els interns realitzsaran en profit de l'establiment, sempre que siguen compatibles amb l'estat de salut i forces físiques (art. 47).

Açò últim es pot considerar un avanç, en el sentit que, en l'actual pla d'integració social, la percepció de les prestacions econòmiques reglades també va unida a l'obligació, per part dels beneficiaris, de participar en treballs d'utilitat pública o en programes d'inserció sociolaboral. Una norma que dignifica la persona perquè no humilia el receptor del benefici sinó que el fa sentir-se encara útil realitzant alguna cosa pels altres. Demanar, per tant, a començament de segle, la col·laboració dels assilats en el manteniment de l'asil podem dir que equivalia a practircar les prestacions econòmiques reglaes "avant la lettre". Igualment, l'article 51 que regula els passetjos pel poble i les eixídes dels assilats -"incluso para comer una vez al mes fuera de casa"- podem dir que s'inscriu en la línia de fomentar l'autonomia personal i l'arrelament al propi ambient y familia, característica de l'actual política dels serveis socials.

Entre les persones que s'hi podran atendre, el reglament distinguix entre els malalts admissibls a l'hospital (cap. 9) i els desvalguts acollits a l'asil (cap. 10). El número d'ambues categories de persones admeses dependrà dels recursos o rendes de la fundació (art. 39 i 43). Els malalts i desvalguts han de ser pobres a judici de la Junta. Les malalties haruan de ser cròniques i agudes i els malalts, naturals, residents o transeunts de Pedreguer (art. 39). En canvi seran assilats: els impedits físicament o intel·lectual, els abandonats i els incapacitats per treballar, excepte els qui patisquen mania aguda (art. 44). Hauran de ser fills o veïns de Pedreguer (art. 45). El servei mèdic s'encomana als metges titolars de la localitat que, segons conveni entre ells, es turnaran en la visita, si cal, diària (art. 41).

L'article 33 establix que el servei hospitalari queda encomanat a la Comunitat de Germanes Carmelites i Terciàries i, en el 34, es preveu que si per algun motiu, les Germanes hagueren de deixar-ho, la Junta proveirà de la manera més convenient i, a ser possible, mitjançant una altra comunitat religiosa femenina. Es preveu també que quan la prosperitat econòmica ho permetesca, la Junta, amb la vènia del Sr. Arquebisbe de València, anomenarà un capellà i li assignarà una retribució convenient (art. 38). La Junta, però, mai no podrà immiscuir-se en el règimen interior de la comunitat religiosa (art. 35).

Moltes més coses podrien escriure's sobre "l'asilo". Tanmateix, aquestes són suficients per comprovar que si algunes han canviat al llarg d'aquestos cents anys, l'orientació bàsica continua la mateixa. Per això, l'asil-hospital s'ha guanyat l'estima de tot el poble. Cal, dons, que ens preparem per a la commemoració del seu primer centenari amb agriment i orgull.

Josep A. Comes

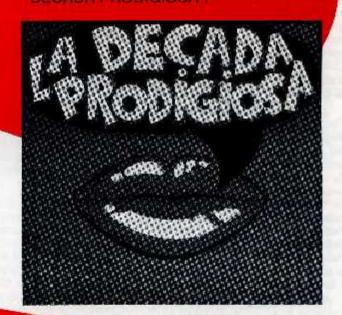


DIVENDRES, DIA 12

- 13,00 h. Cercavila per la DOLÇAI-NATTABALET anunciant el començament de les Festes.
- 24,00 h. Es dispararà una FABULO-SA TRACA i tot seguit la I ENTRADA DE BOUS pel Carrer Mestre Serrano.

DISSABTE, DIA 13

- 13,00 h. Volteig de Campanes.
- 20,00 h. Cercavila per la BANDA DE MUSICA.
- 23,30 h. PRESENTACIÓ DE LES FESTES amb l'assistència de Primeres Autoritats i a continuació espectacle musical amb "LA DÉCADA PRODIGIOSA".



DIUMENGE, DIA 14

- 08.30 h. Despertada per la DOLCAINA I TABALET.
- 10,00 h. XX VOLTA A PEU a la Vila de Pedreguer, organitzada nel Centre Excursionista
- 13:00 h. Liurament de Troteus del Concurs de Pesca, als
- 19,00 h. ENTRADA DE LA MURTA la continuació la II ENTRADA DE BOUS.
- 24,00 h. Solta de VAQUETES.
- 03,00 h. CORDADA i a continuació NIT DE FOC a càrrec de la Pirotécnia CABALLER de Godella.

DILLUNS, DIA 15 FESTA DE SANT BONAVENTURA

08,00 h. Volteig de Campanes.

08;30 h. Despertada per la DOLCAINA I TABALET.

09,30 h. Cercavila per la BANDA DE MÚSICA.

12,00 h. MISSA SOLEMNE cantada per l'Agrupació Vocal Santa Creu, en honor al nostre patró SANT BONAVENTURA.

13.00 h. Tradicionals CARRERES DE GALLS.

19,00 h. La Comissió recorrera les Taules de Postulació Contra el Càncer.

19.30 h. OFRENA DE FLORS al nostre patró Sant Bonaventura, convidant a tot el poble a que faça la seva ofrena.

20,30 h. SOLEMNE PROCESSÓ amb el nostre Patró.

Queden convidats a la mateixa, tots els veïns i forasters.

A continuació es dispararà un extraordinari CASTELL a l'Av. de la Constitució, a càrrec de la

24,00 h. Ball espectacle amenitzat per l'Orquestra SELVATANA.



DIMARTS, DIA 16 FESTA DE LA MARE DE DÉU DEL CARME

08.00 h. Volteig de Campanes.

08.30 h. Despertada per la DOLCAINA I TABALET

09.30 h. Cercavila per la BANDA DE MÚSICA.

12,00 h. MISSA CANTADA a la Capella de l'Asil-Hospital en honor a la Mare de Déu del Carme.

12.00 h. Solla de bous-

19,30 h. III ENTRADA DE BOUS.

24.00 h. Solta de Vaquetes i BOU EMBOLAT

DIMECRES, DIA 17



08,00 h. IV ENTRADA DE BOUS.

10,00 h. RALLI HUMORISTIC organitzat pel Centre Excursionista.

11,30 h. Solta de bous.

14,00 h. PAELLES als P\u00f6rxens, amenitzades per una XARANGA.

20,00 h. Solta de bous.

24,00 h. BALL amenitzat per l'afamada orquestra "NUEVA ETAPA". Després del ball hi haurà VAQUETES.

DIJOUS, DIA 18 · DEDICAT ALS XIQUETS

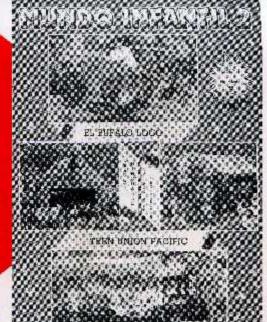
08,30 h. Despertada per la DOLÇAINA I TABALET.

10,00 h. GRAN FIRA INFANTIL amb jocs i diversions per a tots, al Carrer Major i Av. d'Alacant.

12,00 h. V ENTRADA DE BOUS per a xiguets.

18,00 h. ESPECTACLE INFANTIL, xocolate, magdalenes | fartons per a xiquets | xiquetes, als Porxens, obsequi de "MAS Y MAS". Lliurament dels premis literaris | tot seguit, DANSADA INFANTIL | DANSES pel "GRUP COR | DANSES «LA MARINA»".

24,00 h. BALL a la Plaça, amenitzat per FRANCISCO RIBELLES i su Mariachi "GRAN ORQUESTA".





DIVENDRES, DIA 19

08.30 h. Despertada per la DOLÇAINA I TABALET

12,00 h. VI ENTRADA DE BOUS.

19,30 h. Solta de bous.

24,00 h. NIT DE ROCK en la Av. de la Constitució. a càrrec dels famosos grups: LOS SENCILLOS : FLECHAZOS

24,00 h. Solta de Vaquetes a la Placa.





DISSABTE, DIA 20

08,00 h. VII ENTRADA DE BOUS.

12.00 h. Solta de bous.

20,00 h. GRAN CAVALCADA DE CARROSSES I GRUPS A PEU. Aquestes carrosses es faran sota les condicions i premis indicats amb anterioritat.

24,00 h. Solta de Vaquetes i BOU EMBOLAT. A continuació NIT DE FOC.



08,30 h. Despertada per la DOLCAINA I TABALET.

09,00 h. XXIV CURSA CICLISTA organitzada pel Club Ciclista de Pedreguer

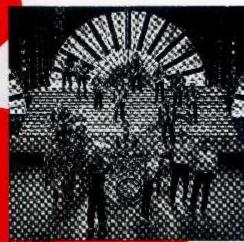
12,00 h. MISSA SOLEMNE en honor a Sant Roc, cantada per l'Agrupació Vocal Santa Creu.

grade du Ly

19,30 h. VIII ENTRADA DE BOUS.

24,00 h. BALL amenitzat per l'afamada Orquestra de JANIO MARTI.

A continuació, SOLTA DE VAQUETES FINS A LA MATINADA.



VIERNES, DÍA 12

13,00 h. Pasacalle por la DOLÇAINA I TABALET, anunciando el comienzo de las Fiestas.

24,00 h. Se disparará una FABULOSA TRACA, y a continuación la I ENTRADA DE TOROS

por la Calle Maestro Serrano.

SÁBADO, DÍA 13

13,00 h. Volteo de Campanas.

20,00 h. Pasacalle por la BANDA DE MÚSICA. 23,30 h. PRESENTACIÓN DE LAS FIESTAS con la

asistencia de Primeras Autoridades y a continuación espectáculo musical con

"LA DÉCADA PRODIGIOSA".

DOMINGO, DÍA 14

08,30 h. Despertada por la DOLÇAINA I TABALET.

10,00 h. XX VOLTA A PEU a la Villa de Pedreguer, organizada por el Centre Excursionista.

13,00 h. Entrega de Trofeos del Concurso de Pesca, en los Pòrxens.

19,00 h. ENTRADA DE LA MURTA y a continuación la II ENTRADA DE TOROS.

24,00 h. Suelta de VAQUILLAS.

03,00 h. CORDADA y a continuación NIT DE FOC a cargo de la Pirotecnia CABALLER de Godella.

LUNES, DÍA 15 FIESTA DE SAN BUENAVENTURA

08,00 h. Volteo de Campanas.

08,30 h. Despertada por la DOLÇAINA I TABALET.

09,30 h. Pasacalle por la BANDA DE MÚSICA.

12,00 h. MISA SOLEMNE cantada por la Agrupació Vocal Santa Creu, en honor a nuestro patrón SAN BUENAVENTURA.

13,00 h. Tradicionales CARRERES DE GALLS.

19,00 h. La Comisión recorrerá las Mesas de Postulación Contra el Cáncer.

19,30 h. OFRENDA DE FLORES a nuestro patrón San Buenaventura, invitando a todo el pueblo a que haga su ofrenda.

20,30 h. SOLEMNE PROCESIÓN con nuestro Patrón.

Quedan Invitados a la misma todos los vecinos y forasteros.

A continuación se disparará un extraordinario CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES en la Avda. de la Constitución, a cargo de Pirotecnia Caballer, de Godella.

24,00 h. BAILE espectáculo amenizado por la Orquesta SELVATANA

MARTES, DÍA 16 FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN

08.00 h. Volteo de Campanas.

08,30 h. Despertada por la DOLÇAINA I TABALET.

09,30 h. Pasacalle por la BANDA DE MÚSICA.

 MISA cantada en la Capilla del Asilo-Hospital en honor a la Virgen del Carmen.

12,00 h. Suelta de toros

19,30 h. III ENTRADA DE TOROS.

24,00 h. Suelta de Vaquillas i BOU EMBOLAT.

MIÉRCOLES, DÍA 17

08,00 h. IV ENTRADA DE TOROS.

10,00 h. RALLYE HUMORÍSTICO organizado por el

Centre Excursionista.

11,30 h. Suelta de toros.

14,00 h. PAELLAS en los Pòrxens, amenizadas por

una XARANGA.

20,00 h. Suelta de toros.

24,00 h. BAILE amenizado por la afamada orquesta

NUEVA ETAPA.

Después del baile habrá VAQUILLAS.

JUEVES, DÍA 18 DEDICADO A LOS NIÑOS

08,30 h. Despertada por la DOLÇAINA I TABALET.

10,00 h. GRAN FERIA INFANTIL con juegos i diversiones para todos, en

la Calle Mayor y la Avda. de Alicante.

12,00 h. - V ENTRADA DE TOROS, para niños

18,00 h. Espectáculo Infantil, chocolate, magdalenas i fartons para niños

y niñas, en los Pòrxens, obsequio de MAS Y MAS. Entrega de los premios literarlos y a continuación,

DANSADA INFANTIL I DANSES por el GRUP COR I DANSES «LA MARINA».

24,00 h. BAILE en la Plaza, amenizado por

FRANCISCO RIBELLES y su Mariachi GRAN ORQUESTA

VIERNES, DÍA 19

08,30 h. Despertada por la DOLÇAINA I TABALET

12,00 h. VI ENTRADA DE TOROS.

19,30 h. Suelta de toros.

24,00 h. NOCHE DE ROCK en la Avda. de la Consti-

tución, a cargo de los famosos grupos: LOS SENZILLOS y FLECHAZOS

24,00 h. Suelta de Vaquillas en la Plaza.

SÁBADO, DÍA 20

08,00 h. VII ENTRADA DE TOROS.

12,00 h. Suelta de toros.

20,00 h. GRAN CABALGATA DE CARROZAS Y

GRUPOS A PIE.

Estas carrozas se harán con las condiciones y premios indicados con anterioridad...

24,00 h. Suelta de Vaquillas y BOU EMBOLAT.

A continuación NIT DE FOC.

DOMINGO, DÍA 21 FIESTA DE SAN ROQUE

08,30 h. Despertada por la DOLÇAINA I

TABALET.

09,00 h. XXIV CARRERA CICLISTA

organizada por el Club Ciclista

de Pedreguer.

12,00 h. MISA SOLEMNE en honor a San

Roque, cantada por la Agrupació

Vocal Santa Creu.

19,30 h. VIII ENTRADA DE TOROS.

24,00 h. BAILE amenizado por la afamada

Orquesta de JANIO MARTI

A continuación.

SUELTA DE VAQUILLAS

HASTA EL AMANECER.

PROGRAMA DE ACTOS RELIGIOSOS

SÁBADO 13

19,30 h.: Misa 20,30 h.: Misa

DOMINGO 14

08,00 h.: Misa 12,00 h.: Misa 19,00 h.: Misa

LUNES 15 • SOLEMNIDAD DE SAN BUENAVENTURA

08,00 h.: Misa

12,00 h.: Misa Solemne

19,30 h.: Ofrenda 20,30 h.: Procesión

MARTES 16 • FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN

10,00 h.: Misa en la Parroquia

12,00 h.: Misa Solemne en el Asilo Hospital

MIÉRCOLES 17

10,00 h.: Misa 11,00 h.: Misa

JUEVES 18

10,00 h.: Misa 11,00 h.: Misa

VIERNES 19

10,00 h.: Misa 11,00 h.: Misa

SÁBADO 20

18,30 h.: Misa

DOMINGO 21 • FIESTA DE SAN ROQUE

08,00 h.: Misa

12,00 h.: Misa Solemne

18,30 h.: Misa

ADVERTÈNCIES

- 1.- La Comissió de Festes es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure al poble i comptant amb la seva col.laboració.
- Demanem s'abstingueu de pegar i maltractar els BOUS amb qualsevol objecte, sota pena de multa.
- 3.- Exceptuant les dues nits assenyalades com "NIT DE FOC", i considerant un deure de ciutadania respectar el descans, queda totalment prohibit tirar coets. Esperem la col·laboració de tots per a evitar sancions.
- 4.- Queda totalment prohibit traure CADIRES del lloc de les Festes, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.
- Aquesta Comissió de Festes no es solidaritza necessàriament amb els articles del seus col.laboradors literaris.

ADVERTENCIAS

- 1.- La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de cambiar o suprimir cualquier acto, en día y hora que estime conveniente, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con su colaboración.
- Pedimos se abstengan de pegar y maltratar a los toros con cualquier objeto, bajo pena de multa.
- 3.- Exceptuando las noches señaladas como "NIT DE FOC", y considerando un deber de ciudadanía respetar el descanso, queda totalmente prohibido tirar cohetes Esperamos la colaboración de todos para evitar sanciones.
- 4.- Queda totalmente prohibido sacar sillas del lugar de las fiestas, así como maltratarlas o romperlas, bajo pena de multa e indemnización.
- Esta Comisión no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores literarios.

SERVICIOS

PARA EL CAMPO Y LA CIUDAD



- · Créditos Agricolas
- · Créditos Campaña
- Créditos Compra
- · Libretas de Ahorro
- Planes de Pensión y Jubilación
- Tarjeta Visa



FARMACIA ANALISIS CLINICOS RICARDO GIL MIÑANA



Azucena Nº 4 Tel. 576 06 90 PEDREGUER (Alicante)



Attorio to be a

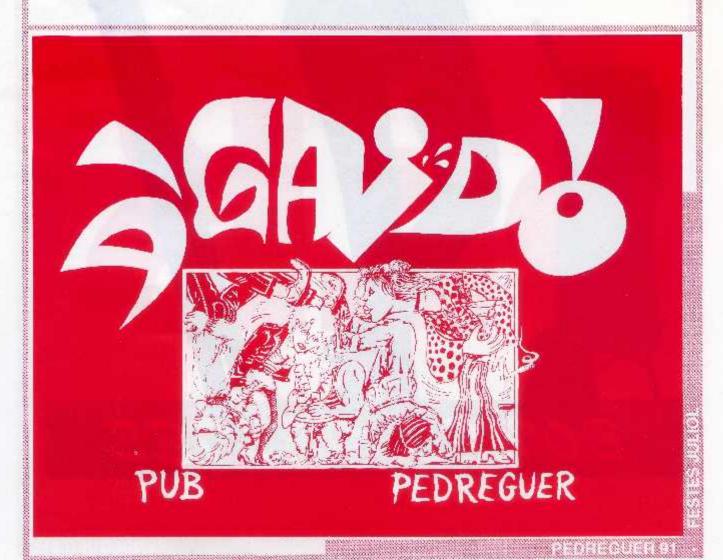




REPARACIÓN Y VENTA BOMBAS DE PISCINAS • MOTORES ELÉCTRICOS HERRAMIENTA ELÉCTRICA EN GENERAL

Avd. País Valencià, 65 Tel. (96) 573 17 10

03720 BENISSA (Alicante)





anufacturas iralles, s. a.

FABRICA OF SOMBREROS

PIDA INFORMACIONA SU AGENTE
EN PEDREGUER

Apartado, 3 Tels. 576 03 00 - 576 03 58 Fax 576 05 71 Telex nº 63802 MANME 03750 PEDREGUER (Alicante)

winterthur

1883

winterthur

seguros

☐ SERVICIO DE GRÚA EN ACCIDENTE O AVERÍA DESDE EL

> TRANSPORTE O REPATRIACIÓN DE LOS OCUPANTES

ASISTENCIA JURÍDICA 24 HORAS



el camino más fácil.

winterthur

winterthur

winterthur protección jurídica

PIDA INFORMACIÓN A SU AGENTE **EN PEDREGUER**

Auto Salvá, S. L.

Av. Augusto Villalonga, 2 - Av. Jaume I, 2 Tel. (96) 576 08 94 - Fax (96) 576 18 63 03750 PEDREGUER (Alicante)

2000 000 000 000 000

Auto Salvá, S. L



Alta Tentación.





SERVICIO OFICIAL:

Av. Augusto Villalonga, 2 - Av. Jaume I, 2 ● Tel.: (96) 576 08 94 ● Fax: (96) 576 18 63 ● 03750 PEDREGUER



la ràdio és intentar el goig de compartir cada nit joguet

03750 pedreguer, marina alta, catalunya ràdio pessic. ona lliure. f.m. 103.5 mhz. estéreo.

tel. 576 1180 apartat, 28



BANCO CENTRAL

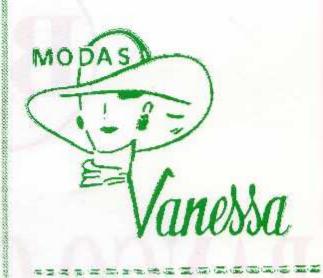
Su círculo de confianza

La plantilla del Banc Central deritja Banc Fester al Boner Fester al Poble de Pedreguer



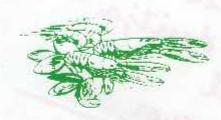
PERMITTER A

Constantino Gomez, 5 Teléfono 578 33 34 03700 LA JARA



Quevedo, 30 DENIA

Bar Genots



Paseu Bones Festes!

Carrer Ample, 16 - Tel. (96) 576 06 49 03750 **PEDREGUER**

the training of the terminal of terminal of the terminal of the terminal of the terminal of th

Pedro Roselló

CINCADO Y PINTURA DE ARTÍCULOS METÁLICOS

> Avda, de Alicante, 133 Tel. (96) 576 02 36 03750 PEDREGUER

> > PEDREGUERSI

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Els deritsem Bones Fester

Pagitianidati



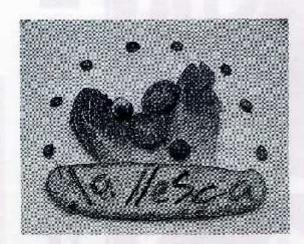
EMBOTITS
DE LA
MARINA
Carnisseria

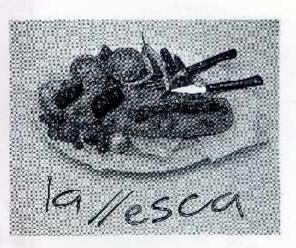
Rafael

Carnisseria

Rafael ha posat en els seus embotits tota l'antiga saviesa de les coses fetes amb amor.

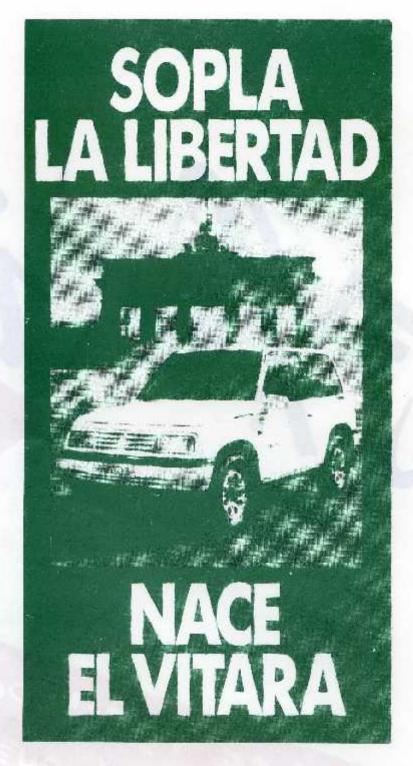
Salut Boner Festes!





pega-li un mos ...





SERVICIO OFICIAL



DENIA - MOVIL, S.L. Avda.Gandía, 20 B Teléf. (96) 578 22 50 03700 DENIA (Alicante)



Antonio Zarzo Capella Economista

Vima Ahuir Perles Asesor Fiscal

Aurelio González Delgado Agente Comercial

Les desean unas

Felices Fiestas

Despachos:

C/. Caballeros, 27 - 1° lzq. = Tel. (96) 576 18 86 = 03750 PEDREGUER C/. Constitución, 20 = Tel. (96) 575 71 25 = 03740 GATA DE GORGOS

BAR PISCINA LA

BARRACA



- Who began are . And it is



COCA * PAELLAS * PLATOS COMBINADOS

Ctra. Pedreguer - Benidoleig, km. 2 Tel. 576 02 58

FARMACIA 8

Josefa Costa Calatayud Herminia Infantes Costa

Saludan al pueblo de Pedreguer en fiestas

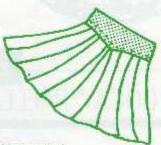
Plaça Dtor. Calatayud, 15

Tel. 576 05 77

PEDREGUER

Tintorería Rosita

- * Super limpieza en seco
- * Servicio inmediato
- * Servicio de lavandería



C/. Mayor, 19 PEDREGUER (Alicante)



MUP

MUTUA UNION PATRONAL

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 114

Alfonso El Sabio, 41

Who properties in the same

ALICANTE

DELEGACIÓN EN DENIA: Sandunga, 52

COLABORADOR EN PEDREGUER:

VICENTE MATEO PUIGCERVER SALORT

pelices pieszas

Avda. Rey Jaime I, 56 - Piso 4º Teléfono: 576 02 32



PLANTAS DECORATIVAS Y DE JARDINERIA

Cerrajeros, 1 y 4-1º Tel. 576 01 36 PEDREGUER (Alicante)



OFICINAS:

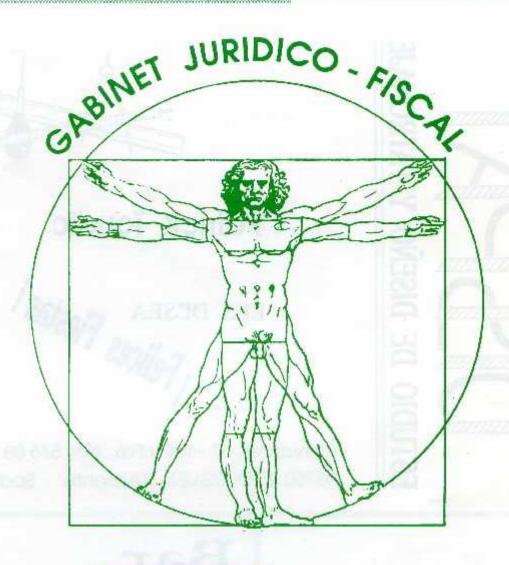
Avda. del Port, 1 (Bajo) Tels. (96) 558 37 97 - 558 30 29 Fax (96) 558 35 43 ORBA (Alicante)

PLANTA:

Carretera Pego-Benidorm Km. 8 03795 TORMOS (Allcante)

TALLERES:

C/, Denia, s/n. Tel. (96) 558 30 37 03790 **ORBA** (Alicante)



ADVOCATS -

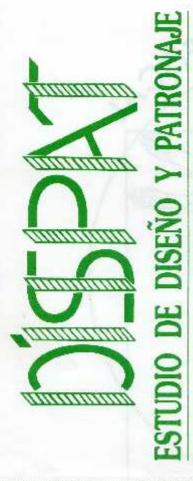
Antoni-Lluís Carrió i Artigues Jaume Costa i Caselles Anna-Maria Mengual i Signes

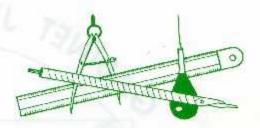
LM-comrate-

Joan-Carles Carrió i Ribes

ECONOMISTA

Plaça Major, 13 - 1 er. • Tel. (96) 576 02 04 • Fax (96) 576 14 23 03750 PEDREGUER





Patrick Toudic

LES DESEA FIRSTAS!

Cervantes, 51 - Tel. y Fax, (96) 576 03 51 03750 PEDREGUER (Alicante - Spain)

FRIO - ALIMENTOS



Usted GANA

Tel. 96-576 06 33 PEDREGUER Bar FRORTO

ESPECIALIDAD

APERITIVOS BOCADILLOS PLATOS COMBINADOS

¡VOS DESITJA BONES FESTES!

Av. Antoni Gilabert, 15 • Tel. (96) 576 01 42 03750 PEDREGUER

PEDFICUERS



Subida S. Cristóbal, 7 - Apdo. Correos 116 Tel. (96) 559 20 12 - Fax 559 20 93 03820 CONCENTAINA (Alicante)

MANUEL **RIVAS** PORRERO

ARQUITECTO TÉCNICO

Maestro Serrano, 22 * Tel. (96) 576 06 93 PEDREGUER

Avda. Lepanto, 17 - 1º * Tel. (96) 579 22 60



CARPINTERÍA METÁLICA

PEDRO L. CANTO ESCORTELL

C/.San Buenaventura, 5 Tel. (96) 576 06 63 03750 PEDREGUER (Alicante)

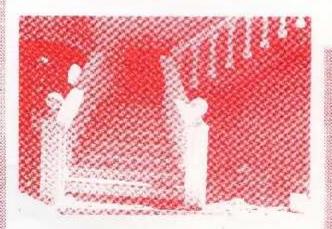
Fusteria Mecánica MANZANO-PIBES



Bones Festes

San Bonaventura, 6 Tel. (96) 576 11 49 03750 PEDREGUER

Con the Dollar are are



FABRICACION Y COLOCACION

Claudio Ballester Durá

Giorleta, 8 Tel. (96) 576 03 20 03750 PEDREGUER (ALICANTE)



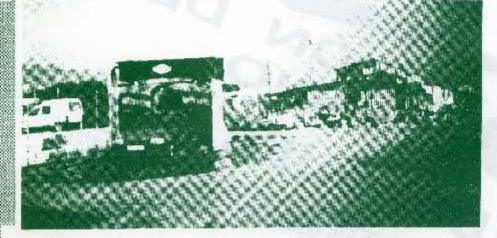
(GASOLINAS) SUPER
NORMAL
SIN PLOMO
MEZCLA
LUBRICANTES Y OTROS

HIELO . REFRESCOS . TABACOS

Comparison of the control of the con



AUTO-LLAVAT COSTA-BLANCA



Els desitja Bones Festes

LLAVAT AUTOMÀTIC EN 3 MINUTS

CTRA.GENERAL 332, km. 191 (Enfront Vivodist) PEDREGUER

AGENCIA

SAPENA

Servicio diario combinado por toda España.

ANTONIO SIMÓ FORNÉS

Bones Festes!

Avda Alicante, 72 - Tel. (96) 576 07 98 - 03750 PEDREGUER



JUAN ESCORTELL SASTRE

Ptda. Torre, 7 Tel. 576 04 96 PEDREGUER (Alicante) STAL STA

Section 1981 - A Mining Stephen Commission of the Commission of th

PUB (80) 278 19 89



SERVICIO TÉCNICO Y VENTA



AIRE ACONDICIONADO CALEFACIÓN FRIO INDUSTRIAL HOSTELERÍA

Av. Constitución, 7 • Tel. (96) 576 18 45 03750 PEDREGUER



ALQUILER MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS

San Roque, 11 • Tel. (96) 578 19 89 03700 LA JARA - Denia (Alicante)

BAR-RESTAURANT

La Unión

Avenguda d'Alacant, 49 Tel. 576 66 88

03760 ONDARA

(Alacant)

Un COLABORADOR

Bones Festes!

FESTES DE JULIOL BOUS, COETS, BALLS i perquè no un geladel?



EL TROBARAS

Bones Festes

AvJaume I, 56 • Tel. (96) 575 14 18 03750 PEDREGUER

JOSE FERRER

distribuciones

ESTRELLA DE LEVANTE

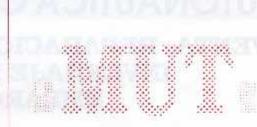
SCHWEPPES

TRINARANJUS

White proper arts . The first

SOLAN DE CABRAS SOLDEPEÑAS CHOLEC

C/. Salamanca, 48 · Tel. (96) 576 08 06 03750 PEDREGUER



SELECTION

DISSENY

PRINCIPE, 15 Tel. (96) 576 04 16

PEDREGUER

03700 DENIA

Av. Reino de Valencia, s/n. Apao. Correos 593 Teis. 578 00 62 - 578 18 92 Fax 578 08 07

03760 ONDARA

C. Alicante-Valencia, Km. 91 Tel. 576 62 10

03780 PEGO

Avda, de Alcay, 109 Tel, 557 09 61



TALLERES COSTA

Nuevo Renault 21 TXI Quadra.



VIVES CON EL.

Strantas As cruoclaries intensas, pero signipre de par di las magirias rolas de confort y seguridar, el maços Ronault 21 TXI Quadra es arcache y este se osta para coro de serie

■ 159 C. J. ■ Fransur - Ser J. E. grafty or many article has former to a AlS
■ All our S. L. (2007 calls) by experiment or many a Direct consist if ■ 4.5
are sufficientable ■ The tay do a bordon type of ■ Asian the sport. ■ Administration of Westmannian of the Asian and Ser J. S

Sea and sea to the electric exigencia, signification in Remark 21 data it. Needed 1895.000 passens. .

Ps. Domen, and the event of the scale of the con-

RENETET 21, INTENSIMENTE TOTO

AUTONAUTICA COSTA

VENTA, REPARACION, MANTENIMIENTO E INVERNAJE DE MOTORES Y EMBARCACIONES.

¡VENGA Y CONSULTENOS: Estamos en:

DENIA:

Suertes del Mar, 258 - Tel. 578 05 96

Beggeren station of the second second

JAVEA:

Ctra. Cabo La Nao, km. 1,5-Tel. 579 08 99-579 11 50

MORAIRA:

18 de Julio, s/nº. Tels. 574 49 00-574 44 68

CALPE:

Ctra. al Puerto. Edificio Portobello, s/nº. -Tel. 583 39 73

VOLVO





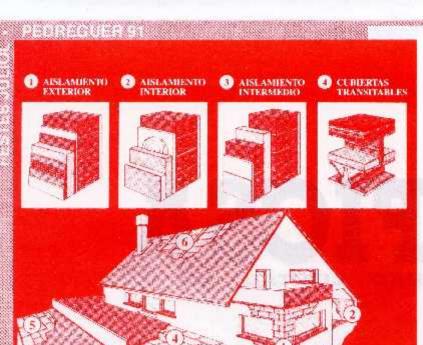


TEFICSA SOCIEDAD LIMITADA

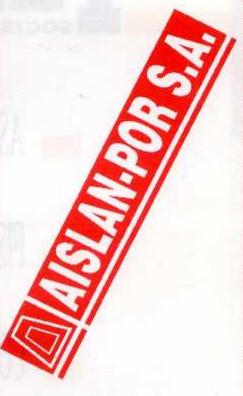
- ASESORAMIENTO
- FISCAL CONTABLE JURÍDICO LABORAL
- CONTABILIDAD EMPRESAS
- FINANCIERA Y ECONÓMICA

BORES FESTES

C/. Ayuntamiento, 13 - T (96) 576 03 97 - 576 03 02 03750 PEDREGUER (Alicante)



5 CUBIERTAS NO TRANSITABLES 6 CUHIERTAS DE TEJAS O PIZARRAS



PARTIDA MARJALS, 10-11 TELS. (96) 576 65 36 * 576 61 12 ONDARA (Alicante)

AISLAMIENTO SUEZOS RADIANTES

8 AISLAMIENTO RUIDO DE IMPACTOS



FUNERARIA FEMENÍA, S.L.

Calle Matagero, 4 • Teléfono, (96) 576-61 12 03760 **ONDARA** (Alicante)

REPRESENTANTES EN PEDREGUER

Juan Ballester Costa (Sacristán)

The state of the s

Telefono: 576 00 15



ALACANT

DI. AL. QUE., S.A. PRODUCTOS LÁCTEOS

Pla de a Vallonga, calle 7, esq. a calle 13, local 3 • Tel. (96) 510 03 83 • Fax, (96) 510 29 24 03113 **ALICANTE**









RIEMAR, S.L.

MAJORISTA ALIMENTS I BEGUDES

PEDREGUER

QUESOS Y MANTEQUILLA





María Fernanda Pons Mateu



MÁQUINAS GRAPAS COMPRESORES PRECINTOS

TODO TIPO DE EMBALAJES

CENTRAL:

C/.San Valeriano, 1

Tel. y Fax: (96) 576 17 15

03750 PEDREGUER

PANADERIA y
BOLLERIA
El Forn del Sapeno

San Blas, 2 • Tel. (96) 576 06 28 03750 PEDREGUER

ALBERTO SAPENA

CARPINTERIA MECANICA

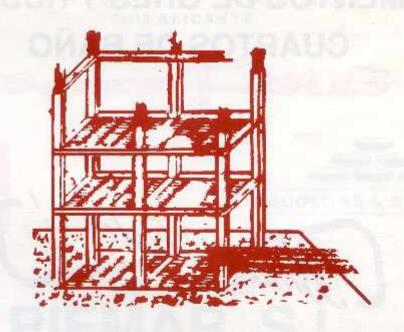


pascual fornés ramis

FELICES FIESTAS

Avda, A. Villalonga, 21 Tel. 576 09 75 PEDREGUER (Alicante)

Estructuras y Cimentaciones, S.C.P.



Cervantes, 30

Tels. (96) 576 11 45 - 576 67 14 - 578 48 69 - 558 75 18 03750 **PEDREGUER** (Alicante)



REVESTIMIENTOS CERÁMICOS AZULEJOS PAVIMENTOS DE GRES Y RÚSTICOS CUARTOS DE BAÑO



C.N. Alicante - Valencia, Km. 194 * Apartado, 21 – Tel. (96) 576 01 69

PEDREGUER

Colón, 16 * Teléfono (96) 578 22 68

DENIA



MECÁNICA EN GENERAL LAVADO Y ENGRASE

VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y DE OCASION





Bones Festes

Avda. Alicante, 92 Tel. (96) 576 14 97 03750 PEDREGUER (Alicante)

HIELSA, S.C.



HIELO EN CUBITOS



DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA LA COMARCA

Vicente Blasco Ibáñez, 5 - Tel. (96) 576 18 10 - Fax, (96) 576 14 86 03750 PEDREGUER (Alicante)

BUDDING COMMON CO.



PERALES Y MENGUAL, S.L.



La mayor organización de electrodomésticos, con más de 600 tiendas en toda España

> Les saluda en sus Fiestas Patronales

Servicio y montaje de antenas parabólicas
VIA SATÉLITE

SERVICIO TÉCNICO ELECTRÓNICA

Plaza Azucena, 4 y 6 - Tel. (96) 576 08 53 - 03750 PEDREGUER (Alicante)



- ORGANITZACIONS ARTÍSTIQUES
- CONTRACTACIONS GRUPS POP ROCK
- ORQUESTRES | ATRACCIONS
- SONORITZACIONS PROFESSIONALS
- IL.LUMINACIONS ESPECTACULARS
- CANONS DE SEGUIMENT
- PROJECCIONS DE VIDEO





j TOT PER LA FESTA!

Princep, 4 Tel. 96/576 00 11 03750 PEDREGUER Major, 33 Tel. 96/575 01 46 03770 EL VERGER



Vda.de Juan Picó ONDARA

TEL. (96) 576 61 84 VICENT PICO - JUAN

Alciele de la calenda



LOCAL CLIMATITZAT

En començar aquesta nova activitat desityar-vos

BONES

Av. Jaume I • Av. Constitució
03750 PEDREGUER



Abrimos a partir de las 12 del mediodia

Ctra, Las Marinas, Km. 4'5 03700 DENIA (Alicante) Tel. 578 95 45



CHACHI'S BAR

Abrimos a partir de las 5 de la tarde

Ctra Las Marina: Km. 5 Junto Edificios "Nova Denia" 03700 DENIA (Alicante)



Restaurante

" La Sella" • Tel. (96) 576 08 98
PEDREGUER

Vivero de Plantas y Frutales

REPRESENTANTE DE VIVEROS

Viveros







Alberto Morell Serra

VIVERO: Partida Xaris, 33

The state of the same

PARTICULAR: C/.Barco, 10 33 Tel. (96) 576 07 60

03750 PEDREGUER (Alicante)



Viveros



Tel. (977) 73 03 05

Alcanai



ASSESSORAMENT TÈCNIC
PROJECTES • ESTUDIS I PRESSUPOSTOS
PERITACIONS I TAXACIONS

josep a. fornés i garcía

ingenyler técnic industrial, col. 771

pèrit taxador especialitat automòbils (V.A.) n.º 4784

sant blai, 52 = apart. 182 = tel. (96) 5761235 = 03750 pedreguer



ESPECIALIDAD

Dr. Barraquer, 22 Dr. Fleming, 20 Teléf. 576 61 91 03760 ONDARA (Alicante)





La Estrella

S. A. de Seguros Grupo Banco Hispano Americano

AGENCIA PEDREGUER Josep Castelló Vives Avda. A. Villalonga, 43 Teléfono 576 03 40

mas y mas

CUESTION DE GUSTO









Vos desitia que paseu Bones festes!

Avaa Mártires, 73 Tel. 5/6 10 56 PEDREGUER

C/. Cervantes, 28 Tel. 576 05 25

PEDREGUER

C/. Doctor Buigues, 3 Tel. 573 01 88 BENISSA

Ctra. Gabriel Ciscar, 64 Tel. 283 84 88 OLIVA



Americas, 11 -Tels. 576 68 35 Part. 576 10 73 BENIARBEIG (Alicante)

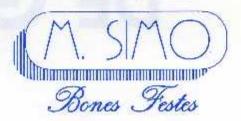


Tel. (96) 576 13 32 CARRETERA NACIONAL 332 VENTAS DE PEDREGUER



C/, Santo Domingo, 13 - Tel. (96) 576 13 88 03750 PEDREGUER

Ferretería



C/. Caballeros, 23 Tel. 576 05 81 PEDREGUER

Nuevo Local climatizado para Bodas * Banquetes * Comuniones





Avda, del Mar, Teléfono 578 51 04

TRANSPORTES TOMAS

Felices Fiestas!

Empecinado, 16 • Tel 576 00 23 03750 PEDREGUER

JUAN SIGNES COSTA

CARPINTERIA MECANICA

Papa Juan XXIII, 11 Teléfond, (96) 576 06 20 03750 PEDREGUER



PEDREGUER

PEDREGUERA

INCRETEX

Innovaciones y Creaciones Textiles, S.L.

TEJIDOS INDUSTRIALES Especiales para

CALZADOS MARROQUINERÍA CONFECCION TAPICERIA

LES DESEA FELICES FIESTAS PATRONALES

Guillermo Albero Payá GERENTE

Tratado de Almizrra, 5

(96) 582 03 80

03469 CAMPO DE MIRRA (Alicante)



MAQUINARIA HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

AIRE ACONDICIONADO

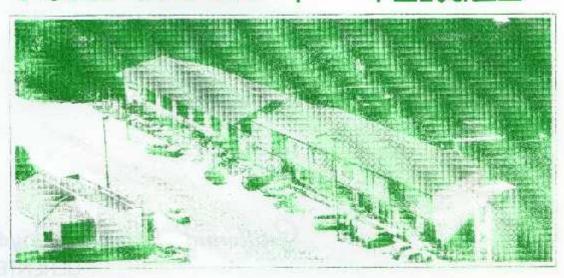
FRÍO INDUSTRIAL

Marina Alta, 12 Tel. 576 64 84 03760 ONDARA

Rey Juan Carlos I, 4 Tel. 579 26 89 03730 J A V E A IBONES PESTES!

Muebles
PONS-GAVILA

SOUVENIRS VERGEL



MUEBLES JUNCO Y JARDIN Avda. Valencia, 29-31 - Ctra. General, km. 174 Tel. 575 02 56

Avda. Augusto Villalonga, 49 Tel. (96) 576 05 78 Fax (96) 576 08 00 03750 PEDREGUER JAIME MIRALLES ROSELLO, S.L.



Fernando Sendra – Jeremías Pérez

Av. Arquitecte A. Gilabert, 25
Tels.: (96) 576 1481 - 576 10 13 - Oficina: 576 17 50
03750 PEDREGUER (Alacant)



DIRECCIÓN:

JUAN SÁNCHEZ GARCÍA

ESPECIALIDAD EN:

Arroz a Banda

y Mariscos

SERVICIOS FUNERARIOS Y CREMATORIO

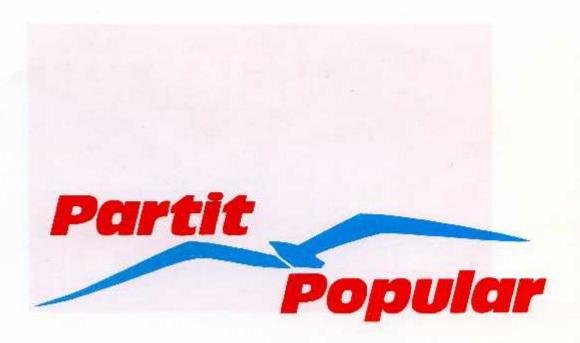


CENTRAL: C/. Vial de los Cipreses, 2 03006 ALICANTE Tel. 510 08 22

SUCURSAL: Avenida Valencia, 27 03700 DENIA Tel. 642 03 04

REPRESENTANTE EN PEDREGUER

Juan Ballester Costa "Sacristán" Tel. (96) 576 00 15



PEDREGUER

OS DESEA QUE PASEN FELICES FIESTAS

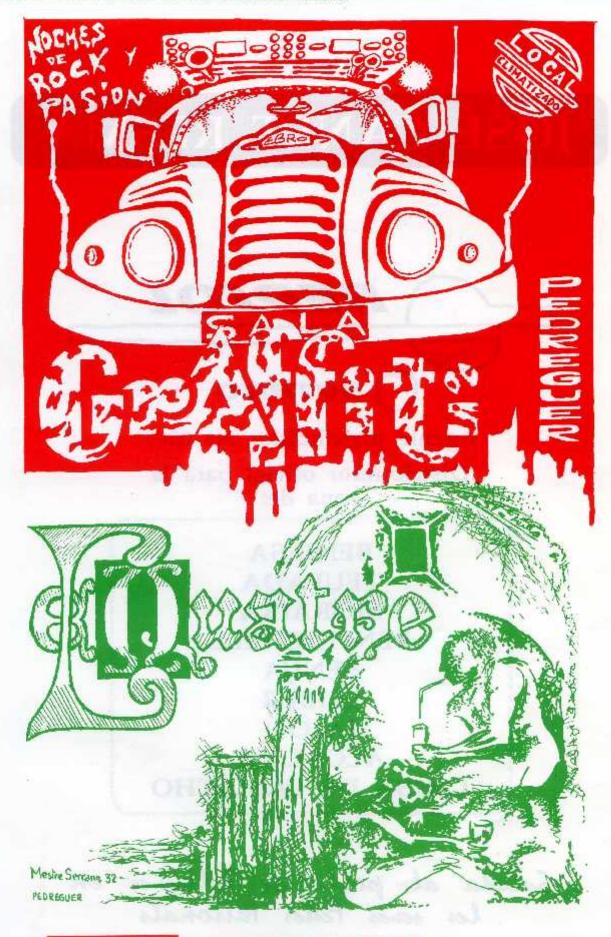
VOS DESITJA QUE PASSEU BONES FESTES



ANTONIO ALVAREZ BALLESTER

Tel. Part.: 258 04 86

APARTADO CORREOS, 39 - 46110 GODELLA VALENCIA - ESPAÑA TEL. (96) 270 02 88 - (96) 270 03 08 TELEX 61087 - FAX 34-6-270 02 66



La nova direcció

bones festes

JOSÉ CANET RESMA



Agente distribuidor Nº 0307

Distribuidor oficial para la zona de:

BENISSA
TEULADA
MORAIRA
BENITACHELL
SENIJA
LLIBER
JALÓN
ALCALALI
LLOSA DE CAMACHO

Saluda al poble de Pedreguer en les seues Festes Patronals

Avda. País Valencià, 111 • Tel. (96) 573 0572 • BENISSA

ILUMINACIÓN

LAMPARAS

DE TODAS CLASES Y ESTILOS MARCAS EXCLUSIVAS

PANTALLAS Y MUEBLES
DE
METACRILATO A MEDIDA

ARTICULOS DE REGALO

MUEBLE AUXILIAR
CLASICO Y MODERNO

iBones Festes!

CANET

DIANA, 52 • Tel. (96) 578 16 27 • 03700 DENIA



Beniplast s.a.

FABRICACIÓN DE RAFIA MONOFILAMENTO Y PERFILES DE PLÁSTICO

Avda, Vte. Boluda Polop, s/n Tels. 221 51 46 y 221 52 70 Fax 221 62 22 Aparatado 7

46830 BENIGANIM (Valencia)

EXPO-CONS



PAVIMENTOS •
AZULEJOS •
ALUMINIOS •

TERRAZOS

MARMOLES

CHIMENEAS

MUEBLES COCINA BAÑOS

VISITENOS EN:

C/. MEDICO JAIME MARTI, 5 Tel. (96) 579 56 37 JAVEA (Alicante) CONSTRUCCIONES

PEDRO SANCHEZ, S.L.



JOSÉ A. SOLIVERES RIPOLL

VENTA Y REPARACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS SERVICIO TÉCNICO INSTALACIONES ELÉCTRICAS

DISTRIBUIDOR DE ELECTRODOMÉSTICOS DE LAS PRINCIPALES MARCAS DEL MERCADO, CON LA ORGANIZACIÓN DE LA CADENA



CON MÁS DE 780 TIENDAS EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL

INSTALACIÓN DE ANTENAS DE RECEPCIÓN VIA SATÉLITE

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Av. Augusto Villalonga, 3 • Tel. [96] 576 05 38 03750 PEDREGUER Angeles Vives Barber

Perfumería
SUCURSAL DE TINTORERÍA JORGE

Bonaventura Costa, 3 PEDREGUER

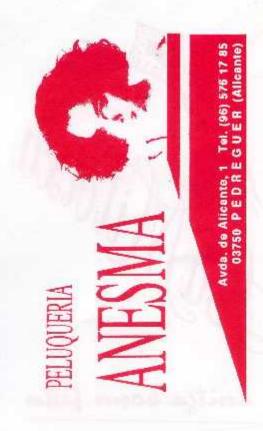
Tintorería JORGE

Servicio Diario
ONDARA * XABIA
PEDREGUER * TEULADA
GATA * ORBA

Miralles y Andrés

Fester Bones

The state of the same





Flors i Plantes

Mª Connelo Ballester

Ventura Costa, 20 (Glorieta) • Tel. (96) 576 18 99 03750 PEDREGUER



ANDRÉS ORTOLA

CONSTRUCCIONES



Vos desitja bones festes

C/. Barco, 27 Tel. 576 15 73

ywaisywaithwywia

SEVERIO (SEVE)

La pintura y la decoración de cualquier ambiente es cuestión de gusto

Presupuestos sin compromiso

- Gotelé
- Estucados
- Interiores
- Exteriores
- Lacados de puertas, muebles, etc.
 - Ideas para la decoración

C/. Canónigo V. Costa, 22-1° • Tel. (96) 576 16 97 • 03750 PEDREGUER

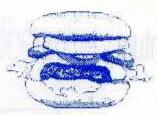


MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
SERVICIO DE TRANSPORTE Y GRUA
AZULEJOS • COCINAS • BAÑOS

Carretera Ondara, 34-36 • Tels. (96) 575 62 13-575 65 91 03740 GATA DE GORGOS



APERITIUS VARIATS
I
ENTREPANS



La nova Direcció els desitja que passen Bones Fester

Mestre Serrano, 11 - Tel. (96) 576 07 93 - 03750 PEDREGUER



Reparación de Automóviles

José Puigcerver
Sapena

Asistencia y Venta





San Roque, 7 Teléfono 576 00 89 PEDREGUER

ESTACIONES DE SERVICIO



Doctor Fleming, 31 Tel. 576 62 12 ONDARA (ALICANTE

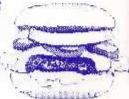
PIZZERIA - BAR

CAFETERIA S

PERRITOS CALIENTES

A LA AMERICANA

HAMBURGUESAS -ESTILO ALEMAN



Avda. Doctor Fleming, 1 - Tel. 576 68 96





Felices Fiestash

Avda. Augusto Villalonga, 5 Tels. Exposición: 576 10 37 Particular: 576 12 87 PEDREGUER (Alicante) PASTELERIA

RIBES

Francisco Ribes Marti

visitenos y sus encargos orisitenos y sus encargos a la medida serán atendidos a la medida de sus deseos





MAESTRO SERRANO, 5 · TEL. 576 0618 PEDREGUER (ALICANTE) PIZZERIA - BR



Us destja unes Bones festes

GATA

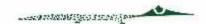
PELUQUE DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL CO

Les ofrece sus servicios técnicos

DEPILACIÓN ELÉCTRICA

of Mouthopsychia du bio

C/. Santo Domingo, 16 • Tel. (96) 576 0626 • 03750 PEDREGUER



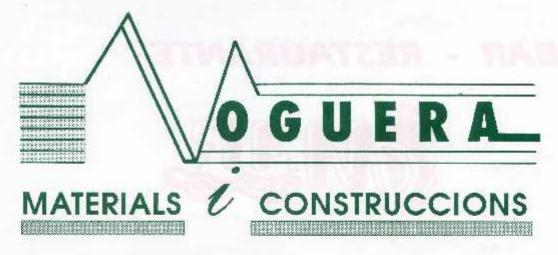
Miralles Ballester, S.A.

Exportador núm. 46.631

FÁBRICA DE BOLSOS Y ARTÍCULOS DE PIEL

Felices Fiestas

Ctra Valencia Alicante, Km. 168,8 Dirección tolográfica, MIREOR Tal. (96) 576,02,50 Fax (96) 576,04,56 Apartado de Correos 24 03/50 PEDREGUER (Alicante)





Barranganasa (1997), 1996 - 1996 (1996), 1996 (1996)

Vos desitja Bones Festes

Calle Cervantes, n.º 48 Teléfono: (96) 576 07 76 03750 PEDREGUER (Alicante)

Auto Escuela



esteve

Enseñanza audiovisual por video



athering with the box





Les deseamos unas Felices Fiestas

C/. Mayor, 18 • Teléfono (96) 558 30 62 • 03790 ORBA (Allcante)

BAR - RESTAURANTE



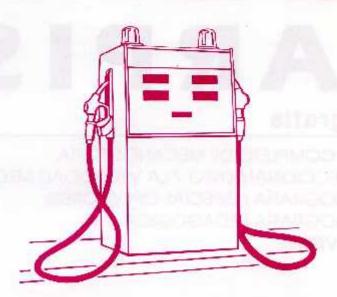
SALON PARA COMUNIONES & BANGUETES

PLAYA DEVESAS

CARRETERA DENIA - MOLINELL KM. 10

Tel. (96) 575 08 77

VICENTE GARRIDO, S.A.



Teléfono 578 03 94 DENIA





ACABADOS METALICOS

Tel. (96) 583 08 67 • CALPE

ACADEMIA, MARPISE

Mecanografía

- 1.- CURSO COMPLETO DE MECANOGRAFÍA
- 2.- EL PERFECCIONAMIENTO Y LA VELOCIDAD MECANOGRÁFICA
- 3,- MECANOGRAFÍA (ESPECIAL OPOSITORES)
- 4.- MECANOGRAFÍA PEDAGÓGICA
- 5.- AUDIO-VISUAL

Idiomas

INGLÉS

Inglés Técnico y de Empresa Inglés E.G.B., B.U.P., C.O.U. Inglés para NIÑOS desde 5 años Preparación para Titulación de la Escuela Oficial de Idiomas

FRANCÉS, ALEMÁN Y LATÍN

Clases de Español para Extranjeros

Contabilidad

Otras Materias

Valencià – Lenguaje – Física – Química – Matemáticas E.G.B. – B.U.P. – C.O.U. – F.P. 1 – F.P. 2

INFORMACIÓN

the without the same of the same

HORARIO: LUNES A VIERNES de 3 tarde a 9 noche SÁBADO de 9 a 12 horas

Maestro Serrano, 9 - Teléfono (96) 576 12 32 - 03750 PEDREGUER

Horario a convenir



CONSTRUCCIONES

ESPECIALISTA EN DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE

PISCINAS)

CASAS, CHALETS REFORMAS **TERRAZAS** Y ACONDICIONAMIENTO DE PARCELAS

ANTONIO L. ESCORTELL FORNÉS

Avda. A. Villalonga, 1-bajo • Tel. (96) 576 08 56 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



SUMINISTROS GENERALES DE PINTURAS

Distribuidor Pinturas ESVI



Ctra. Cabo La Nao Pla, 44 • Tel. 577 1475 - 577 1474 JÁVEA Teléfono Particular: 576 08 39 PEDREGUER

Els Desitia Bones Festes!

EMPRESA COLABORADORA DE

ROLSER

Tel. (96) 578 01 83 • 03700 DENIA

ROTATEX, S.L.

ESTAMPADOS
PLASTIFICADOS
RESINADOS
Y

Partida Jovadas - Ctra. Serelles, s/n. • Tels. (96) 559 15 17 - 559 16 03 03820 C O C E N T A I N A (Alicante)

PERMERSION





Bones Festes

Basfor, s.c.

Av. A. Villalonga, 53 - Tel. (96) 576 05 15 03750 PEDREGUER (Alicante)

panadería **GLORIETA**

Juan José Morell Fornés

les desea **Felices Fiestas**

Giorieta de la Cruz, 7 - Teléf. 576 03 22 03750 PEDREGUER

construcciones



Depósito, 18 - Tel. 96/5760315 PEDREGUER (Alicante)

CARPINTERIA MECANICA

ANTONIO RIERA FORNES

Les desea unas Felices Fiestas

Luna Baja, 6 Tel. 578 02 81 PEDREGUER

PERRUQUERIA D'HOMENS





JOSE MIRALLES Bones Feeles!

C/.Cid, 6 Tel. 576 14 42 PEDREGUER

lotería nacional

ADMINISTRACIÓN S. BUENAVENTURA

> C/.Mayor, 17 – Apartado, 173 Teléfono (96) 576 09 81 03750 PEDREGUER (Alicante)

Ralaustres

Mirahó

Maria López, 8 Tel. 576 08 96 PEDREGUER (Alicante)

FABRICACION EN CTRA, GRAL, ALICANTE-VALENCIA, KM. 166

PANADERIA

Bones Festes!

Cueva Santa, 9 - Tel. (96) 576 09 99 03750 PEDREGUER

MOTORES ELÉCTRICOS

GSB

CARLOS SANCHO BERNABÉ



REPARACIÓN Y REBOBINADO DE MOTORES, MOTOBOMBAS Y GRUPOS DE PRESIÓN

Av. Arquit. Antoni Gilabert, 17 • Tel. 576 08 42 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS

Felices Fiestas!

Avenida de Valencia, 11 • Apart. 46 • Tel. (96) 575 00 00 - 575 00 01 • Fax (96) 575 11 82 03770 **VERGEL** (Alicante)

PARA CUANDO EXIJAS CALIDAD Y SEGURIDAD



* * COMPANIESON * * COMPANIESON * * COMPANIESON * COMPANIE

ARTÉS X NOGUERA

ELECTRICIDAD

BONES FESTES

Maestro Serrano, 4 PEDREGUER

AUTO * RECANVIS

GARROFI

- Recanvis automòvil
- Radiocassettes
- Tapissats

Av. Jaume I, Nº 2 Tel. 576 11 66 PEDREGUER



A GOOD TIME!

Santo Domingo, 10 – Tel. (96) 576 16 33 03750 **Pedreguer**

> CERRAJERIA y CARPINTERIA METALICA

JUAN J. BALLESTER ROIG



Avda. Augusto Villalonga, 46 Tel. (96) 576 06 12 03750 PEDREGUER (Alicante)

PERSONAL PROPERTY.

colortex 5.a.



STAMPADOS ALMIES ACABADOS

Avda. Ramón y Cajal, s/n.
Teléfono (96) 238 15 00 - Fax 238 08 03
Télex 61505 CTEXE - 46870 ONTENIENTE (Valencia - Spain)

PESCADOS

SUSTA

frescos y congelados



Desitja a tots els Pedregueros i Pedregueres

Bones Festes

C/.Caballeros, n.º 8 Tel. (96) 576 07 21

03750 PEDREGUER



CALÇATS





és una cara feliç"

Mataflorida, 13

03750 PEDREGUER



Banco Español de Crédito, S.A.

Maestro Serrano, 22 Teléfono 576 06 64 PEDREGUER



Cerrajería y Forja Artística Vallas de Tela y Malla Decorativa

Alfonso XIII, 5 - Tel. (96) 576 09 80 - 03750 PEDREGUER (Alicante)





Joan Mestre i Fornés

Rei Jaume I, 27 • Tel. Part. (96) 576 70 90 • 03760 ONDARA (Alacant)

SUPERMERCADO MARGARITA

DONDE LAS MISMAS COSAS **GUESTAN MENOS**

Vos desitja Bones Festes

Azucena, 8 - 10 - 12

Tel. 576 03 78 PEDREGUER

SUPMAR

Les ofrece un gran surtido:

- * ROPA PARA NIÑOS
- * LENCERIA FINA
- * PERFUMERIA Y COSMETICA

Mataflorida Teléfono: 576 03 78 PEDREGUER





- Hormigón Preparado Prefabricados Hormigón
- Materiales de Construcción

Les deseamos Felices Fiestas

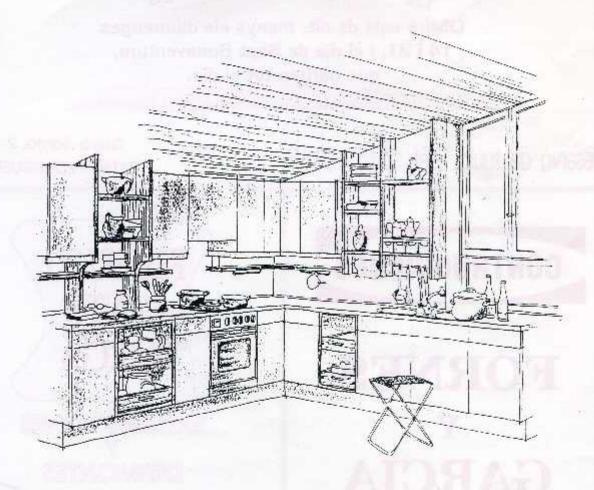
Pda. Benicolada, s/n. Teléfono 583 02 00 03710 - CALPE

note that the segment of the land

Ctra. Murcia - Valencia, km. 163 Teléf. 575 62 26 - 575 61 10 03740 - GATA DE GORGOS



muebles de cocina y baño



industrial noguera, s.a.

industrias de la madera, mármol y metal

c. n. 332 km. 191'9 - tel. (96) 576 02 08 - fax (96) 576 05 16 - apartado, 52 03750 pedreguer (alicante-españa)

Restaurant Casa Juanisela

Cuina del Mediterrani

JORDI TORRES JUANISELA PEREZ

. ESPECIALITATS .

- Bull amb ceba Putxero
- Peuets de porc Mandanguilles
- Couscous Rop Marinera - Vedella al Forn
- Moixama - Llengua Vedella

SETMANA DE FESTES

Obrirà sols de nit, menys els diumenges 14 i 21, i el dia de Sant Bonaventura, que obriren tot el dia.

Reserva de taula Telèf, 96 / 576 09 41

Cova Santa, 2 03750 PEDREGUER

CONTRUCCIONES

FORNES GARCIA SCP.

BONES FESTES

Salvador Ferrandiz, 46 - PEDREGUER



EXCAVACIONES

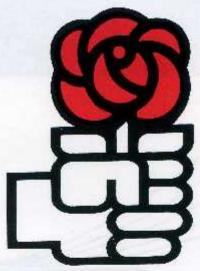
DESMONTES

Felices Fiestas!

Santa Isabel, 40 – Tel. (96) 576 05 29 03750 PEDREGUER

Agrupació Local PSPV – (PSOE)

JOVENTUTS SOCIALISTES PEDREGUER



Salut i Bones Festes

PEDREGUER (Marina Alta)

HOMBRES Y MUJERES DE ESTA TIERRA QUE CREAN UN ESTILO UNICO RECONOCIDO EN TODO EL MUNDO





Avda. A. Villalonga, 52 TELEFONOS: 576 03 50 * 576 03 54

TELEFAX: 576 14 86

TELEGRAMAS: JAMIR - TELEX: 71614 ERSI E

PEDREGUER (Alicante)



TALLERES MARINA ALTA

Ctra. Denia-Ondara, km. 2. Teléfono. 578 81 42. 03700 Denia

AGENTE OFICIAL



CARNS

ORTOLA CARRIO

(Benissero)

Saluden a tot el poble i els desitgen Bones Festes

C/. Sta. Marta, 21 - Tel. 576 02 72 03750 PEDREGUER DISTRIBUIDOR OFICIAL

Tudor

baterías Industriales Gandía, S.L.

VENTA Y MONTAJE
BATERIAS TRACCION

Taller:

Ctra. Nazaret-Oliva, 3 46710 DAIMUZ (Valencia)

> Tels. 281 93 97 - 281 92 49 Fax 281 84 07 - Tel. movil 908 16 96 26

AUTOBUSES

FADASA SA



ANSELMO SIMÓ ESCORTELL Gerente

Av. Jaume 1, 18 - 6º - 2º Tels. (96) 576 03 24 * 576 13 03 03750 PEDREGUER (Alicante)



Vicente Costa Carrió



Gabriel Miró, 31 y 37 - Tel. (96) 576 02 91 03750 PEDREGUER

VISTE A TODOS PEQUEÑOS Y M



TIENDA JOVEN

San Francisco Javier, 7 • Tel. (96) 557 12 28 PEGO

SERVICIO OFICIAL - MARINA ALTA





IGNIS

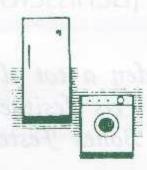
(GAMA BLANCA)

SANCHEZ CAMPOS

Service

Service

Service



les desea Felices Fiestas

Calle Príncipe, 18 • Tel. (96) 576 07 59 03750 PEDREGUER

PEDICE DES



COLAU

GRUPO A SEGUROS

LES OFRECE SUS SERVICIOS EN SEGUROS DE:

VIDA

JUBILACIÓN

ACCIDENTES PERSONALES

HOGAR

COMERCIOS

PYME

OFICINAS

SEGUROS FIESTAS

VEHÍCULOS

SEGUROS EN GENERAL

SEGARIA, 10 Tel. 575 01 02 03770 VERGEL

to the to settle state of the second

CUEVA SANTA, 15 TEL. 576 05 46 03750 PEDREGUER

PEDHICULER 91



CAFÉS - APERITIUS I ENTREPANS

Bones Festes !!

Avda. Arquitecte Gilabert Tel. (96) 576 05 80 03750 PEDREGUER



Bones Festes!

ROYAN S.L.

Polígono Industrial Juyarco Tel. (96) 578 17 76 03700 DENIA (Alicante)

Salvador Ivars Bertomeu

FONTANERIA * SANEAMIENTOS E INSTALACIONES DE GAS

C/. Barco, 31 Tel. 576 00 37 PEDREGUER

I had been consumed the a

Alberto Ballester

ALIMENTACIÓ

Especialitats en embutits casers i carns fresques

> Vos desitja Bones Festes

Av. d'Alacant, 59 - Tel. (96) 576 00 92 03750 PEDREGUER



- PUERTAS METALICAS
- * AUTOMATISMOS
- GALVANIZADOS
- + CERRAJERIA
- · TOLDOS

Senieta, 11 • Aptdo. C. 50 Tel. y Fax (96) 578 12 38 03700 DENIA (Alicante)

BAR LLAURADOR

Bones Festes

Av. María López PEDREGUER (Allcante)



Vicente Fornés Rolg

Cura Salvador Ferrandiz, 48 Tels: 576 02 66 * Part: 576 03 17 PEDREGUER (Allcante)



Basinacilla: 91

les fills of the start

SEDERIAS

TEJIDOS CORTINAS HOGAR

Confeccionamos a medida

En exclusiva patrones Burda Trajes valenciana y complementos

C/. La Via, 14 • Tel. (96) 578 96 84 • 03700 DENIA

ESCAYOLAS Y TECHOS DESMONTABLES

NAVARRO

¡BONES FESTES!

C/. Córdoba, 7 Teléfono 576 10 55 PEDREGUER



ENGINYERS OFICINA TÈCNICA

PROJECTES INDUSTRIALS

Josep Pastor i Estela

ENGINYER INDUSTRIAL

Victor Noguera i Marti

ENGINYER TÈCNIC INDUSTRIAL

Plaça Major, 2 - 4 d. • Tel. (96) 576 02 12 • Fax (96) 576 02 12 03750 PEDREGUER (Alacant)

PEOPLEARER



DISTRIBUIDOR DE PINTURAS AKRO

C/. Luna, 33 • Tels. (96) 576 14 45 - 576 03 97 03750 PEDREGUER (Alicante)



State in the contract and the contract a

STREET, STREET,

Gilabert Fornés, s.l.

FABRICA DE BOLSOS DE PIEL

Bones Festes!

Av. Arquitecte A. Gilabert, 58 Apartado, 17
Dirección Telegráfica: GILAFOR
Tels.: (96) 576 06 74 * 576 05 48
Fax: (96) 576 16 02

03750 PEDREGUER (Alicante)

Restaurantes

Bona Platja



Platja Bona



Carretera Les Marines, Km. 3 • Tel. (96) 578 27 77
Carretera Les Marines, Km. 4 • Tel. (96) 578 34 00
03700 DENIA

Mary Mary Day of

Bannaellea a

Acristalamientos en general

Juan Puigcerver

VIDRIOS

PLANOS DE COLOR PARSOL MOLDEADOS CRISTAÑOLA ESPEJOS BISELADOS

VIDRIERAS ARTISTICAS CUADROS Y MOLDURAS

¡Bones Festes!

JAv. Jaume I, 12 • Tel. (96) 576 01 92 • 03750 PEDREGUER





PISCINAS CALEFACCIÓN SOLARES

EXPOSICIÓN Y VENTA DE

and the same of the same

Sanitarios, material fontanería y jardinería

Avda. A. Antoni Gilabert, 2 - Tel. (96) 576 18 95 - 03750 PEDREGUER (Alicante)

MATERIALES DE CONSTRUCCION



TENT COSTA S.L.



COTEGRAN Y PRODUCTOS TEXSA







texsa

- Tuberías de saneamiento plástico
- Tuberías de aireación plástico
- Tuberías de presión plástico
- Canalones
- Accesorios
- Cerámica
- Tubos de hormigón
- Hierro corrugado
- Celosías
- Piedra natural
- Bordillos
- Refractarios
- Pavimento de barro

- Tejas de hormigón
- Tejas de cerámica
- Depósitos
- Placas de uralita
- Ventilación interior
- Tuberías uralita a presión

Ptda. Casablanca A, 1/1 Teléfono: 578 58 64 LA XARA

Francesc 1. Ballester i Fornés

Av. Arq. Antoni Gilabert, 60 Tel. (96) 576 06 42 03750 PEDREGUER

Distribuidor San Aliguel TONICA SCHWEPPES



SHD-CEBREH





REPRESENTANT VICENTE CARRIÓ PASTOR



Admón. n.º 1 Vicente Seguí

> C/. Major, 53 Tel. (96) 575 00 49 EL VERGER (Alacant)

DUQUE DE LERMA, N.º 1 - TEL. (96) 575 05 25 - EL VERGER

Textiles Francisco Noguera

- *MOQUETAS
- * CORTINAJES
- * DECORACION

Teléfono, 576 06 79

PEDREGUER (Alicante)

ELECTRODOMÉSTICOS

JOSÉ GILABERT NOGUERA, S.C.P.

Establecimiento Expert



Les desea fiestas

EXPOSICION Y VENTA:

Plaza Mayor, 6 y 7 . Tels. 576 09 78* / 576 00 82 . PEDREGUER

BANCO POPULAR ESPAÑOL

PLAZA MAYOR, 11-13 • Tel. (96) 576 08 50 • 03750 PEDREGUER



Selección y cria de PASTORES ALEMANES

els desitzem Bones Festes

William Batalla Fargas
Plda, Torre, 21/2 - ≥ 177 - ((96) 576√14 80
03/50 PEDREGUER (Alicante)

Sandanicaesti organismo esperimentami esperimentami esperimenta de la composição de la comp



SERVEI TÈCNIC RÀDIO TV COLOR I B.N. TOTES LES MARQUES INSTALLACIONS DE SO - ANTENES I COLLECTIVES

MAJOR 12 . © TALLER 96/576 14 96 . 03750 PEDREGUER

- GIMNASIA PASIVA
- VIBROSAUNA
- SAUNA
- ESTÉTICA



Av. Lepanto, 14 Tel. (96) 579 51 67 03730 XÀBIA







Valeriano Costa, 1 Tel. (96) 576 16 29 03750 PEDREGUER

who single and the same



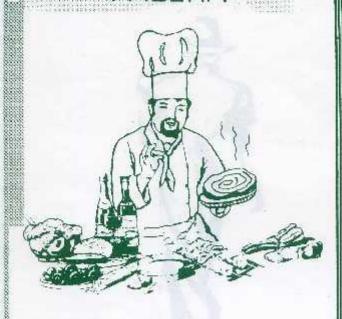
Fábrica de Bolsos

José Castelló

Av. Jaume 1, 63 - ② (96) 576 07 75 - ≥ 13 03750 PEDREGUER (Alacant - España)

PEDREGUER 91

CARN A LA BRASA A LA TERRASSA PALERA





Cafetería **La**

n

t



State office and the first



METODO: Dr. ROCA I NOGUERA



DISEÑE SU FIGURA

ELIMINE SU CELULITIS LIDEFINITIVAMENTE!!

RESULTADOS ESPECTACULARES

GARANTIA DE REDUCCION DESDE LA PRIMERA SESION



TELEFONO: 576 04 21

SALON DE BELLEZA SAUNA - GIMNASIO

MARSTRO SERRANO, 3" PEDREGUER ALICANTI

C/. Maestro Serrano, 31 Tel. 576 04 21 PEDREGUER

Viertine.

Flebasa Lines

LÍNEAS MARÍTIMAS



UN MAR DE POSIBILIDADES

IBIZA - DENIA FORMENTERA - ALTEA FORMENTERA - IBIZA

J. Vte. Martínez

(PRECIOS FABRICA)

Cazadoras - Camisas - Vaqueros

Tienda autorizada <<LEVI'S>>

CHANDALS CHANDALS

Fundas sofá ajustables "Goma y fleco"

MANUFACTURADOS TEXTILES PARA EL HOGAR

> Edredones Trípticos Sábanas Mantelerias Juegos toallas Fundas colchón Colchas Faldas camilla Tapetes ganchillo Colchones Mantas Alfombras Bastidores Lam. Madera y demás artículos para el hogar.

Visitenos sin compromiso:

Plaza Glorieta, 5 • Tel. (96) 576 14 39 03750 PEDREGUER

Saneamientos LO. GA.

RAFAEL LOPEZ SANCHEZ

GOTEROS EN LINEA





REMOSA STATEMENT OF THE PROPERTY OF THE PROPER

ALMACEN: Portalet, 8 Teléfono 583 18 63 PARTICULAR: Teléfono 576 00 06 CALPE

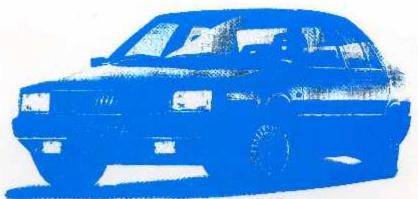
CONTRACTOR CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PA



VENTA DE EMBARCACIONES MERCADO DE OCASION SERVICIO TECNICO INVERNAJE Y MANTENIMIENTO



CTRA. VALENCIA-ALICANTE, KM. 196,2 03750 PEDREGUER, ALICANTE - TELF. 96 - 576 07 30



TALLERES



REPARACION DE MAQUINARIA EN GENERAL

SERVICIO Y VENTA

F/I/A/T

VEHICULOS INDUSTRIALES

(IVECO)

C/. PORVENIR, 71

Tel. 576 04 54

PEDREGUER.

Confección y Mercería VIRTUDES



C/. Empecinado, 28 Tel. 576 09 46 PEDREGUER

the Later Company of a



MARTTINO

FÁBRICA DE BOLSOS VESTIR Y VIAJE

Les desea Felices Fiertas

Salvador Ferrándiz, 33 Tel. (96) 576 01 50 • Fax (96) 576 13 69 03750 PEDREGUER

PERMENTERS



APLICACIONES DEL EXPANSO

TRANSFORMADOS DE CAUCHO Y PLASTICOS

APLIDEX. S.A.

DENIA

Els deritsa bones festes



Market State Committee of the



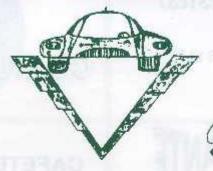
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
ASESORAMIENTO FISCAL/CONTABLE

Compra ventas Alquileres Tasaciones

Bones festes

Avda Augusto Villalonga, 1 - bajo Teléfono (96) 576 16 11 03750 PEDREGUER (Alicante)

Taller MEXICO



Bones Trestes

MARIO Y AGUSTIN VIVES

Mecánica y electricidad del automóvil Reparaciones en general

C/. México, 7 Teléfono 576 06 62 PEDREGUER

a district a claim (a.c.)

Property largest



Articles de regal i llenceria

Tel. 576 71 72 • BENIARBEIG



PEDREGUER

SERVICIOS ELECTRICOS EN GENERAL

VICENTE PEREZ SEGUI

Av. Denia, 30 • Tel. (96) 576 73 39 BENIARBEIG



José María Fornés Fornés

VENTA Y REPARACIÓN DE CICLOMOTORES Y BICICLETAS

Av. Jaume I, 54 - Tel. (96) 576 07 89 03750 **PEDREGUER**

Papeleria NOCUERA

¡Paseu Bones Festes!

Avda. Alicante, 20 Tel. 576 12 80 PEDREGUER

BONES FESTES



BAR RESTAURANTE

CARNES A LA BRASA
HAMBURGUESAS

HAMBURGUESAS SANDWICHS PIZZAS COCAS

Calle Rosal, 11 • Tel. |96| 5/61/44 PEDREGUER CAFETERIA HELADERIA



C/. Sant Lluís, 1 · ONDARA GRACIAS POR SU VISITA

PEDREOUES



VICOSTA

FÁBRICA DE BOLSOS

iBones Festes!

Carrer Col.legi, 20 at 24 * Tels. (96) 576 05 55 - 576 07 85 * FAX: (96) 576 15 20

PEDREGUER



CON DINERO Caja de Valencia en la Caja

Utilizando las Tarjetas de la Caja de Valencia en la Red de Cajeros Automáticos

O SIN DINERO

Utilizando las Tarjetas de la Caja de Valencia en comercios adheridos al servicio TELE-COMPRA



the suffer was a second of

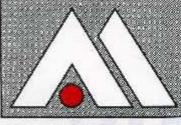




IBONES FESTES/

CAJA DE VALENCIA 🙈 CAIXA DE VALÈNCIA





Calle Luna, núm. 26 Apartado 42 03750 - **PEDREGUER** (Alicante) Tel.: (96) 5760689 - 5760273 Telefax: (96) 5761008

Abogado • Economista • Fiscal • Laboral • Financiera • Administrativa

Secretary and reserve and rese

BONES



"BOLSOS"

Bones Festes!

Sta. Isabel, 43 • Apartat 69 • Tel. (96) 576 15 81 03750 **PEDREGUER** (Alacant)

j. nicolás lenarts mengual delineante

- · proyectos técnicos
- decoración
- dirección y promoción
- apertura de locales
- · cédulas de habitabilidad
- · certificaciones



c/. santa isabel, 54 tel. (96) 576 13 75 03750 padreguer

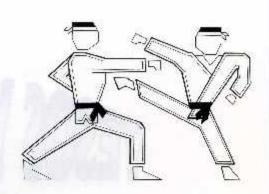


C/.Mestre Serrano, 17 Telèfon - Fax (96) 576 17 62 03750 PEDREGUER (Alacant)

OF BUILDING STATE









MESOS Y ESCAVOLAS

PASTOR Y CIA

Cervantes, 13 • Tel. (96) 557 15 64 • 03780 PEGO (Alicante)

BONES FESTES



Mobiliario de estilo y Anticuario
Iluminación • Telas
Consulting decoración

Calle Juan de Juanes, s/n. • Tel. [96] 573 08 67 • 03720 BENISSA (Alicante)

LORENZO
BALLESTER BERTOMEU

estilistas

PELUQUERIA A X T A



Mestre Serrano, 23 Tel. (96) 576 03 84 03750 PEDREGUER



FABRICA DE HILOS PARA LA CONFECCION INDUSTRIAL

Felices Fiestas

Distribuidor Oficial

C/ sol, 11 • Tel. (96) 576 11 72 • 03750 PEDREGUER

ponestes



Carrer Devots, 17 - 1" Telèfons. (96) 576 01 75 576 03 06

03750 PEDREGUER

PEDRO ARAQUE PERONA

FIRENZE BAGS, S.A.

Marroquineria

CLINICA DENTAL



Dra. Gladys E. Farez de Curi

Les desea Felices Fiestas!!

Avda. Alicante, 14 Tel. 576 02 76 PEDREGUER



A PARTIR DEL 15 DE JULIOL GRANS REBAIXES

ROBA XIC I XICA



Mestre Serrano, 9 • Telèfon (96) 576 08 21 • 03750 PEDREGUER (Alacant)

BOUTIQUE MODES MARGARITA

GRANDES REBAJAS

Compre una y llévese dos »» a partir del 15 de Julio

SALVADOR FERRÁNDIZ, 6 • TELÉFON (96) 576 08 21 • 03750 PEDREGUER



José Martí Sesé

Av. Alicante, 95 - X 105

(96) 576 02 68

National and the agency of the comment of the comment of the company of the comment of the comme

03750 PEDREGUER (Alicante)





La música, el espectáculo, la fiesta vel buen hacer, es nuestra meta.

ANTONIO M. PULIDO PALOMARES Avgda. Antoni Gilabert, 2-3º D Telefon (96) 576 11 52 03750 PEDREGUER (Alacant)

Teleton (96) 648 01 54 Planet, 9 JALON

FRANCISCO SALINAS AGULLO Cl. Villajoyosa, 2-3º C Teleton (96) 584 17 11 03590 ALTEA(Alacant)

CUEVA GROTTO GROUT

Prehistórica LAS CALAVERAS

BENIDOLEIG

Tel. 5583235 - (Alicante)

HORARIO DE VISITA DE 9 A 22 HORAS

EN UNO DE LOS LUGARES MAS BELLOS DEL MEDIODIA ESPAÑOL

> por ser esta la característica dominante de su medio ambiente

¡Visite esta maravilla natural!
-abierto todo el año-



REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL

Talleres Miralles



Servicio Oficial
PEUGEOT * TALBOT

SERVICIO Y VENTA

¡BONES FESTES!

Avda. Jaime I, 46 Teléfono: 576 10 43 PEDREGUER (Alicante)

rancisco Segui Signes

Excavaciones y desmontes

Materiales construciión

Tierra para jardines

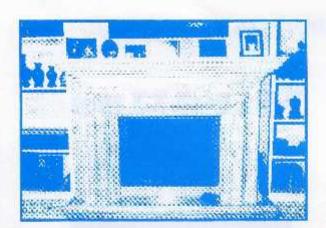
Transportes y compresores

Contenedores para escombros y basura



Ctra. Alcalali a 300 m. 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel. (96) 576 11 01 - Part. (96) 576 60 16







Marbres Artístics

XIMENERES
DE TOTS ELS ESTILS
DISSENY EN MARBRE
LÀPIDES

EXPOSICIÓ A XÀBIA: C/. Mestre Angel Palencia, 2 Tel. (96) 579 26 70

TALLER PROPI A PEDREGUER: Ctra. Benidoleig, km. 1'2 Tel. (96) 576 14 89

> Manuel Navas Ribes ESCULTOR

JOSÉ GILABERT RIERA

PSANTACREUP

Instalaciones eléctricas y venta de electrodomésticos

Plaza Santa Marta, 9 • Tel. (96) 576 01 55 • 03750 PEDREGUER



ESPORTS



- * Articulos para Deportes Campo, Playa v Trofeos
- * Gran variedad de Juguetes para regalos

C/. Estrecha, 1
Teléfono 576 12 81 PEDREGUER



Pérez Pérez, S.A.

DISTRIBUCION ARTICULOS PARA MARROQUINDRIA

Nos unimos a la alegría de estas fiestas

y compartimos la satisfacción

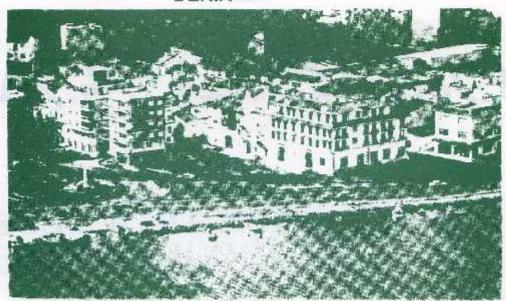
de todos cuantos las celebran

de todos cuantos las celebran

Avda. Augusto Villalonga, 75 Tels. (96) 576 02 20 - 576 00 10 • Fax (96) 576 14 53 03750 PEDREGUER (Alicante)



Carrer del Port, 15 Teléfono 578 11 18 DENIA



RESTAURANTE POSA



Ptda. La Fredad Teléfono 578 46 72 LA XARA - DENIA

Perfu^{meria} Naruja

Especializada en cosmética

BARBARA WARD (Concesionario)

MEDIAS DE CALIDAD

Y

LENCERÍA

Maestro Serrano, 3 • Telef. 576 02 74 • PEDREGUER (Alicante)

F O R N

Jaume

José Miguel Ferrer Ronda

ESPECIALITAT EN PASTISSERIA

Santo Domingo, 14 Tel. (96) 576 14 69 03750 PEDREGUER

Research and commence and a second

BOLON FORFOR

ALCARAZ-RIBES, C. B.

TALLER MECANICO EN GENERAL
CORTACESPEDES Y JARDINERIA
GRUPOS ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS,
VERTICALES Y HORIZONTALES
RIEGOS POR GOTEO Y ASPERSION

Dr. Fleming, 24 Teléfono (96) 576 69 39 03760 ONDARA (Alicante)





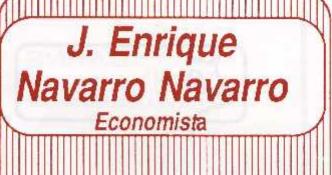
C/. Principe, 7 • Tel. (96) 576 05 67 • 03750 PEDREGUER

BOLDER.

JUAN CARLOS SALVA SALVA
GERENTE

Calle Porvenir, 36
Tel. (96) 576 11 30 Fax. 576 13 11
03750 PEDREGUER (Alicante)

material State



BONES FESTES

ASESOR FISCAL-CONTABLE ASESORIA DE EMPRESAS

Mayor, 5 - Tel. (96) 576 01 82 03750 PEDREGUER

< FERRER >

Philipping Co.

Bones Festes

C/. Mataflorida, n.º 7 — Tel. (96) 576 01 22 03750 PEDREGUER

Transuntes GARCIA COSTA, S.L.

SERVICIO DIARIO
ALICANTE CON MARINA ALTA

En Alicante: Transportes Morata Tel. (96) 528 38 00

Canónigo Valeriano Costa, 28 Tel. (96) 576 08 73 03750 PEDREGUER (Alicante)

PEOPLE





Desitia Bones Festes!!

Ventura Costa, 6 Tel. (96) 576 08 80 03750 PEDREGUER (Alacant)

Confecciones

Pepita

GENEROS DE PUNTO CORSETERIA LENCERIA-BEBES ARTICULOS REGALO

Azucena, 9 Tel. 576 02 19 PEDREGUER

FERRETERÍA



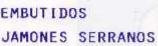
Sta. Marta, 8 • Principe, 16 Tel. 576 09 44 PEDREGUER

AUTO SERVICIO





ESPECIALIDAD EN: FRUTAS Y VERDURAS EMBUTIDOS





FLACA STALMARIAL 7 PERREGUER Tri. 576. 09, 67

Peluquería

Lou Estil



C/. Santa Isabel, nº. 31 Tel. 576 00 08 03750 PEDREGUER

Peluqueros

ELOS

ONDARA - Tel. (96) 576 64 34

Rosa Giner Lopis

boutique



Plaça Picornell, 9 Tel, 576 72 49 ONDARA



PANADERIA

els desitja Bones Festes

C/. Ample, 7 - Tel. (96) 576 01 91 PEDREGUER (Alacant)



AUTOSERVICIO DURA

UDACO

Buenos servicios en general Servicio a domicilio

Plaza Mayor, 4 Tel. 576 09 96 PEDREGUER

ROBA DE XIQUETS LLENCERIA I MERCERIA



AJUNTAMENT, 17 . TEL. (96) 576 03 34





Plaza Mayor, 14 Teléfono 576 09 77 PEDREGUER

LES DESEA BUENAS FIESTAS

ANTONIO VALLES VIVES



Construcción y manutención de jardínes

Pza. Mayor, 14 Tel. 576 09 77 03750 PEDREGUER

Regals Rosita



Llistes de Boda Les Perfumería

PLANTES I FLORS ARTIFICIALS

Carrer Ample, 1 - Tel. (96) 576 05 92 03750 **PEDREGUER**

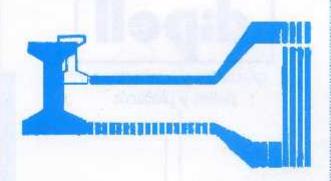


ESPECIALISTA EN LUCIDOS DE YESOS

¡Felices Fiestas!

C/. Santa Isabel, 32 Tel. 576 09 02 PEDREGUER (Alicante)

HERMANOS PONS s.I.



FABRICA Y ALMACEN DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN. EQUIPOS Y PRODUCTOS PARA TRATAMIENTOS DEL AGUA EN PISCINA.

San Jaime, 6 – Tel. (96) 576 60 33 03760 **ONDARA**

with the same of the same



JOSE ANTONIO SERRA FERRER

C/. La Luna, 19 • Tel. (96) 576 09 87 03750 PEDREGUER (Alicante)

MÁQUINAS DE COSER

REPARACIÓN

INDUSTRIALES
DOMÉSTICAS

adler

ALFA

J. Puigcerver

Les desea Felices Fiestas ESTANTERÍAS METÁLICAS LUJO Y DE ALMACENAJE

C/. Virgen del Pilar, 35 - Tel. (96) 576 07 86 - 03750 PEDREGUER

Troqueles

Miralles

JOSÉ ANTONIO MIRALLES LLÁCER



Cura Salvador Ferrándiz, 35 • Teléf. (96) 576 03 91 03750 PEDREGUER (Alicante)



grabados y acabados en pieles y plásticos

JAUME MIRALLES LLACER

C/. Sol, 45 • Aptdo. 156 Teléfono, (96) 576 14 65 03750 PEDREGUER

PESCATERIA



CERVERA

mas y mas

Vos desitja que passeu unes Bones Festes

i vos recorda que tindreu a la vostra disposició la gran varietat de PEIX I MARISC del que disposa de màxima qualitat i preus minimins.



Bones Festes!!

Tel. 576 10 77 PEDREGUER

JUAN FORNÉS FORNÉS

ESTACIONES DE BOMBEO Y AFOROS INSTALACIONES DE RIEGO

Les desea Felices Fiestas

C/. Dr. Fleming, 4 • Tel. (96) 576 04 85 03750 PEDREGUER



ARTÍCULOS PIEL

Pedro Salvá Salvá

Porvenir, 69 • Apdo. 165 Tel. / Fax (96) 576 08 71 03750 PEDREGUER (Alicante)

PEDREGUERS

Who winted borner fester.



GARANTIA

LAMPARAS

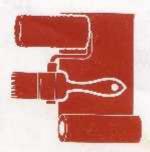
ILUMINACION

FABRICACION Y VENTA

Avda. de la Constitución, 1 (Ctra. General Valencia-Alicante) Teléfono 575 04 59 03770 VERGEL (Alicante)

ISIDRO VALDEARCOS

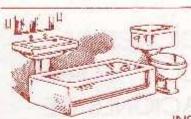
*Pintura y Decoración



Av. Jaume 1, 56 - 1º B Tel. (96) 576 18 26 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

FONTANERÍA

VICENTE COSTA FORNÉS

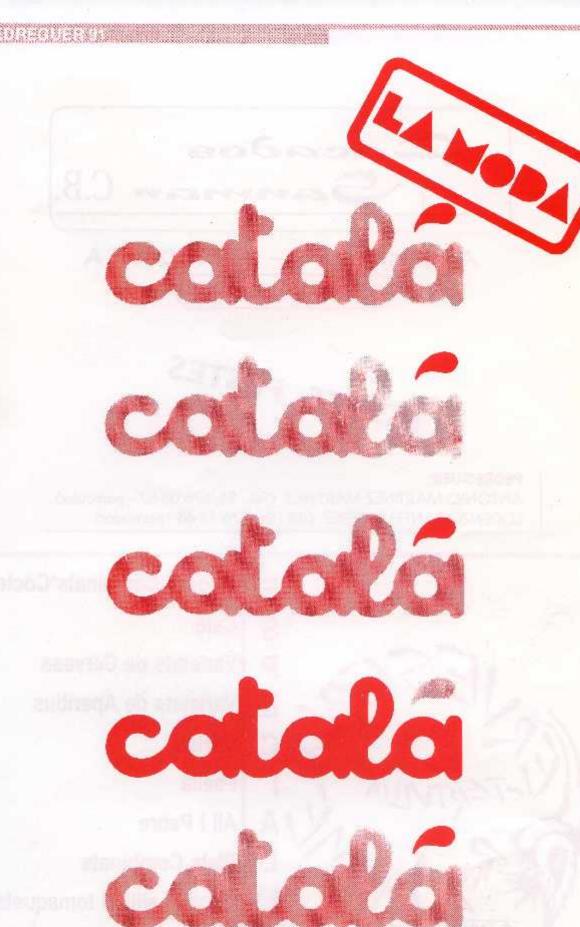


INSTALACIÓN DE

PLACAS SOLARES
CHALETS
PISCINAS

Calle La Rosa, 52 Teléf. (96) 576 01 40 03750 PEDREGUER

Casing Coldina



Plaza del País Valenciano, 4 * ONDARA

Teléfono 576 61 24

Darblacker:



Av.Oeste, 22 - ONDARA

TALLER Tel. 647 63 95

BONES FESTES

PEDREGUER:

ANTONIO MARTINEZ MARTINEZ (Tel.: 96/576 08 57 - particular) LORENZO SANFELIX PEREZ (Tel.: 96/576 17 48 - particular)

Tel. (96) 576 11 51

Licors i Combinats*Còctels

Café

Varietats de Cervesa

Varietats de Aperitius

Marisc

Paella

All i Pebre

Plats Combinats

Conillet ajillo i tomaqueta

Marinera

Postres

Gelats



EMBUTIDOS CASEROS CHARCUTERIA FINA

C/. SALVADOR FERRANDIZ, 1 Tels. 576 08 18 - 576 02 38

PEDREGUER



DESITJA **BONES FESTES** AL POBLE DE PEDREGUER

EXPOSICIONS

C/. València, 2 Tel. (96) 576 09 42 Avda. Amanecer de España, 15 03750 PEDREGUER

03730 JAVEA



Concesionario Oficial MOTOR CARMA

CTRA. DENIA-ONDARA, KM. 2. TEL. 578 72 12 DENIA



Tasca N NEUSUSIRE NEUSUSJRE



Especialitat

Picades variades "Malcriats" Plats combinats Entrepans

PEDREGUER C. Migdia, 4

Descall a set likelingida sileskola





MAQUINAS DE COSER

- * Industriales y Domésticas
- * Para Confección y Marroquinería
- * Accesorios y Recambios





brother.



ALFA

Sistemas de almacenamiento cointra,s,a.

* Estanterías Metálicas

JUAN MIGUE ROSELLO SERVER

C/. Sol, 11 • Tel. (96) 576 11 72 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



Disponemos de depósito de hilos Extensa gama de colores

Mwrofil s.a.



FABRICA DE HILOS PARA LA CONFECCION INDUSTRIAL



Visitenos sin compromiso, estamos en San Roque, 1 (Frente Plaza Iglesia) Tel. (96) 575 12 83

VERGEL

BONES FESTES



EXPOSICION Y OFICINA Avda. Oeste, 12 Teléfono: 578 16 49

FABRICA Y ALMACEN
Mayor, 3 LA JARA Denia (Alicante)

EXPOSICION EN DENIA Colón, 31 Teléfono: 578 65 03

Juan Ivars Puigcerver

NIA 1503 Lesces! 180nes Lesces! IN OFEREIX ELS SEUS SERVEIS PROFESSIONALS CA.

FOTOGRAFIA

REPORTATGE ESTUDI PUBLICITÀRIA



Josep E. Costa i Costa

MDEO UMÁTIC

FESTES BODES ACTES SOCIALS, ETC.

PASSE DE S-8, FOTOS I DIAPOSITIVES A VÍDEO SONORITZACIÓ DELS SEUS REPORTATGES

CARRER SANT ROC, 1 . TEL. (96) 576 10 58 . 03750 PEDREGUER



LLIBRERIA SERVER
(la llar del llibre)

C/. Assutzena, 6 Telèf. 96/576 01 61 * 03750 PEDREGUER

Auto Christian, S.A.

Concesionario



SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

iBones Festes!

Avda. de Valencia, s/n. - Teléfono (96) 578 27 62

Denia

Zincor, s.l.

ARTÍCULOS PIEL



GABRIEL MIRO, 4 - APARTADO CORREOS, 30 - TELEF. (96) 5760298 - FAX (96) 576 17 76
03750 PEDREGUER (Alicante) ESPAÑA

Bristales Ondara, S. L.

SUMINISTRO Y COLOCACIÓN DE:

- ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS Y CRISTALES DE TODO COLOR
- INSTALACIONES CRISTAL TEMPLADO VIDUR Y SECURIT
- VIDRIO AISLANTE CLIMALIT E ISOLAR
- MAMPARAS BANO RESER
- CRISTAL LAMINAR LAMIGLAS Y STADIP
- BISELADO DE TODO TIPO DE CRISTALES Y MEDIDAS

FABRICACIÓN PROPIA DE:

- VIDRIERAS DE ALUMINIO BISELADAS
- MURALES DE ESPEJO CON Y SIN BISELAR
- ESPEJOS ENMARCADOS Y BISELADOS
- CUADROS Y ÓLEOS
- ENMARCACIONES VARIAS

Les desea

¡Felices Fiestas!

C/. B. Costa, 10 - Tel. (96) 576 06 83 - 03750 PEDREGUER C/. Virgen de los Dolores, 35 - Tel. (96) 576 64 76 - 03760 ONDARA

MICHOL SANCHEZ

Servicio Técnico: TV. VIDEO HI-FI

VENTA DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PHILIPS

iBones Festes!

Servicio Oficial

PHILIPS RADIOLA LOEWE

C/. LEPANTO - 7 - PEDREGUER - ALICANTE

TEL. 576.14.52





EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION

CAOLITA
CEMENTOS
FORT



CHIMENEAS CIUDAD Garantía de tiro en todos los modelos

EXPOSICION Y VENTA

Constitución, 50
Camino Cementerio, S.Nº.Tel. 575 02 36
VERGEL (Alicante)

OFICINA Y ALMACEN
Dr. Fleming, 4 Tel. 576 01 74
PEDREGUER (Alicante)

Miralles, s.l.



Sol, 29 • Tel. (96) 576 08 23 03750 PEDREGUER

Toan Fornés Koselló





Reparació de Autos

Avgda. d'Alacant, 79 Tel. 576 12 05 PEDREGUER SIMERSA, S.L.



IMPORT - EXPORT

Sol, 41 - Tel. (96) 576 07 77 Fax (96) 576 17 40 03750 PEDREGUER

Figuritic Civilettos

Bar-Restaurante

EL MOLI



Especialidades: PAELLAS Y CARNES A LA BRASA

Les desea Felices Fiestas

Santa Paula, 61 03700 DENIA

Teléfono: 578 01 06

Teléfono: 578 75 96

TALLERES

Barbe

ENRIQUE BARBER GASQUET

REPARACION AUTOMOVILES EN GENERAL



Ctra. Ondara, 56 Teléf. 575 61 03

03740 GATA DE GORGOS (Alicante)

TRANSPORTES

7. A. Pineda

Gabriel Miró,14 Teléfono: 576 11 77 PEDREGUER (Alicante)

BONES FESTES

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES IMPORTACION EXPORTACION ADUANAS * SEGUROS

RICARDO GUITERT CUNILLERA

Sucesor de

ANDRES AVELINO GUITERT

AGENTE DE ADUANAS COLEGIADO

Tels. { 317 18 48 302 32 31

Fax 317 72 47 José A. Clavé, 6

08002 - BARCELONA



EL BARATO

Dirección:

PAQUITA SESE MIRALLES

(Bombeta)

Avda. Jaume I, 16 - Tel. (96) 579 42 70 - Aduanes del Mar XÀBIA

CENTRO DE ESTUDIOS PSILON

Maestro Serrano , 9-2° • Tel. 576 18 66 - PEDREGUER

CLASES DE

REPASO Y PREPARACION

- · EGB
- · BUP COU
 - MATEMATICAS
 - FISICA/QUIMICA
 - LATIN
 - LENGUA
 - VALENCIA
- Curso de preparación para BUP y F P
- Curso intensivo de TECNICAS DE ESTUDIO





El Gallego

ONDARA

ESPECIALIDAD EN TAPAS GALLEGAS

¡Felices Fiestas!

Dr. Fleming, 35 (Frente PLAZA TOROS)

Ternando Casado Martín (Ingeniero Técnico Agrícola)

MEDICIONES, PERITACIONES, etc.

C/. Gabriel Miró, 34 - 1.º Tel. 576 09 57 PEDREGUER

LULL Y COSTA



Av. Alicante, 72
PEDREGUER (Alicante)



Talleres JOSÉ BALLESTER

Reparación de motos Motocultores Bombas de pulverizar Desbrozadoras Motosierras

Av. Jaume I, 66 - Tel. (96) 576 08 99 03750 PEDREGUER

BAR PACO (BOMBET)

VOS DESITJA QUE PASEU BONES FESTES

Avda. Jaume I, Tel. 576 02 28 PEDREGUER

CARPINTERÍA MECÁNICA

VTE. MIRALLES COSTA

Bones Festes

C/. Rosa, 40 - Tel. (96) 576 04 97 03750 **PEDREGUER**

Mesón El Forno

Les ofrece sus **Menús** especiales para estas **FIESTAS** y sus especialidades en Carnes y Pescados

Reserve su mesa al Tel. (96) 576 12 08

Ventas de Pedreguer

PEDREGUER ST



SOMBREROS * BOLSOS ARTESANÍA

Calle Valencia, 17

Tel. (96) 576 05 68 - 576 03 92 • Fax (96) 576 17 10

Apartado, 6 • Telegrama: PEYMA

03750 PEDREGUER (Alicante)

The post of the state of

BONES

HOSTAL ROYANA

RESTAURANTE BAR

(LOCAL CLIMATIZADO)

HABITACIONES - DUCHA - BANO CALEFACCIÓN

(TELÉFONO PÚBLICO)

Av. Jaume I, 31 Tel. (96) 576 04 87 - 576 14 94 03750 **PEDREGUER** (Alicante) FESTES

ARTICLES



MONEDERS PARAIGÜES "CHANELS"

Cándida Carbonell, 1 - Tel. (96) 578 87 48 - 03700 DENIA

ESPREGUES :

A TENT OF A CHIEF THE A CONCEANT



Bones Festes!



Plaza Mayor, 2 - 2º Izq. PEDREGUER

HIERROS Y ESTRUCTURAS METALICAS



VALENCIA - ONDARA

BONES FESTES

OFICINAS Y TALLERES

Avgda. d'Alacant, 57 - Apartado, 22 Tel. 576 62 51 (tres lineas) ONDARA Pascual y Genis, 10 - 5º - D Tels. (96) 352 14 20 y 351 10 12 VALENCIA



OFFSET
LOGOTIPS
METAL.LITZATS
IMPRESOS EN GENERAL

Avgda. d'Alacant, 15 - Telèfon (96) 576 08 84 - 03750 PEDREGUER (Alacant)

FUSTERIA

CORTES

Especialidad en: BARANDILLAS ESCALERA

Saluda a Pedreguer en Fiestas

Ptda. Rosers Tel. taller: 576 05 09 Particular: 576 03 03

PEDREGUER

CREACIONES DOMENECH, S.L.



FABRICA DE BOLSOS

BONES FESTES!

Porvenir, 15 - Avda. de la Costitución, s/rº Tel. (96) 576 08 41 - Fax (96) 576 19 70 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

Talleres SAPENA, S.L.

Agencia Oficial









* TODOS LOS MODELOS*

EXPOSICION Y VENTA DE COCHES

Avda. Andrés Pons, 3 y 5 Tel. 576 06 84 PEDREGUER (Alicante)

PERFECT FOR



POR CONTRACTOR SOCIAL BOOMS POWER AND PROPERTY OF STATE OF PROBERTY TO STATE AND ACCOUNT OF THE STATE OF THE

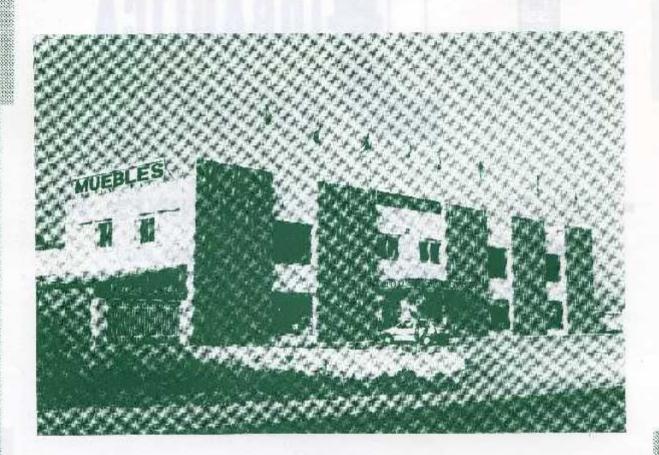
* PROYECTOS E INSTALACIONES DE:

RIEGO LOCALIZADO (Goteo, Microaspersión, etc.) ABASTECIMIENTO DE AGUA BOMBEOS EMBALSES

- *LEGALIZACIONES DE POZOS Y EXTRACCIONES DE AGUA
- * ASESORAMIENTO AGRONOMICO
- *OFICINA TECNICA
- * DIRECCION TECNICA

FRANCISCO A. SAPENA FORNES

Andrés Pons, 5 Tel. 576 06 84
OFICINA: C/. Maestro Serrano, 2 1º-3º Tel. 576 02 19
PEDREGUER



Marina Mobles

Marina Mobles

Saluda al Poble de Pedreguer

saluda al Poble de Pedreguer

i els desitja ¡Bones Festes!

Pda.Oquins, 22 - Ctra.Nal. 332, km. 191'800 - Tel. (96) 576 07 64 - Fax (96) 576 00 53 03750 PEDREGUER (Alicante)

INDUSTRIA DE LA MADERA

EUSTA NOTA



Ctra. N. 332 km. 194,5 Tel. (96) 576 13 61



AGENTE:

- VICENTE ALMIÑANA MÁS AMPARO MÁS SESÉ

Bones Festes!

C/, Salvador Ferrándiz, 28 • Tel. (96) 576 06 98 • 03750 PEDREGUER

JUAN ANGEL CARRIO FORNES

PERFORACIONES Y SONDEOS

Pda. Barranquet, 17 • Tels. 576 09 07 - 576 14 48 03750 PEDREGUER



UNITAT DEL POBLE VALENCIÀ

EL COLLECTIU D'UPV DE PEDREGUER VOS DESITJA BONES FESTES \$180.00 \$100.0



PEDREGUER

Alfanso XIII, 6 Teléfono 5 76 06 00 VERGEL

Mayor, 45 Teléfono 575 0138

SEGUROS

CON PLENAS GARANTIAS.

TERESA ANDRES FERRANDO

AGENTE ALECTO

Av. Jaume I, 58 - 1° Drcha. • Tel. (96) 576 12 36

03750 PEDREGUER



LLUIS ORTOLA

LLOGUER DE

CADIRES



Plaça del Convent, 7 Tel. (96) 576 63 53 0 N D A R A

ALICATADOS Y PAVIMENTOS

COLAU

JOSÉ MÁS PONS



DE





ANTONIO DURA RIBES

Ventanas con compacto y persiana
Mallorquinas sistema fijo y regulable
Ventana practicable hermética
Divisorios oficina
Corredera homologada
y todo en general

C/. Caballeros, 21 - Tel. (96) 576 13 88 03750 PEDREGUER Taller: C/.Patronato, 10 - Tel. (96) 576 19 21 03750 **PEDREGUER**









EXCAVACIONES Y DESMONTES

FAUSTINO

Partida Solana, 6 • Tels. (96) 576 13 91 - 908 16 25 21 • 03750 PEDREGUER [Alicante]

RESTAURANTE

ROCABBL

Comidas Familiares



Bodas Comuniones Bautizos



Piscina y Pista de Tenis

Urbanización Monte Pedreguer

VICENTE ORTOLA "BENISSERO"

INSTALACIONES ELECTRICAS

NA RIERA

ECTRODOMESTICOS

Distribuidores oficiales:

Philips y Grunding







c/. Principe, 14 Tel. 576 05 40 PEDREGUER



PIENSOS DURA

Venta de piensos para toda clase de animales domésticos.

Les desea Felices Fiestas

Ventas de Pedreguer Tel. (96) 576 05 50 Part. (96) 576 01 81 03750 PEDREGUER (Alicante)

CINTURONES



Tel. 576 01 20

PEDREGUER (Alicante)

Electricidad

Puigcerver

Les saluda en estas Fieslas y les ofrece su servicio de:

INSTALACIONES V

REPARACIONES ELECTRICAS

C/. Colón, 4 Tel. 576 05 63 PEDREGUER

ALBERTO J. PEREZ CHOLBI

LACADO
PINTURA Y
DECORACION
EN GENERAL



CJ. Patronalo, 7 Teléfone: (96) 576 00 65 . 83750 PEDREQUER UNicanie

Peluqueria Catherine

Patronato, 7 Teléfono (96) 576 00 56 - 03758 PEDREGUEA (Alicante

a Charles de la compa

BONES FESTES

AVENIDA DIPUTACIÓN, 17 • TELÉFONO (96) 220 06 16 OLLERÍA (Valencia)

Markey Control Co. Co. L.





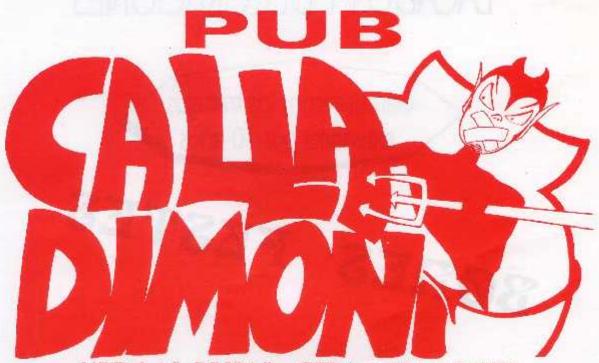
FRANCISCO FORNES (Colombaire)

Telices Fiestas

CARRETERA DENIA-ONDARA (Cruce La Jara) • TELÉFONO (96) 578 61 80 03700 **DENIA**



LA MARXA EN LES BRISES ÉS



URB. LAS BRISAS – CTRA. LES MARINES DENIA

Tots els dies són festa

Marie Interest and Services



PINTURA INDUSTRIAL
IMPERMEABILIZACIÓN TERRAZAS
LACADOS Y DECORACIONES

Garantizamos los trabajos exteriores por 10 años

BORES FESTES

Luna, 33 - Teléfono (96) 576 14 45 - 03750 PEDREGUER



















Casa Pinet

al servei del meu poble

Plaça Major . Teléfon, 96/588 42 29

Av. Constitució, 11 . Telèfon, 96/588 41 31

• 5 ----

03518 TÀRBENA La Marina - Pais Valencià

Partida Coll de la Creu

Add to the second of the second

Una salutació tot molt especial a tot el poble de PEDREGUER



En Fiestas, unidos

Cuando llegan las Fiestas unimos los días con las noches, en un permanente ajetreo en el que se combinan luces, colores, música y truenos.

Recreamos el pasado y vivimos el presente compartiendo la alegría con los demás.

Con un **Plan XXI** de la CAM también uniremos el presente

con el futuro, gozando ahora de los beneficios fiscales y preparando el porvenir. Y así, que vengan las Fiestas y nos cojan tan tranquilos y tan unidos.



Caja de Ahorras del Mediterráneo





COOPERATIVA AGRICOLA

"SAN BLAS"

COOPERATIVA VALENCIANA

PEDREGUER

Avgda. Constitució, 6 • Tel. 576 07 96

SECCION SUMINISTROS

TODA CLASE DE ABONOS SIMPLES Y COMPUESTOS • ABONOS LIQUIDOS • INSECTICIDAS • HERBICIDAS • FERRETERIA • SEMILLAS • PIENSOS

SECCION PULVERIZACION

EQUIPOS DE PULVERIZACION PARA TODA CLASE DE TRATAMIENTOS

SERVICIO TECNICO

TODOS LOS SOCIOS DISPONEN DE UN SERVICIO TECNICO Y ANALISIS DE SUELOS GRATUITO POR LOS TECNICOS DE LA COOPERATIVA AGRARIA PROVINCIAL Y EXTENSION AGRARIA

SECCION CITRICOLA

COMERCIALIZACION DE CITRICOS. ASOCIADOS A LA ORGANIZACION DE PRODUCTORES AGRARIOS № 79

LLAURADORS
LA COOPERATIVA ES DE TOTS I TOTS
JUNTS L'HEM DE MILLORAR

¡BONES FESTES!



BOLSOS - SOMBREROS CESTERIA - ART, IMPORT.

Prol. Calle Sol. 51 Apdo. 83 • Tel. y Fax (96) 576 14 43 03750 PEDREGUER (Alicante) Confecciones Confecciones Confecciones

TELEFONO (96) 576 69 49

O N D A R A (Alicante)

GIL.

JUAN BTA. GIL ORTOLA



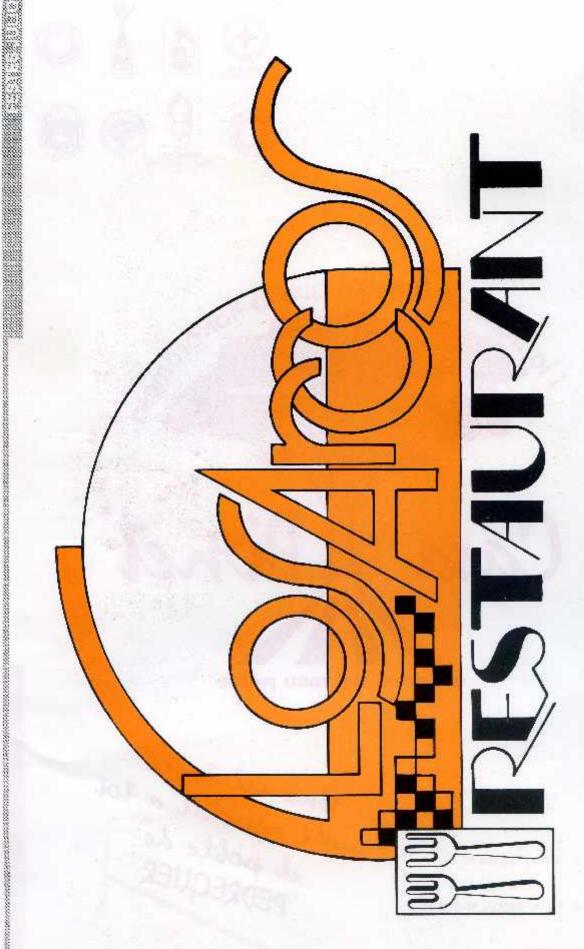
Calle Rosal, 7
Teléf. 576 10 33
03750 PEDREGUER (Alicante)



JOSE V. PEREZ ESTARCA

LAVADO-ENGRASE' NEUMATICOS' RECAUCHUTADOS' LUBRICANTES

Dr. Barraquer, 20 (Frente Prado) Teléfono 576 63 89 03760 CNDARA (Alicante)



Ctra. Nal. 332 Múrcia - València, Km. 194 Telèfon, 576 00 36 - Apartat, 84 03750 PEDREGUER